



Safnað í brennu Þessi duglegi maður var að hlaða bálköst á Geirsnefi í Reykjavíkurborg þegar ljósmyndara Fréttablaðsins bar að garði. Alls eru tíu áramótabrennur í borginni í ár og eru þær við Ægisíðu, í Skerjafirði, Suðurhlíðum, Laugardal, Suðurfelli, við Rauðavatn, í Gufunesi, Klébergi, Úlfarsfelli og á fyrrnefndu Geirsnefi. Víða annars staðar á landinu eru nú hlaðnar brennur svo að flestir ættu að gefa fundið eina slíka ef veður leyfir. FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

## Bjarni liggur undir feldi

**STJÓRN MÁL** Sjálfstæðisflokkur, Viðreisn og Björt framtíð reyna nú að ná málamiðlun varðandi stjórnarskrá, fiskveiðar og Evrópusambandið. Þessi þrjú mál standa enn út af borðinu og hafa lítið hreyfst áfram frá síðustu viðræðum.

Leiðtogar flokkanna hafa farið með veggjum en þeir funduðu á þriðjudag. Þar lögðu þeir Benedikt Jóhannesson og Óttarr Proppé fram ákveðnar tillögur fyrir Bjarna Benediktsson samkvæmt heimildum fréttastofu og biðu þeir enn viðbragða við þeim eftir því sem fréttastofan kemst næst. – sa / sjá síðu 4

## Engin sorg að slá síðasta tóninn

**TÓNLIST** Unnsteinn Manuel Stefánsson, söngvari hljómsveitarinnar Retro Stefón, segir engin sorg sé yfir því að hljómsveitin sé að hætta. „Maður er bara feginn að hætta á meðan það er enn þá gaman að spila. Maður á ekkert að vera að gera neitt of lengi finnst mér, við eigum sko 11 ára afmæli eftir mánuð,“ segir Unnsteinn en hljómsveitin heldur lokatónleika á morgun. Hljómsveitin hefur spilað í 26 löndum á sínum 11 starfsárum. – gha

# Sjúkravél Mýflugs gat ekki lent í Reykjavík

Ekki var hægt að fljúga sjúkraflug með alvarlegan veikan mann frá Hornafirði til Reykjavíkur í gær vegna þess að allar brautir nema NA/SV flugbraut Reykjavíkurflugvallar voru ófærar vegna veðurs. Brautinni var lokað í júlí síðastliðnum.

**SAMGÖNGUR** Alvarlega veikur maður á Hornafirði komst ekki á Landspítalann í Reykjavík í gær til þess að fá umönnun. Allar flugbrautir í Reykjavík og Keflavík voru lokaðar vegna veðurs og var þess í stað flogið með sjúklinginn til Akureyrar.

„Það fólk sem ber ábyrgð á þessari skerðingu Reykjavíkurflugvallar lætur sig ekkert muna um að storka örlögum annarra. Við flugum þessum sjúklingi til Akureyrar þar sem hann fær vonandi fullnægjandi umönnun en þó er ljóst að hann hefði þurft að komast til LSH í Reykjavík. Útkallið var í fyrsta forgangi,“ skrifar Þorkell Ásgeir Jóhannesson, flugmaður hjá Mýflugi, á Facebook.

Hann bætir því við að þurft hefði að nota NA/SV flugbrautina, svokallaða neyðarbraut, vegna veðursins. Þá hefði verið hægt að



**Matthías Sveinbjörnsson**  
forseti Flugmálafélags Íslands

lenda á vellinum. Þeirri braut var lokað í júlí í sumar.

Flugmálafélag Íslands (FMÍ) gagnrýndi stöðu mála á Reykjavíkurflugvelli í yfirlýsingu í gær en völlurinn var með öllu ófær. „Aðeins stjórnálamenn standa í vegi fyrir landingum á brautinni,“ segir í yfirlýsingu.

Í samtali við Fréttablaðið segir Matthías Sveinbjörnsson, forseti FMÍ, að nú fyrst sé erfiðar lægðir að koma yfir landið og þeim fylgi erfiðar flugaðstæður.

„Það sem okkur gremst er að það var bent á það margoft að

þessar aðstæður myndu koma upp og þær myndu hafa þessar afleiðingar í för með sér,“ segir Matthías og bætir því við að ekki sé hægt að biða óveðrið af sér þar sem það geti staðið yfir í mjög langan tíma.

„Það er mjög sérkennilegt að horfa upp á það að brautin sé þarna og það sé ekkert búið að byggja upp í aðflugi þannig að það hindri eða valdi einhverri hættu fyrir flug. Það eina sem vantar er að Isavia moki brautina og haldi henni við,“ segir Matthías.

FMÍ skorar á nýtt þing að opna brautina. „Innanríkisráðuneytið mun að öllum líkindum ekki gera þetta vegna þess að þau sitja undir þessum dómi Hæstaréttar. Borgin reynir að ná sínu fram og þá er bara Alþingi eftir sem getur með einhverjum hætti hlutast til um þetta mál og gripið inn í þessa atburðarás,“ segir Matthías. – þea

## Fréttablaðið í dag

**SKOÐUN** Gunnar Alexander Ólafsson skrifar um lífeyrisréttindi. **13**

**SPORT** Íþróttaárið 2016 var viðburðaríkt. **18-19**

**MENNING** Sigríður Jónsdóttir gagnrýnandi rýnir í sýningu Þjóðleikhússins á Ópello. **26**

**PLÚS 3 SÉRBLÖÐ**  
● FÓLK ● ÁRAMÓT ● FLUGELDAR

\*Samkvæmt prentmiðlakönnun Gallup apríl-júní 2015



**Brögðóttar spennuflögur**

Lay's – sannar flögur

**KRÓNAN**

**-20%**



Jarðarber Driscolls 250 g, Egyptaland

**559** kr. pk.

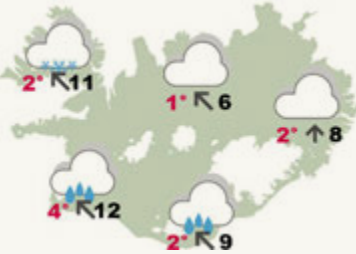
Verð áður 699 kr. pk.

**SMÁRALIND**



**OPIÐ TIL 21 Í KVÖLD**

## Veður



Sunnan hvasaviðri eða stormur með úrkomu víða um land, fyrst snjókomu á sunnanverðu landinu en síðan slyddu og rigningu á vestanverðu landinu. Þá hvesir mikið í kringum Tröllaskaga um hádegi, allt að 25 m/s þar yfir hádeginn.

**SJÁ SIÐU 24**

## Hjartagátt LSH yfirfull

**HEILBRIGÐISMÁL** „Það var mjög mikið að gera í gær eftir jólahátíðina og Hjartagáttin full. Í nokkrum tilvikum hafa einstaklingar farið óvarlega í saltan mat og þá fengið hjartabilun en einnig erum við að sjá alls kyns tilfelli núna eftir jólin,“ segir Karl Andersen, yfirlæknir á Hjartagátt Landspítalans.

Hjartagáttin tekur við einstaklingum með hjartabilun eða ef grunur leikur á að um hjartatengda sjúkdóma sé að ræða. Karl segir að yfir sjálfa hátíðardagana, aðfangadag og jóladag, fækki tilfellum til muna. Hins vegar hafi mikið verið að gera bæði fyrir jólin og í gær.

●● **Þá voru að koma inn tilfelli sem má rekja til streitu og kvíða og spennueinkenna. Það leiðir af sér hjartsláttartruflanir og vanliðan.**

Karl Andersen, yfirlæknir á Hjartagátt Landspítalans



„Við sáum mikla aukningu fyrir jólin. Þá voru að koma inn tilfelli sem má rekja til streitu og kvíða og spennueinkenna. Það leiðir af sér hjartsláttartruflanir og vanliðan. Hjartatruflanir af því tagi má tengja stressi vegna jólahátíðarinnar,“ segir Karl. „Nú erum við að fá tilfelli af ýmsum toga inn til okkar, til að mynda tvær bráðakransæðaaðgerðir í nótt og einnig hafa tilfelli komið inn vegna seltu í mat.“

Að mati Karls eiga einstaklingar með undirliggjandi hjartveiki að forðast saltan mat. Þótt matur sé ekki eins saltur og hann var getur vökvæðunin vegna saltneyslu skapað erfiðleika fyrir hjartað sem vöðvinn ræður ekki við. Að öðru leyti telur Karl saltneysluna ekki vera mikið vandamál fyrir íslenskan almenning. – sa

## Snjókarl reis í miðbænum



Eftir að mikil rigning aðfaranótt þriðjudagsins losaði íbúa Reykjavíkur við snjóinn sem kyngt hafði niður tók snjókomu við í fyrrinótt. Var því höfuðborgin þakin snjó þegar flestir vöknudu í gær. Það gladdi eflaust margan. Þessi nýttu tækifærið og tóku mynd af snjókarli sem þau gerðu kannski sjálf. Rigningu og allt að fjögurra stiga hita er spáð í borginni á morgun og verður svipað veður víða um land. FRÉTTABLAÐIÐ/EYFÓR

## Vilja ógildingu leyfa Arnarlax

**DÓMSMÁL** Málsóknarfélagið Náttúruvernd 1 hefur birt Matvælastofnun, Umhverfisstofnun og Arnarlaxi hf. stefnu þar sem þess er krafist að rekstrar- og starfsleyfi vegna sjókvíeldis á norskættuðum laxi í Arnarfirði verði ógilt. Leyfin voru gefin út fyrir á þessu ári.

Náttúruvernd 1 telur réttra aðferða ekki hafa verið gætt við útgáfu leyfanna og að starfsemin fari gegn náttúruverndarlagum og lögum um fiskeldi. Þá er reksturinn sagður fara í bága við einkaréttarlega hagsmuni þeirra sem að málsóknarfélaginu standa.

„Að Náttúruvernd 1 standa aðilar með hagsmuni sem stafar hætta af þessu sjókvíeldi á laxi, meðal annars eigendur veiðiréttinda í lax- og silungsveiðiam, bæði í næstu nálægð við stöðina en einnig fjær,“ segir í fréttatilkynningu frá málsóknarfélaginu sem birt var í gær. – þea

# Dauðadæmdir meðan ekki fæst ferskur fiskur

Verkfall sjómanna og vonskuveður á miðum hefur haft þær afleiðingar að litill sem enginn fiskur er til sölu á fiskmörkuðum. Eigandi veitingastaðar segist frekar ætla að loka en að bjóða upp á frosinn fisk. Slæm veðurspá í kortunum.

**SJÁVARÚTVEGUR** „Ég loka frekar staðnum en að bjóða upp á frosinn fisk,“ segir Jón Mýrdal, eigandi veitingastaðarins Messans í miðbæ Reykjavíkur. Verkfall sjómanna og vonskuveður síðustu daga hefur haft þau áhrif að lítið sem ekkert frambod er af fiski á markaði.

„Þetta hefur verið í lagi hjá okkur á Messanum undanfarna daga en það var þungt í gær og við neyddumst til að breyta matseðlinum hjá okkur,“ segir Jón en hann sendi út auglýsingu í gær á Facebook þar sem hann leitaði til sjómanna eftir ferskum fiski. „Við erum dauðadæmdir ef það er ekki til fiskur. Haldi áfram að vera bræla þarf ég að leita annarra leiða en að auglýsa á Facebook, þá reyni ég kannski að keyra á milli hafna til þess að finna ferskan fisk,“ segir Jón.

Erna Kaaber, eigandi Fish and Chips í Reykjavík, segir ástandið vera erfitt. „Veðurspáin í dag er slæm og þetta lítur ekki vel út. Ef þetta heldur svona áfram næstu daga gætum við neyðst til að kaupa frosinn fisk en við vonum það besta,“ segir Erna.

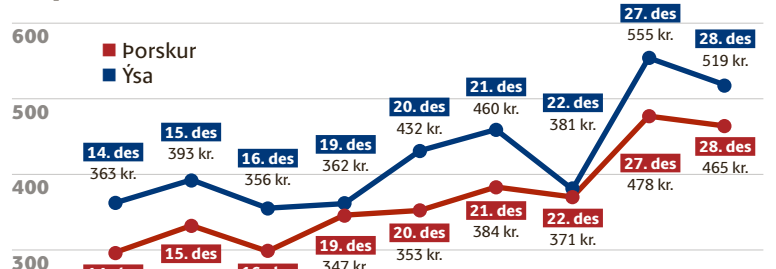
Línu- og smábátar sjá flestum fiskverslunum og veitingastöðum fyrir fiskmeti en þeir hafa lítið getað farið til veiða í vikunni vegna veðurs. „Það væri eitthvert frambod ef hægt væri að fara út á sjó. Sjómenn línu- og smábáta vita að þeir fá herra verð þessa dagana vegna verkfallsins og þeir færu allir á sjó ef veður leyfði,“ segir Eyjólfur Þór Guðlaugsson, framkvæmdastjóri Reiknistofu fiskmarkaða.

Aðeins voru 2,4 tonn af ferskum fiski til sölu á uppboðum fiskmarkaða í gær og seldust þau upp á



Þungt hljóð er í þeim veitingamönnum sem Fréttablaðið leitaði til vegna fiskskorts. Línu- og smábátar hafa lítið getað róid vegna veðurs. FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

### Verðþróun á kíló af óslægðum þorski og ýsu á uppboðum fiskmarkaða



örfáum mínútum. Verð á óslægðri ýsu og þorski á fiskmörkuðum hefur ekki verið herra á árinu og síðan verkfallið hófst hefur kílóverðið á þorski hækkað um rúmar 170 krónur og á ýsu um 160 krónur. Eyjólfur segir almennt mikla eftirspurn eftir fiski eftir jólin því fólk vilji hvíla sig aðeins á kjötáti. Hann býst við að verðið haldist hátt í næstu viku

en vonar að kjaradeila sjómanna leysist sem fyrst.

„Það þarf að borga sjómönnum almennileg laun og leysa þessa kjaradeilu, þeir eiga þau skilið,“ segir Jón sem starfaði áður sem sjómaður.

Sjómannaforystan og Samtök fyrirtækja í sjávarútvegi munu funda næst 5. janúar hjá ríkissáttasemjara. [thorgeirh@frettabladid.is](mailto:thorgeirh@frettabladid.is)



Lægra verð í Lyfju

Áramótatilboð  
**15%** afsláttur af 210 stk. Nicorette nikótínlyfjatyggigúmmí

- Allar bragðtegundir
- 2 mg og 4 mg



Gildir til 21. jan 2017

# Gleðilega hátíð

## KOMDU Í HÁTÍÐARKAFFI Í BRIMBORG



**Metár hjá Brimborg.** Við fögnum 3.000 bíla metári og 38% söluaukningu hjá Brimborg og bjóðum þér í gæðakaffi frá Kaffitári á tveimur stöðum, Bíldshöfða 6 (Ford og Volvo) og Bíldshöfða 8 (Mazda, Citroën og Peugeot) dagana 29. og 30. desember frá 12-17. Takk fyrir viðskiptin á árinu sem er að líða og við óskum þér og þínum farsældar á nýju ári.



Öruggur staður til að vera á



# Vegþjónusta í lágmarki yfir áramót þrátt fyrir aukna umferð

**SAMGÖNGUR** Umferð á vegum á Suðurlandi yfir hátíðirnar hefur tvö- til þrefaldast á tveggja ára tímabili. Aukningu má að mestu leyti rekja til fjölgunar ferðamanna. Þrátt fyrir það verður þjónusta við vegi á þessum tíma í lágmarki.

Mælingar Vegagerðarinnar sýna að þrefalt fleiri heimsóttu Gullfoss á aðfangadag og jóladag í ár en árið 2014. Umferð um Lyngdalsheiði og Reynisfjall nú var um tvöföld samanborið við sama ár. Fjölgun ferðamanna ein og sér á þessu ári er áætluð svipuð og fjöldi allra ferðamanna sem komu til Íslands árið 2011.

„Það verður hefðbundin hátíðardagþjónusta um áramótin viðast hvar,“ segir G. Pétur Matthíasson,



Mest verður þjónustan á vegum á suðvesturhorninu í kringum höfuðborgina. FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

upplýsingafulltrúi Vegagerðarinnar.

Á gamlársdag er miðað við að þjónusta ljúki klukkan 14 en standi svo á verður þjónusta sinnt rúmri klukkustund lengur. Þjónusta á nýársdag verður í lágmarki en viðast hvar er miðað við að hún hefjist klukkan 10 og verði að hámarki fimm klukkustundir.

Undantekningu frá þessari meginreglu er að finna á vegum suðvesturhornsins út frá höfuðborgarsvæðinu.

„Hér á landi erum við von þvi að fólk sé komið heim til sín fyrir klukkan sex á aðfangadag en það gildir ekki endilega um ferðamenn,“ segir G. Pétur. Vegagerðin miðar við þær snjóokstursreglur sem hafa

gilt að undanförunu og Pétur viðurkennir að mögulega sé tímabært að ihuga að endurskoða þær í takt við aukinn umferðarþunga. Markmiðið sé hins vegar alltaf að halda sig innan ramma fjárveitinga.

„Síðustu tvo vetur hefur verið halli þar sem þeir hafa verið óvenju harðir. Snjór hefur fallið snemma að hausti og verið langt fram á vor. Haustið í ár hefur hjálpað okkur hingað til,“ segir G. Pétur.

Annar daginn í röð var vegurinn um Holtavörðuheidi lokaður og sömu sögu var að segja af Bröttubrekku, Þröskuldum, Þverárfjalli og Steingrímsfjarðarheiði. Innanlandsflug lá niðri bróðurpart gærdagsins og Baldur og Herjólfur gátu ekki siglt. – jõe

## Bótasvindlari sækir um sendiherrastöðu

**SVÍÞJÓÐ** Fyrirverandi formaður sænska jafnaðarmannaflokksins, Hákan Juholt, hefur sótt um stöðu sendiherra Svíþjóðar á Íslandi. Þetta staðfestir Juholt í viðtali við sænska blaðið Expressen. Sendiherraskipti fara fram í september á næsta ári.



Hákan Juholt, fyrirverandi flokksleiðtogi sænskra jafnaðarmanna

Hákan Juholt var flokksleiðtogi frá 2011 til 2012 þegar hann sagði af sér í kjölfar fjölda áskorana, að því er greint er frá á fréttavef Dagens Nyheter.

Hann sætti gagnrýni bæði utan flokks og innan, ekki síst þegar afhjúpað var að hann hefði um fjögurra ára skeið fengið fullar húsaleigubætur frá sænska þinginu vegna búsetu í Stokkhólmi. Juholt átti hins vegar aðeins rétt á hálfum bótum þar sem hann bjó ekki einn í Stokkhólmi, heldur með sambýliskonu sinni. Juholt sagði af sér þegar margir háttsettir flokksmenn neituðu að lýsa yfir trausti á honum.

Flokksleiðtogið fyrirverandi, sem lét af þingmennsku fyrr á þessu ári, er sagður hafa endurgreitt þinginu 160 þúsund sænskar krónur. – íbs

### LEIÐRÉTTING

Í frétt blaðsins í gær um vegakerfi landsins var sagt að Vegagerðin hefði fengið 24 milljarða á fjárlögum sem er rangt. Hið rétta er að fjárlaganefnd og þingið samþykktu hærrí fjárveitingar til Vegagerðarinnar. Heildargjöld í fjárlögum verða tæpir 29 milljarðar fyrir árið 2017. Bedist er velvirðingar á mistökunum.

# Laun endurspeglar kynjaðan vinnumarkað út um allt land

Laun kvenna eru að meðaltali um tveir þriðju af launum karla. Mestur er launamunurinn á Austurlandi en þar eru greidd hæstu launin. Fjarðaál og sterk sjávarútvegsfyrirtæki borga vel. Konur eru líklegri til að vinna hlutastörf og við umönnun sem eru illa launuð störf. Konur fá lægstu launin á Suðurlandi.

**VINNUMARKAÐUR** „Þarna kristallast atvinnustefna stjórnvalda síðustu ár og áratugi þar sem hið opinbera hefur fjárfest mikið í karllægum störfum á landsbyggðinni,“ segir Kristín Ástgeirsdóttir jafnréttisstýra en laun kvenna voru frá 52 til 69 prósent af launum karla á síðasta ári samkvæmt greiningu ríkisskattstjóra.

Mestur var munurinn á Austurlandi, þar sem konur voru rétt með um helming af launum karla, en minnstur var munurinn á höfuðborgarsvæðinu, þar sem laun kvenna voru tæplega 70 prósent af launum karla. „Í þessum gögnum sjáum við einnig að konur eru þá líklegri til hlutastarfa og vinna störf sem gefa þeim minni laun en karlar, eins og umönnunarstörf til að mynda.“

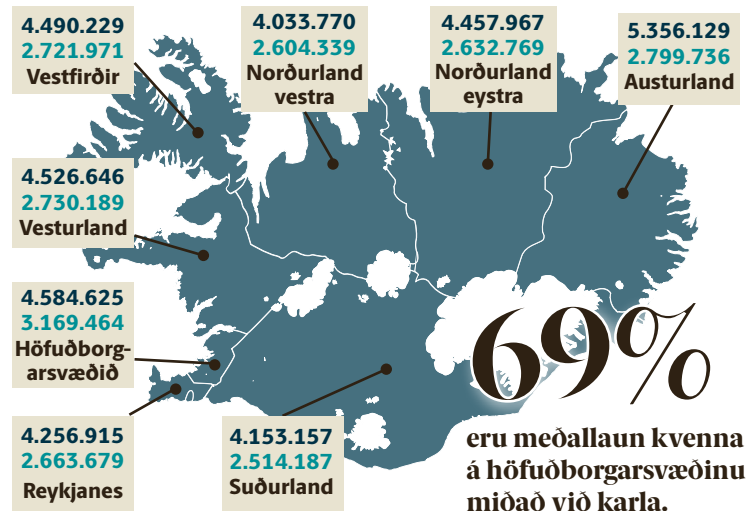
Þrátt fyrir að munur á launum kynjanna sé mestur á Austurlandi eru laun kvenna í landshlutanum næsthæst ef mið er tekið af þessari gömlu svæðaskiptingu. Aðeins á höfuðborgarsvæðinu eru laun kvenna hærrí. Hins vegar skera laun karla sig úr á Austurlandi og eru langhæst þar.

Hafa ber í huga að greining ríkisskattstjóra nær til allra framteljenda á landinu óháð bakgrunni þeirra, svo sem hvort um nema sé að ræða hlutastarfsmenn að einhverju leyti.

„Það að konur séu með þetta lægri laun en karlar segir okkur svo mikið

## Meðallaunatekjur karla og kvenna eftir landshlutum á árinu 2015

■ Launatekjur karla ■ Launatekjur kvenna



eru meðallaun kvenna á höfuðborgarsvæðinu miðað við karla.

Það að konur séu með þetta lægri laun en karlar segir okkur svo mikið um stöðuna sem nú er og hvað við erum í raun komin stutt á leið með jafnrétti.

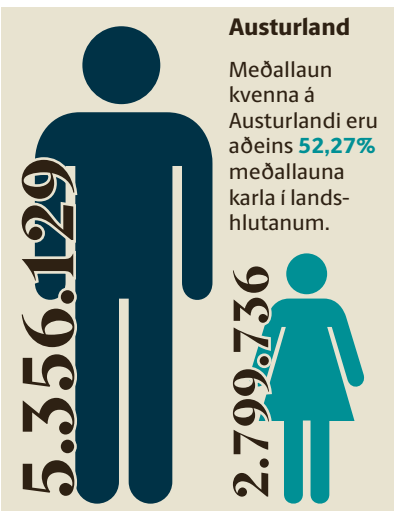
Kristín Ástgeirsdóttir, jafnréttisstýra



# 5,3

milljónir eru meðaltekjur karlmanna á Austurlandi.

um stöðuna sem nú er og hvað við erum í raun komin stutt á leið með jafnrétti. Kynskiptur vinnumarkaður er ekki af hinu góða og við þurfum að rétta og jafna hlut



kvenna á íslenskum vinnumarkaði,“ segir Kristín.

Laun karla eru frá fjórum milljónum á ári upp í allt að 4,6 milljónir króna á höfuðborgarsvæðinu. Hins vegar sker Austurland sig úr hvað laun karla snertir en meðaltekjur karlmanna á Austurlandi eru rúmlega 5,3 milljónir króna á ári. Uppbygging stóriðju í Fjarðaabyggð auk sterkra sjávarútvegsfyrirtækja hefur þar eitthvað að segja og karlar líklegri til að sækja í þau störf en konur. sveinn@frettabladid.is

## Viljinn til sátta meiri nú en áður

**STJÓRN MÁL** Sjálfstæðisflokkur, Viðreisn og Björt framtíð reyna nú að ná málamiðlun varðandi stjórnarskrá, fiskveiðar og Evrópusambandið. Þessi þrjú mál standa enn út af borðinu og hafa lítið hreyfst áfram eftir að upp úr viðræðum flokkanna slitnaði síðast. Þó herma heimildir Fréttablaðsins að vilji flokkanna til sátta sé meiri nú en áður þar sem lítið hefur þókast frá kosningum í lok október.

Formenn flokkanna þriggja hittust í fyrradag og fóru yfir stöðu mála varðandi hugsanlega stjórnarmyndun. Samkvæmt heimildum Fréttablaðsins var gærdagurinn nýttur til skýtasendinga á milli flokkanna um orðalag tilvonandi stjórnarsáttmála um þessi þrjú veigamiklu atriði.

Þeir Bjarni Benediktsson, Benedikt Jóhannesson og Óttarr Proppé hafa ekki látið ná í sig síðustu tvo daga og ekki svarað skilaboðum Fréttablaðsins.



Viðreisn hélt þingflokksfund í gær. Hér eru Gylfi Ólafsson, Benedikt Jóhannesson formaður og Pawel Bartoszek íbygginn fyrir fundinn. FRÉTTABLAÐIÐ/EYÞÓR

Þeir þingmenn Sjálfstæðisflokksins sem Fréttablaðið talaði við í gær biðu átektu eftir því að verða kallaðir til fundar í þingflokkinum.

Forseti Íslands vildi ekki svara því í gær hvort fyrirhugað væri að veita einhverjum umboð til stjórnarmyndunar eða hvort í deigluinni

væru fundir með formönnum stjórnsmálaflokkanna. Fari svo að mynduð verði ríkisstjórn flokkanna hefði hún aðeins eins manns meirihluta. Svo naumur meirihluti fer ekki vel í nokkra þingmenn Sjálfstæðisflokksins, samkvæmt heimildum blaðsins. sveinn@frettabladid.is

**Frábært verð!**

**WEINSBERG**  
*camping gear*

**Stórsýning á hjólhýsum á milli jóla og nýárs**

Verð frá 2.890.000 kr.

**Þar sem ferðalagið byrjar**

Korputorg  
112 Reykjavík  
Sími 551 5600  
utilegumadurinn.is

**Útilegu maðurinn**  
SEGLAGERÐIN ÆGIR

Opíð mán-fös kl. 10-18

# Sprengjudill Bílalands

ENDADU ÁRID  
Á BETRI **bíl!**

600.000 KR.  
AFSLÁTTUR



Rnr. 370163

BMW 5 520D XDrive F10.  
Nýskr. 04/14, ekinn 73 þ.km,  
dísil, sjálfskiptur.  
Verð 7.490.000

SPRENGJUDÍLL:  
**6.890 þús. kr.**

Staðsetning: Klettháls 11

300.000 KR.  
AFSLÁTTUR



Rnr. 370310

VW Passat Ecofuel.  
Nýskr. 03/12, ekinn 120 þ.km,  
bensín, beinskíptur.  
Verð 1.990.000

SPRENGJUDÍLL:  
**1.690 þús. kr.**

Staðsetning: Klettháls 11

200.000 KR.  
AFSLÁTTUR



Rnr. 283815

NISSAN Qashqai SE.  
Nýskr. 02/14, ekinn 107 þ.km,  
dísil, sjálfskiptur 6 girar.  
Verð 3.190.000

SPRENGJUDÍLL:  
**2.890 þús. kr.**

Staðsetning: Klettháls 11

900.000 KR.  
AFSLÁTTUR



Rnr. 284020

BMW X5 XDrive30d 3.0d E70 30D.  
Nýskr. 11/12, ekinn 75 þ.km,  
dísil, sjálfskiptur.  
Verð 7.390.000

SPRENGJUDÍLL:  
**6.490 þús. kr.**

Staðsetning: Klettháls 11

590.000 KR.  
AFSLÁTTUR



Rnr. 121088

KIA Soul EX.  
Nýskr. 03/15, ekinn 48 þ.km,  
dísil, sjálfskiptur.  
Verð 2.980.000

SPRENGJUDÍLL:  
**2.390 þús. kr.**

Staðsetning: Hyundai, Kaupþúni 1

700.000 KR.  
AFSLÁTTUR



Rnr. 283779

HYUNDAI IX35 Comfort.  
Nýskr. 02/14, ekinn 92 þ.km,  
dísil, sjálfskiptur.  
Verð 3.590.000

SPRENGJUDÍLL:  
**2.890 þús. kr.**

Staðsetning: Hyundai, Kaupþúni 1

700.000 KR.  
AFSLÁTTUR



Rnr. 152361

TOYOTA Proace GX langur.  
Nýskr. 12/13, ekinn 78 þ.km,  
dísil.  
Verð 3.290.000

SPRENGJUDÍLL:  
**2.590 þús. kr.**

Staðsetning: Hyundai, Kaupþúni 1

500.000 KR.  
AFSLÁTTUR



Rnr. 360002

HYUNDAI I40 Sedan Comfort.  
Nýskr. 04/13, ekinn 39 þ.km,  
dísil, sjálfskiptur.  
Verð 2.990.000

SPRENGJUDÍLL:  
**2.490 þús. kr.**

Staðsetning: Hyundai, Kaupþúni 1

600.000 KR.  
AFSLÁTTUR



Rnr. 152352

RENAULT Megane Sport Tourer.  
Nýskr. 09/14, ekinn 45 þ.km,  
dísil, sjálfskiptur.  
Verð 2.790.000

SPRENGJUDÍLL:  
**2.190 þús. kr.**

Staðsetning: Klettháls 11

500.000 KR.  
AFSLÁTTUR



Rnr. 370169

FORD Focus Titanium.  
Nýskr. 05/12, ekinn 90 þ.km,  
dísil, sjálfskiptur.  
Verð 2.190.000

SPRENGJUDÍLL:  
**1.690 þús. kr.**

Staðsetning: Klettháls 11

660.000 KR.  
AFSLÁTTUR



Rnr. 370107

SUZUKI Grand Vitara.  
Nýskr. 06/09, ekinn 101 þ.km,  
bensín, beinskíptur.  
Verð 1.850.000

SPRENGJUDÍLL:  
**1.190 þús. kr.**

Staðsetning: Klettháls 11

500.000 KR.  
AFSLÁTTUR



Rnr. 152428

NISSAN Murano 3.5.  
Nýskr. 10/05, ekinn 180 þ.km,  
bensín, sjálfskiptur.  
Verð 1.490.000

SPRENGJUDÍLL:  
**990 þús. kr.**

Staðsetning: Klettháls 11

300.000 KR.  
AFSLÁTTUR



Rnr. 370278

DACIA Duster 4x4.  
Nýskr. 03/15, ekinn 113 þ.km,  
dísil, beinskíptur.  
Verð 2.190.000

SPRENGJUDÍLL:  
**1.890 þús. kr.**

Staðsetning: Klettháls 11

500.000 KR.  
AFSLÁTTUR



Rnr. 121039

FORD Mondeo Titanium.  
Nýskr. 08/12, ekinn 67 þ.km,  
dísil, sjálfskiptur.  
Verð 2.990.000

SPRENGJUDÍLL:  
**2.490 þús. kr.**

Staðsetning: Hyundai, Kaupþúni 1

1.100.000 KR.  
AFSLÁTTUR



Rnr. 283737

LAND ROVER Freelander 2S.  
Nýskr. 06/08, ekinn 159 þ.km,  
dísil, sjálfskiptur.  
Verð 2.490.000

SPRENGJUDÍLL:  
**1.390 þús. kr.**

Staðsetning: Klettháls 11

700.000 KR.  
AFSLÁTTUR



Rnr. 152373

NISSAN Pathfinder SE 33".  
Nýskr. 01/06, ekinn 191 þ.km,  
dísil, beinskíptur.  
Verð 1.990.000

SPRENGJUDÍLL:  
**1.290 þús. kr.**

Staðsetning: Klettháls 11

800.000 KR.  
AFSLÁTTUR



Rnr. 152426

SKODA Octavia Amb. Combi 4x4.  
Nýskr. 06/07, ekinn 210 þ.km,  
dísil, beinskíptur.  
Verð 1.590.000

SPRENGJUDÍLL:  
**790 þús. kr.**

Staðsetning: Klettháls 11

340.000 KR.  
AFSLÁTTUR



Rnr. 143764

RENAULT Megane Scenic.  
Nýskr. 07/07, ekinn 90 þ.km,  
bensín, sjálfskiptur.  
Verð 790.000

SPRENGJUDÍLL:  
**450 þús. kr.**

Staðsetning: Klettháls 11

400.000 KR.  
AFSLÁTTUR



Rnr. 370335

HONDA Jazz 1,4i LS.  
Nýskr. 01/08, ekinn 52 þ.km,  
bensín, sjálfskiptur.  
Verð 1.290.000

SPRENGJUDÍLL:  
**890 þús. kr.**

Staðsetning: Klettháls 11

600.000 KR.  
AFSLÁTTUR



Rnr. 330375

PEUGEOT 308.  
Nýskr. 03/16, ekinn 30 þ.km,  
bensín, sjálfskiptur.  
Verð 3.290.000

SPRENGJUDÍLL:  
**2.690 þús. kr.**

Staðsetning: Klettháls 11

Það eru sannkallaðir sprengjudílar hjá okkur fram að áramótum. Verðið er hlægilegra en skaupið og þú finnur rétta bílinn fyrir þig.



[www.bilaland.is](http://www.bilaland.is)

# bílaland

Kletthálsi 11 - 110 Reykjavík og  
Hyundai notaðir bílar - Kaupþúni 1 - 210 Garðabæ  
Sími 525 8000 - [bilaland@bilaland.is](mailto:bilaland@bilaland.is)

Opið frá kl. 9-18 og á laugardögum frá kl. 12-16.

[www.facebook.com/bilaland.is](https://www.facebook.com/bilaland.is)



Donald Trump virtist sjálfur frekar hissa á að hafa sigrað í forsetakosningunum í Bandaríkjunum, en hann tekur við embættinu 20. janúar. FRÉTTABLAÐIÐ/EPA

# Erlendar fréttir ársins 2016

Blóðugar styrjaldir í Sýrlandi, Írak og víðar, býsna óvænt kosningaúrslit í Bandaríkjunum, Bretlandi og á Ítalíu, sjálfsvígisárásir í Brussel, Nice og Berlín. Allt þetta setti svip á erlendar fréttir ársins sem er að líða.

Guðsteinn Bjarnason  
gudsteinn@frettabladid.is



## Kjösendur létu vaða

**9. maí** var Rodrigo Duterte kosinn forseti á Filippseyjum. Hann vatt sér strax í að efna eitt helsta kosningaloforð sitt, sem var að drepa sem flesta fíkniefnasala án dóms og laga. Nú þegar liggja meira en sex þúsundir í valnum.

**23. júní** tóku kjósendur í Bretlandi ákvörðun um að segja Bretland úr Evrópusambandinu. Í kjölfarið sagði David Cameron af sér sem forsætisráðherra en við tók Theresa May. Hún ætlar að hefja úrsagnarferlið í mars á næsta ári.

**9. nóvember** kusu Bandaríkjamenn sér forseta og fyrir valinu varð Donald Trump, auðkýfingur og sjónvarpsstjarna, sem átti harla auðvelt með að ná athygli jafnt fjölmiðla sem kjósenda með yfirlýsingagleði sinni og óskammfeilni.

**4. desember** felldu ítalskir kjósendur stjórnarskrárbreytingar, sem Matteo Renzi forsætisráðherra sagði nauðsynlegar til að ná tökum á efnahagslífinu. Hann sagði strax af sér þegar úrslitin komu í ljós.

**4. desember** vann græninginn Alexander Van der Bellen sigur á hægri þjóðernissinnanum Norbert Hofer í forsetakosningum í Austurríki, með 53,8 prósentum atkvæða gegn 46,2. Munurinn á milli þeirra varð heldur meiri en í fyrra skiptið, því Van der Bellen fékk aðeins 50,3 prósent atkvæða í forsetakosningunum 22. maí. Þær kosningar voru úrskurðaðar ógildar og því þurfti að endurtaka þær.

## Styrjaldir geisðu víða

**22. september** hóf stjórnarherinn í Sýrlandi, með aðstoð rússneska hersins, stórsókn gegn uppreisnarmönnum í austurhluta Aleppo-borgar. Þann 22. desember hafði stjórnarhernum tekist að hrekja alla uppreisnarmennina frá borginni. Áfram hafa uppreisnarmenn þó stóra hluta landsins á sínu valdi. Einnig ráða vígasveitir Daish-samtakanna stórum hluta landsins og aðrir öfgahópar berjast ákaft áfram.

**16. október** hóf stjórnarherinn í Írak ásamt Peshmarga-sveitum Kúrda stórsókn gegn vígasveitum Íslamska ríkisins, eða Daish, í Mosúl-borg og Mosúl-héraði. Bardagar standa enn yfir en tugir þúsunda manna hafa flúið borgina og leitað hælis í flóttamannabúðum í nálægum héruðum.

## Sjálfsvígisárásir og fjöldamorð

**22. mars** voru gerðar sjálfsvígisárásir á Zaventem-flugvöllinum í Brussel og Maalbeek-lestarstöðinni í sömu borg. Árásirnar kostuðu samtals 35 manns lífið. Árásarmennirnir höfðu verið í tengslum við menn sem gerðu sjálfsvígisárásir í París í nóvember 2015. Daish-samtökin í Sýrlandi og Írak segja ódæðismennina hafa verið á sínum vegum.

**12. júní** myrta 29 ára gamall maður, Omar Mateen að nafni, 49 manns á næturklúbbi samkynhneigðra í borginni Orlando í Flórída í Bandaríkjunum. Sjálfur féll hann í skotbardaga við lögreglu þar á staðnum.

**14. júlí** ók Mohamed Lahouaiej-Bouhlel 19 tonna vöruflutningabil inn í mannfjölda sem var að fagna Bastilludeginum í borginni Nice í Frakklandi. Með þessu myrta hann 86 manns og slasaði 434. Sjálfur féll hann í skotbardaga við lögreglu þar á staðnum.

**19. desember** ók Anis Amri, 24 ára gamall maður, 25 tonna vöruflutningabilfreid inn á jólamarkað í Berlín, myrta þar 12 manns og slasaði 49. Sjálfur lét hann lífið í skotbardaga við lögreglu á Ítalíu nokkrum dögum síðar.

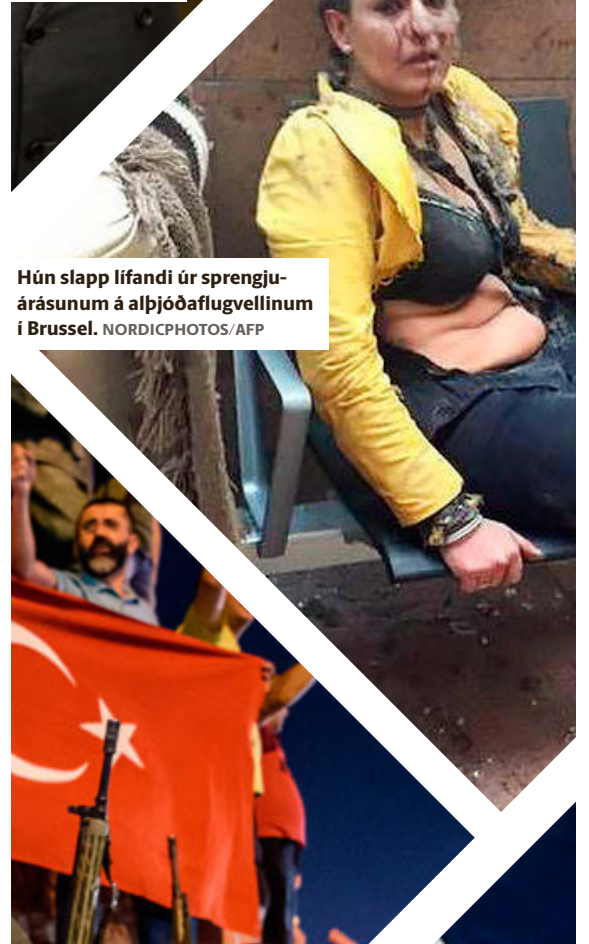
## Tyrkland

**20. mars** gerðu leiðtogar Evrópusambandsins samning við Tyrkland um flóttafólk. Samningurinn fól í sér að flóttafólk frá Sýrlandi sem farið hafði frá Tyrklandi yfir til Grikklands yrði sent aftur til Tyrklands. Í staðinn mundi Evrópusambandið taka formlega við jafnmörgum sýrlenskum flóttamönnum beint frá Tyrklandi. Gegn þessu lofaði Evrópusambandið að greiða Tyrkjum stórfé ásamt því að hraða aðildarviðræðum við Tyrkland og veita tyrkneskum ríkisborgurum frjálstan aðgang að ríkjum Evrópusambandsins án vegabréfsáritunar.

**15. júlí** gerðu þúsundir tyrkneskra hermanna tilraun til valdaráns í Tyrklandi, en sú tilraun fór fljótt út um þúfur eftir að almenningur sýndi Recep Tayyip Erdogan forseta eindreginn stuðning. Erdogan notaði tækifærið til að styrkja völd sín og fór í viðtækar hreinsanir í stjórnkerfi landsins, fangelsaði þúsundir og rak tugi þúsunda úr lykilstofnunum á borð við her, lögreglu, dómskerfi, fjölmiðla og skóla. Hann sakar hreyfingu klerksins Fethullah Gülen um að hafa staðið að valdaránstílauninni, en Gülen hefur árum saman búið í sjálfskipaðri útleð í Bandaríkjunum.



Nigel Farage var í sjöunda himni eftir að Bretar samþykktu að segja sig úr Evrópusambandinu. FRÉTTABLAÐIÐ/EPA



Hún slapp lífandi úr sprengjuárásunum á alþjóðaflugvöllinum í Brussel. NORDICPHOTOS/AFP



Lögreglumenn varna stuðningsmönnum stjórnarinnar í Venesúela inngöngu í þingsal meðan stjórnarandstaðan ræddi kröfur sínar um að draga Nicolas Maduro forseta fyrir rétt. NORDICPHOTOS/AFP



Þessi mynd af fjögurra ára sýrlenskum drengi í Aleppo komst í heimsfréttirnar þegar honum var bjargað ásamt systkinum sínum og foreldrum eftir að heimili þeirra var lagt í rúst í sprengjuárás. NORDICPHOTOS/AFP



Juan Manuel Santos Kólumbíuforseti og Timoleon Jiménez, leiðtogi FARC-hreyfingarinnar, fagna friðarsamkomulagi, sem síðar var reyndar hafnað í þjóðaratkvæðagreiðslu. Breyttur samningur var svo staðfestur á þingi. NORDICPHOTOS/AFP

# FRÍHAFNARDAGAR



**TAX  
FREE**

**SNYRTIVÖRU  
DAGAR**

DAGANA 27.-31. DESEMBER  
AFNEMUM VIÐ VIRÐISAUKASKATT\*  
AF ÖLLUM SNYRTIVÖRUM

\*Að sjálfsgöðu fær ríkissjóður 24% virðisaukaskatt af þessari sölu. Verðlækkunin 19,36% er alfarið á kostnað Hagkaups.

**HAGKAUP**  
*Skemmtilegast að versla*

Starfsmaður heilbrigðisyfirvalda í Mexíkó eittrar fyrir moskító-flugum í íbúðarhúsi í Acapulco til að draga úr líkum á zika-veirusmiti. NORDICPHOTOS/AFP



## Flugslýs, faraldur og jarðskjálftar

**5. febrúar** sendi mannréttindafulltrúi Sameinuðu þjóðanna frá sér áskorun til stjórnvalda í Suður-Ameríkuríkjum um að létta banni af fóstureyðingum og notkun getnaðarvarna vegna þeirrar hættu sem stöðjar að börnum í móðurkviði vegna zika-veirusýkingar. Veiran getur valdið fósturskaða þannig að börn fæðist með dverghöfuð. Veiran herjaði á lönd Suður-Ameríku undir lok ársins. Um tíma var óttast að fresta þyrfti eða hætta við Ólympíuleikana í Brasilíu, sem haldnir voru í ágúst.

**24. ágúst** varð jarðskjálfti af stærðinni 6,2 á Mið-Ítalíu, skammt frá bænum Accumoli, og kostaði hann nærri 300 manns lífið. Margir stórir eftirskjálftar urðu næstu dagana, með miklu eignatjóni, og ný jarðskjálftahrina hófst svo á

svipuðum slóðum í lok október, sem olli ekki jafn miklu manntjóni en eignatjónið varð ekki síður mikið. Stærsti skjálftinn í þeirri hrinu varð 30. október og mældist 6,5 að stærð.

**28. nóvember** hrapað brasilísk farþegaþota í Kólumbíu með 77 manns um borð. Sex manns sluppu lífandi en 71 fórst, þar á meðal nánast allir liðsmenn brasilíska fótballaliðsins Chapecoense, sem var komið í úrslit Suður-Ameríkubikarkeppninnar Copa Sudamericana.

**25. desember** hrapaði farþegaþota á vegum rússneska hersins í Svartahafið. Allir um borð fórust, alls 92, þar á meðal hinn þekkti karlakór rússneska hersins, Alexandrov-kórinn.

Barack Obama Bandaríkjaforseti hitti Raúl Castro Kúbuforseta á árinu. FRÉTTABLAÐIÐ/EPA

## Kúba og Kólumbía

**21. mars** kom Barack Obama Bandaríkjaforseti í heimsókn til Kúbu og hitti þar Raúl Castro forseta. Heimsóknin er til marks um batnandi samskipti ríkjanna, en Bandaríkjaforseti hafði þá ekki heimsótt landið í nærri níutíu ár. Fidel Castro, bróðir Raúls, lést svo 25. nóvember

**24. nóvember** var friðarsamningur undirritaður í Kólumbíu milli ríkis-

stjórnar landsins og FARC-hreyfingarnar eftir langvarandi ófrið. Fimm dögum síðar staðfesti þjóðþing landsins samninginn. Fyrri útgáfu samningsins, sem undirrituð var 24. ágúst, var hafnað í þjóðaratkvæðagreiðslu 2. október, en breytta útgáfan verður ekki borin undir þjóðaratkvæði. Juan Manuel Santos forseti hlaut friðarverðlaun Nóbels fyrir samningsgerðina.



# Við fengum gullmerki Jafnlaunaúttektar PwC í annað sinn

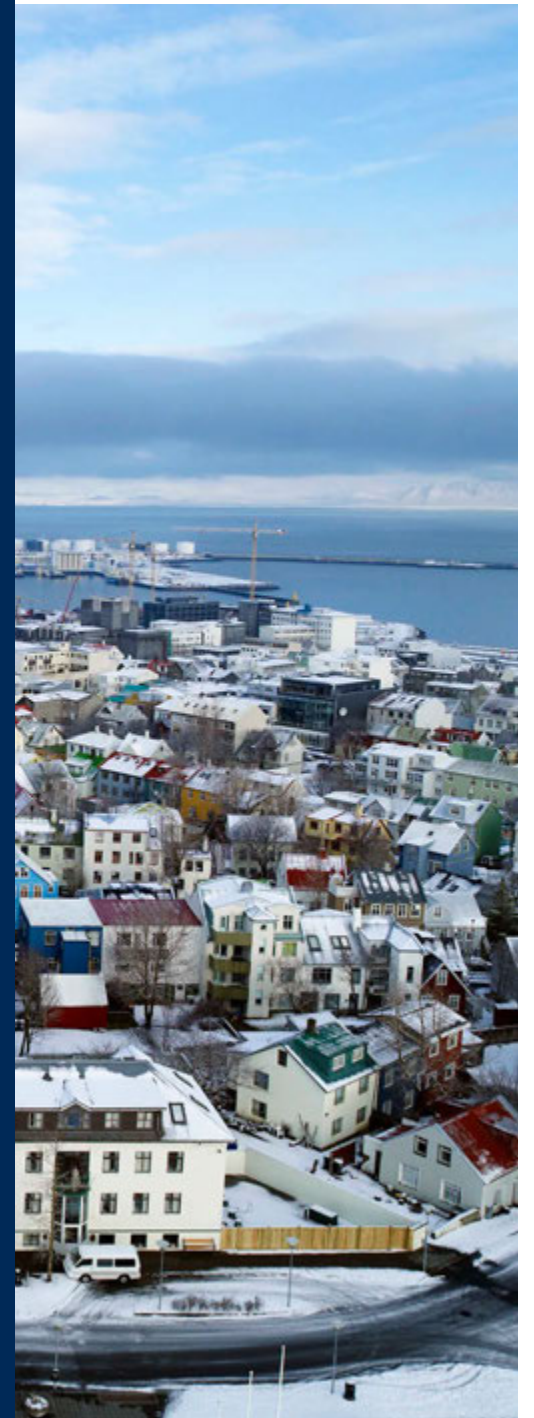
sem er mikilvæg viðurkenning á stefnu okkar um að konur og karlar skuli alls staðar metin að jöfnu.



Jafnlaunaúttekt PwC  
2015



Jafnlaunaúttekt PwC  
2016





# KÆRU LANDSMENN

Við óskum ykkur gleðilegs nýs árs og þökkum  
ánægjuleg viðskipti á árinu sem er að líða.



Suðurhraun 1 | 210 Garðabæ | Sími: 59 50 300 | [www.isafold.is](http://www.isafold.is)

## MARKAÐURINN

## Mest lesnu viðskiptafréttir ársins á Vísi

1. Útilokað að bjóða upp á sama verð og í öðrum löndum
2. Lá við slagsmálum vegna nýrra veggillna í Söstrene Grene
3. Árni Harðarson skattakóngur ársins 2015
4. Blöskraði dekkjaverð á Íslandi og sparaði sér á þriðja hundrað þúsund króna
5. Hálfir milljónar króna sófasett
6. Fjórðing, popparar, fjölmiðla-, útgáfu- og fjarskiptafyrirtæki í Panamaskjölunum
7. Guðmundur í Jör segir fjárfesta hafa brugðist
8. Lánið hækkað um 11 milljónir. „Ég vildi fara öruggu leiðina.“
9. Mikil reiði hjá starfsmönnum Arion eftir hópuppsögnina

ALLT FYRIR  
HEIMILIÐ

Síðumúla 30 - Reykjavík  
Hofsbot 4 - Akureyri

**Vogue**  
FYRIR HEIMILIÐ

# Ár virkra neytenda og styrkingar krónunnar

Innkoma erlendra smásölurisa, ferðamenn, Panamaskjöl og tæknigallar ein- kenndu meðal annars fréttir úr viðskiptalífnum í ár. Áframhaldandi styrking krónunnar, uppsveifla í hagkerfinu og losun hafta hafði áhrif á efnahagslífið.

Sæunn  
Gísladóttir  
saeunn@frettabladid.is



Það sem einkenndi fréttir úr viðskiptalífnum einna helst hjá Íslendingum árið 2016 var aukin vitundarvakning neytenda. Vinsælasta viðskiptafréttin á vef Vísis í ár snerist um erindi framkvæmdastjóra IKEA á Íslandi, sem benti á að útilokað væri að bjóða hér upp á sama verð og í öðrum löndum. Deilur yfir hillum í Söstrene Grene, ósanngjarn verðmunur milli landa og koma erlendra verslunarrisa á markað og áhrif hennar voru áberandi í fréttum.

Neytendamálin teygðu anga sína víða og endurspegluðust í miklum áhuga á fregnum af MS og keppinautum hennar, Örnun í Bolungarvík og Kú. Brúneggjahneykslið var einnig fyrirferðarmikið nú á síðari hluta ársins.

## Aflandskrónuvandinn leystur

Ein stærsta frétt ársins var lausn aflandskrónuvandans sem er einn mikilvægasti áfanginn í afnámi gjaldeyris- hafta. Lög sem Alþingi samþykkti í júní gerðu stjórnvöldum kleift að kaupa aflandskrónur á tilteknu gengi ella myndu eigendur aflandskrónanna sæta því að krónueignirnar yrðu læstar á vaxtalausum reikningum. Fjórðing bandarískir sjóðir, eigendur samtals um 230 milljarða króna, tóku ekki tilboði ríkisins og hófu í kjölfarið kostaða herferð þar sem þeir reyndu að bera Ísland saman við Argentínu. Máflutningur þeirra var hrakinn í erlendum fjölmiðlum eins og The Wall Street Journal og Financial Times og Eftirlitsstofnun EFTA gaf út álit í nóvember svo hljóðandi að íslenska ríkið hefði ekki brotið neina EES-löggjöf með aflandskrónuvarpinu.

Mikill uppgangur var í íslenska hagkerfinu á árinu. Krónan hélt áfram að styrkjast, atvinnuleysi var lítið og kaupmáttur jókst verulega í kjölfar launahækkana. Hrein staða við útlönd var jákvæð í lok síðasta ársfjórðungs, í fyrsta skipti frá því mælingar hófust eftir síðari heimsstyrjöldina.

## Dauft í Kauphöllinni

Viðskiptalífið var þrætt fyrir þetta viðburðalítið á árinu. Einnungis ein skráning

fór fram á First North markaði Kauphallarinnar þegar Iceland Seafood var skráð í mars og ein skráning var á aðallista þegar viðskipti hófust með bréf í Skeljungu í byrjun desember. Auk þess lækkuðu hlutabréf í Kauphöllinni töluvert, samanborið við miklar hækkanir árið 2015. Tvær sólar voru áberandi á árinu, annars vegar sala Björgólfs Thors Björgólfs-sonar á fjarskiptafyrirtækinu Nova og hins vegar salan á lyfjafyrirtækinu Invent Farma.

# 39%

styrking varð á gengi krónunnar gagnvart pundi 2016.

## Reykjavík orðin dýrust

Ferðamönnum hélt áfram að fjölga og nálguðust þeir tvær milljónir yfir árið. Fréttir fóru að berast af gæðastaðlinum í greininni en margir eru farnir að óttast að ferðamenn séu orðnir of margir og rekstraraðilar séu ef til vill farnir að rúka of mikið fyrir það sem býst. Reykjavík var í haust orðin dýrust miðað við aðrar höfuðborgir þegar lítið var til hótelligingar, matar og áfengis. Viðtal við ferðamenn sem blöskraði verðlagið var afar vinsælt í árslok.

Eitt heitasta málið innanlands í ár var Borgunarmálið svokallaða sem sneri að sölu Landsbankans á greiðslufyrirtækinu Borgun. Málinu lauk með uppsögn Steinþórs Pálssonar, bankastjóra Landsbankans. Viðskiptabankarnir þrjú áttu almennt erfitt uppdráttar í ár. Hagnaður þeirra dróst verulega saman milli ára sem endurspegladi áhrif einskiptisliða árið áður. Tilkynt var um hópuppsögn hjá Arion banka í september. Birna Einarsdóttir, bankastjóri Íslandsbanka, sagði í samtali við Markaðinn að nú blasti við hin raunverulega staða bankakerfisins og bætti við að mikilvægt væri að gera umhverfi íslensku bankanna samkeppnishæfara gagnvart erlendum bönkum.

## Plain Vanilla ævintýrinu lauk

Bæði jákvæðar og neikvæðar fregnir bárust af viðskiptaævintýrum Íslendinga erlendis. Blaðamaður BuzzFeed hraunaði yfir leyndan kostnað WOW air og Plain Vanilla ævintýrinu lauk eftir að NBC hætti við framleiðslu á QuizUp-þáttum. Íslenskur bjór naut aftur á

móti góðs gengis erlendis, sem og svefnúkkann Lulu frá RÓRÓ sem seldist upp nánast samstundis. CCP ákvað að opna skrifstofur í London. GAMMA fékk starfsleyfi í London og setti stefnuna á New York.

## Brexit-fréttir áberandi

Sé lítið til erlendra viðskiptafréttarársins voru mest áberandi málin sem höfðu áhrif á Íslandi. Þó að hlutabréfahrun hafi átt sér stað víða erlendis í byrjun árs og olíuverð sveiflast gifurlega yfir árið voru það ekki málin sem snertu Íslendinga mest. Þeir höfðu meiri áhuga á þýðingu útgöngu Breta úr Evrópusambandinu, svokölluðu Brexit, fyrir íslenskt hagkerfi: nú var orðið ódýrara að versla á ASOS-netversluninni en á sama tíma voru þetta slæmar fréttir fyrir íslenskan sjávarútveg. Það erlenda mál sem snerti Íslendinga einna helst var afhjúpun Panamaskjalanna í vor.

## Erlendir risar mæta

Á árinu var tilkynnt um komu H&M og Krispy Krema til landsins og átti Costco að opna dyr sínar á árinu þótt því hafi síðan verið frestað. Einnig var Hard Rock Café opnað í lok október. Íslendingar voru mjög spenntir yfir komu þessara risa og bentu hagsmunagæsluáðilar neytenda á að koma þeirra, sér í lagi H&M og Costco, myndi hafa veruleg áhrif á smásölumarkaðinn. Um áramótin féllu tollar af fötum og skóm niður og var það gagnrýnt verulega að sú breyting hefði ekki skilað sér að fullu í vasa neytenda. Talið er að koma H&M á þrjá staði á næstu tveimur árum muni þrýsta á frekari fataverðslækkun. Ekki eru þó allir risar á leiðinni til landsins. Forsvarsmenn McDonald's staðfestu að Íslandi yrði áfram McDonald's-laust.

## Batterigallar og dræm sala

Erlend vörumerki voru einnig í deiglu í tæknimálum. Íslendingar nutu þess að spila Pokémon GO, snjallsímaleik Nintendo, eins og heimsbyggðin öll. Eitt uppáhaldsmerki landsmanna, Apple, kom víða fram í fréttunum í ár vegna niðursveiflu hjá félaginu. Sala iPhone dróst meðal annars saman milli ára í fyrsta sinn í sögunni. Helsti keppinautur Apple, Samsung, lenti einnig í vandræðum þegar fregnir bárust af því í haust að galli í batteríum olli sprengingum í Galaxy S7 Note, nýjasta snjallsíma fyrirtækisins. Í kjölfarið forðuðust neytendur vöruna.

Óvissuþættir eru margir varðandi framvindu efnahagslífsins á næsta ári en líklegt er að þróun gengis krónunnar og ferðamenn muni lita árið.

## AUKIN ÞJÓNUSTA VIÐ EIGENDUR VW

- Bílson er sérhæft og vottað þjónustuverkstæði sem uppfyllir allar ströngustu kröfur Volkswagen.
- Fullkomin forgreiningarstöð þar sem greina má flest allt um ástand bílsins og gæði.



Volkswagen

Við leitumst við að vera samstíga því besta í Evrópu. Komið, sjáið og sannfærist.

**BILSON**  
- VERKSTÆÐIÐ -

Kletthálsi 9 • Sími 568 1090

Kletthálsi 9 • 110 Reykjavík • Sími 568 1090 • bilson@bilson.is • bilson.is

## HANDKLÆÐAOFNAR

Hvítir og króm, beinir og bogrir, margar stærðir!

### Verðdæmi:

Beinn hvítur  
50x80cm kr. 7.890

Boginn hvítur  
60x120cm kr. 10.890

Beinn króm  
50x120cm kr. 16.890

Boginn króm  
50x80cm kr. 12.890



**MURBUDIN**  
Sími 412 2500 - sala@murbudin.is - www.murbudin.is

Kletthálsi 7, Reykjavík  
Fuglavík 18, Reykjanesbæ



# BONUS BONUS BONUS BONUS BONUS

**1,5L**



**195**  
kr. 1,5 l

Coca Cola  
1,5 lítri

**2L**



**259**  
kr. 2 l

Schweppes Tonic  
2 lítrar

**2L**



**195**  
kr. 2 l

Pepsi og Pepsi Max  
2 lítrar

## GOTT VERÐ Í BÓNUS

**0,5L**



**119**  
kr. 0,5 l

Schweppes Tonic  
0,5 l

**HÍÐ EINA SANNA**



**95**  
kr. 0,5 l

Víking Hátíðarblanda  
0,5 l



**95**  
kr. 0,5 l

Víking Malt  
0,5 l



**95**  
kr. 0,5 l

Egils Appelsín  
0,5 l



**49**  
kr. 330 ml

Faxe Kondi  
330 ml



**159**  
kr. 250 ml

Red Bull Orkudrykkur  
250 ml



**59**  
kr. 250 ml

ES Orkudrykkur  
250 ml, 3 teg.

**OPNUNARTÍMI**

29. DES. FIMMTUDAGUR 11-18:30

30. DES. FÖSTUDAGUR 10-20

31. DES. GAMLÁRSDAGUR 10-15

OPNUM AFTUR Á NÝJU ÁRI

2. JAN. MÁNUDAGUR 11-18:30

# BONUS

EKKERT BRUÐL



Verð gildir til og með 1. janúar eða meðan birgðir endast

# SKOÐUN

## Táknræn hola



Þorbjörn Þórðarson  
thorbjorn@frettabladid.is

Íslenska ríkið mun þurfa að borga verktaka sem átti lægsta boð í byggingu Húss íslenskra fræða 120 milljónir króna í skaðabætur því ekkert hefur orðið af byggingarframkvæmdum vegna hússins. Sérstök heimild til slíks var samþykkt á Alþingi með fjárukalögum fyrr í þessum mánuði.

Byggingunni var ætlað að hýsa starfsemi Stofnunar Árna Magnússonar í íslenskum fræðum og íslensku- og menningardeildar Háskóla Íslands. Í húsinu áttu að vera sérhannaðar geymslur og sýningarsalir fyrir forn íslensk skinnhandrit, lesstofur fyrir nemendur skólans, bókasafn auk fyrirlestra- og kennslusala. Undirbúningur að byggingu hússins hófst í mars 2013 þegar Katrín Jakobsdóttir, þáverandi menntamálaráðherra, tók fyrstu sköflustunguna. Stuttu síðar hófst svo fyrsti áfangi verksins sem fólst í jarðvinnuframkvæmdum. Þegar ný ríkisstjórn tók við eftir alþingiskosningar það ár var verkefninu hins vegar slegið á frest. Síðan þá hefur „hola íslenskra fræða“ staðið við Arngrímsgötu 5 í Vesturbænum í Reykjavík.

Þótt staða ríkisfjármála sé brothætt og viðkvæm hefði verið hægt að forgangsraða og hefja framkvæmdir við byggingu hússins í áföngum. Í staðinn var ekkert gert að loknum fyrsta áfanga og 120 milljónum króna var kastað út um gluggann. Formaður fjárlaganefndar Alþingis hefur viðurkennt að greiðsla skaðabótanna sé ekki góð meðferð á opinberu fé. Ríkisvaldinu var hins vegar nauðugur einn kostur að greiða bætur enda hafði það vanefnt samning við verktakann sem átti að byggja húsið.

Mistökinn sem ríkið gerði með því að draga lappinnar við byggingu hússins er framhald á hörmungarsögu íslenskrar tungu. Örar tæknibreytingar og alþjóðavæðing hafa gjörbreytt stöðu íslenskunnar. Börn alast upp við að nota snjalltæki, tölvur og hugbúnað sem skilja ekki íslensku og því á tungumálið undir högg að sækja. Framlög ríkisins til Máltæknisjóðs í þeim tilgangi að gera íslensku gjaldgenga í stafrænni upplýsingatækni eru aðeins brot af því sem þarf til að ná markmiðinu. Ekkert hús mun bjarga íslenskunni og verndun hennar fer fram á heimilum landsmanna án atbeina ríkisvaldsins. Þess vegna mun bygging Húss íslenskra fræða aldrei bjarga tungumálinu. Sá björgunarleiðangur er miklu flóknara verkefni. Það er engu að síður dapurlegt að ríkisvaldið láti Hús íslenskra fræða mæta afgangi. Í því felst ákveðin yfirlýsing um að það sé ekki forgangsverkefni að setja tungumálið okkar á þann virðingarskjal sem það á skilið. Holan er því táknræn fyrir það virðingarleysi sem íslenski tungu og menningararfleifð þjóðarinnar er sýnt.

Að þessu sögðu er hins vegar jákvætt að í ríkisfjármálaáætlun fyrir árin 2017-2021 er gert ráð fyrir að húsið risi á tímabilinu þótt ekki sé gert ráð fyrir útgjöldum vegna byggingar þess í fjárlögum næsta árs. Sú staðreynd að íslenska ríkið greiðir skaðabætur vegna húss sem aldrei var byggt en mun kannski rísa er samt ákveðin birtingarmynd á viðvaningshætti íslenskra stjórnmalanna. Á meðan holan er þarna verður hún minnismarki um þessi vinnubrögð. Og til háðungar þeim sem ábyrgðina bera.



Holan er því táknræn fyrir það virðingarleysi sem íslenski tungu og menningararfleifð þjóðarinnar er sýnt.

### Halldór



### Frá degi til dags

#### Virk samkeppni

Fólk hugsar jafnan flugelda-sölu, sem ráðast í samkeppni við Slysavarnafélagið Landsbjörg, þegjandi þörfina. Það er kannski ekkert skrítið enda velkist enginn í vafa um mikilvægi starfsemi björgunarsveitanna og flestir vilja að rekstrargrundvöllur þeirra sé tryggur. Hitt er aftur annað mál að einn af hornsteinum samfélagsins, sem við viljum byggja á, er frjáls samkeppni. Og kannski er það ákveðið afrek að einhverjir séu reiðubúnir til að leggja í samkeppni á þessum markaði, í stað þess að láta einum aðila markaðinn eftir. Og það er jafnvel enn þá meira afrek að geta stundað slík viðskipti á tímum samfélagsmiðla. Þegar orðljótir menn setja sér fá takmörk þegar þeir tjá sig um menn og málefni.

#### Öðruvisi fjármögnun

Sennilegast þarf að fara fram yfirveguð umræða um fjármögnun á þeirri mikilvægu þjónustu sem björgunarsveitirnar veita okkur hinum. Í fyrsta lagi hlýtur sú hætta að vera fyrir hendi að brestur verði á sölu flugelda með tilheyrandi búisum fyrir björgunarsveitirnar. Til dæmis ef veðurspáin fyrir gamlarskvöld er þeim mun verri. Í öðru lagi má vafalaust deila um það hvort það sé eðlilegt að starfsemi sveitanna sé öðru fremur fjármögnuð með sölu varningssem spillir umhverfinu og er jafnframt hættulegur ef ekki er farið að með gát. jonhakon@frettabladid.is

## Verðlækkun ógnar strandveiðum



Vigfús Ásbjörnsson  
formaður Hrollaugs, Hornafirði, strandveiðimaður og í stjórn LS

Strandveiðar hafa fest sig í sessi sem útgerðarmynstur innan laga um stjórn fiskveiða. Þær hófust í júní 2009 og voru lögfestar í maí 2010. Alls eru strandveiðitímabilið því orðin átta talsins – veiðarnar stundaðar mánuðina maí, júní, júlí og ágúst. 664 bátar stunduðu strandveiðar á sl. sumri.

Landssamband smábátaeigenda (LS) hefur barist fyrir auknu frelsi til strandveiða. Reglur um veiðarnar verði óbreyttar að því undanskildu að ekki komi til stöðvunar í byrjun eða um miðjan mánuð eins og kerfið er nú uppbyggt. Viðmiðum mánaðarins leyfir aðeins að róid sé í örfáa daga. Breytt strandveiðileyfi eins og LS gerir kröfu um mundi gefa viðkomandi heimild til að róa 4 daga í viku alla fjóra mánuðina.

Tillögur LS fengu góðan hljómgrunn í aðdraganda alþingiskosninganna þann 29. október sl. Margvíslegum þáttum þeim til rökstuðnings var velt upp, eins og:

Strandveiðar skapa meiri sátt um stjórn fiskveiða.

Strandveiðar brúa minnkandi framboð sem gjarnan verður yfir sumarið á ferskum fiski.

Strandveiðar gefa ungum aðilum tækifæri á að spreyta sig sem sjómenn og skipstjórnar.

Strandveiðar efla mannlíf hinna dreifðu byggða.

Strandveiðar gefa jákvæða sýn á sjávarútveginn þegar þær gæða hafnir landsins lífi.

Óveðursský hafa hrannast upp að undanfögnu varðandi verðmæti sjávarafurða. Einkum er það sterk króna sem veldur mönnum áhyggjum, en ekki hefur tekist að hækka fiskverð í takt við fall á gjaldmiðlum þeirra þjóða sem selt er til gagnvart krónu. Samhliða þessum þætti hefur kostnaður aukist og því fyrrsjáanlegt að tekjur strandveiðimanna dragast saman ef ekkert verður að gert. Ef svo ólíklega vill til að strandveiðikerfið verði óbreytt er hægt að reikna með að aflaverðmæti lækki um 30% milli ára. Það þýðir í raun að útgerð, miðað við óbreytt strandveiðikerfi, getur engan veginn staðið undir sér þó miðað sé við aflahæstu báta á hverju svæði, sem er þó aðeins brot af heildinni. Áhyggjur strandveiðimanna eru því skiljanlegar og því brýnt að ný ríkisstjórn láti málið til sín taka og verði við kröfum LS. Smábátaeigendur þurfa nú sem aldrei fyrr að herða róðurinn fyrir bættum rekstrarskilyrðum. Þar eru ekki aðeins strandveiðarnar undir, útgerð allra smábáta glímur við aðstejandi vanda sem stjórnvöld verða að koma að.



Smábátaeigendur þurfa nú sem aldrei fyrr að herða róðurinn fyrir bættum rekstrarskilyrðum.

Apótek  
Garðabæjar

Gríptu lyfin á leiðinni heim  
Apótek Garðarbæjar í alfaraleið



Litlatún 3, Garðarbæ | Sími 577 5010

# Endurtekningin

Í DAG



Þorvaldur Gylfason  
prófessor

Ég stóð fyrst á lengdar og tyllti mér síðan í sófann í myrkvudum salnum við hlið bláókunnugrar konu sem fylgdist hugfangin með því sem fram fór. Hún hafði setið þarna lengi hreyfingarlaus að sjá. Fagnandi andlitsdrættirnir og augnaráðið leyndu því samt ekki að hún skemmti sér vel. Ég líka. Ég gat ekki stillt mig um að segja við hana í hálfum hljóðum:

Svo vill til að ég hef reynt þetta áður. Það var í Reykjavík 1972 þegar Bobby Fischer og Boris Spassky háðu heimsmeistaravæðinguna í skák. Fáir aðrir en sjóaðir skákmenn hefðu getað gert sér í hugarlund aðdráttarafi slíks einvígis þar eð langur tími leið á milli leikja, ekkert að gerast, endurtekningin var yfirþyrmandi og þögnin og samt söguðust áhorfendur án viðnáms inn í slitrótta atburðarásina fullir eftirvænting og gleði. Timinn flaug, en hægt. Sjaldan hafði ég þá orðið jafnhissa.

## Sorgin bugar gleðina

Og nú var sagan óvænt að endurtaka sig fyrir augum mínum og annarra í Hirshhorn-safninu í Washington, D.C. Þar stendur nú frábær yfirlitssýning á verkum Ragnars Kjartanssonar myndlistarmanns. Hann stóð þarna á hvíta tjaldu ásamt lítilli hljómsveit eins og klipptur út úr sovézkum sjónvarpsþætti stuttu eftir stríð og söng „Sorrow Conquers Happiness“ aftur og aftur, á að gizka hundrað sinnum, þetta tók upp undir hálf tíma frá upphafi til enda og hélt síðan áfram hring eftir hring eftir hring. Sumir áhorfendurnir horfðu á alla sýninguna frá upphafi til enda, í jafnvel tvisvar í röð, býst ég við, eða oftár. Einu tilbrigðin birtust í



**Ragnar segir þar frá því að hann hafi kynnt endurtekningunni barn í Iðnó þar sem foreldrar hans æfðu stíft kvöld eftir kvöld, alltaf sömu tuggurnar. Hann hefur sennilega fundið til öryggis frammi fyrir endurtekningunni og ímyndað sér að hún væri efni í list. Og nú leyfir hann okkur og heiminum öllum að njóta hennar með honum.**

hóglátum blæbreytingum söngvarans og undirleik hljómsveitarinnar. Lagið er fínt þótt það taki aðeins um fimmtán sekúndur í flutningi. Ragnar

hefur m.a. flutt verkið á rússnesku í Sankti Pétursborg, bæði á járnbrautarstöðinni þar og í Hermitage-safninu. Staðarvalið átti vel við því textinn er eins og ágríp af rússneskri skáldsögu.

## Vani verður vanabindandi

Ragnar hefur leikið þennan leik áður, með ýmsum blæbrigðum. Hann fékk Kristján Jóhannsson óperusöngvara og aðra til að flytja átta mínútna atriði úr óperunni Brúðkaup Fígarós eftir Mozart um hundrað sinnum í röð í einni striklotu á leiksviði í New York. Verkið heitir Algleymi (e. Bliss). Sýningin tók tólf tíma samfleytt, ég man ekki hvort hún hófst á hádegi og lauk á miðnætti eða öfugt. Áhrifin minna mig á Laugardalshöllina forðum – nú eða heimsmeistaravæðingunni í New York um daginn þar sem norski stórmeistarinn Magnus Carlsen gerði fyrst tólf jafntefli í röð við rúss-

neska stórmeistarann Sergey Karjakin og sigraði síðan Rússann í tauga-veikluðum bráðabana og hélt þannig heimsmeistaratitlinum. Þeir eru báðir 26 ára að aldri, þrem árum yngri en Fischer var 1972.

Ég þykist vita af reynslunni í Laugardalshöllinni forðum hvernig andrúmsloftið var á áhorfendabekkjunum í New York. Endurtekningin veldur fyrst svolitilli óþreyju – hvað er ég eiginlega að gera hérna? – og síðan sögast áhorfandinn smám saman inn í hringiðuna og getur varla slitið sig frá henni fyrr en allt er um garð gengið.

Hvað veldur? Hjalpar þetta okkur kannski til að skilja hvers vegna lítill börn vilja einatt heyra sömu söguna aftur og aftur þótt þau kunni hana utan að? Hjalpar þetta okkur til að skilja hvers vegna fullorðnir kjósa sama flokkinn aftur og aftur þótt þeir eigi að geta sagt sér hvað það kostar? Einstein sagði: Geðveiki er að gera sama hlutinn aftur og aftur og eiga von á nýrri niðurstöðu.

## Öryggi

Fyrir í ár birti bandaríska tímaritið New Yorker langa ritgerð um Ragnar Kjartansson eftir rösklega níraðan listgagnrýnanda sinn, Calvin Tomkins. Ragnar segir þar frá því að hann hafi kynnt endurtekningunni barn í Iðnó þar sem foreldrar hans æfðu stíft kvöld eftir kvöld, alltaf sömu tuggurnar. Hann hefur sennilega fundið til öryggis frammi fyrir endurtekningunni og ímyndað sér að hún væri efni í list. Og nú leyfir hann okkur og heiminum öllum að njóta hennar með honum.

# Dekkri framtíð í boði Bjartrar framtíðar!



Gunnar Ólafsson  
47 ára opinber starfsmaður



**Nær allir starfsmenn hins opinbera sem eru yngri en 60 ára koma til með að búa við óvissari lífeyrisréttindi og kjör eftir þessa jólagjöf þingmanna, m.a. frá Bjartri framtíð.**

## Engin trygging

Að auki er engin trygging fyrir því að ávöxtun LSR verði með besta móti til að viðhalda réttindum sjóðsfélaga. Þvert á móti má benda á að LSR tapaði yfir 100 milljörðum í bankahruninu og samt eru sömu stjórnendur enn í sjóðnum og voru fyrir bankahrun.

Í umsögnum launþegasamtaka og annarra virtra aðila við frumvarpið komu fram athugasemdir um að frumvarpið brjóti ekki bara í bága við launasamninga heldur einnig við eignarréttarákvæði stjórnarskrárinnar, þar sem hætta er á að á áunnin réttindi glattist ef ávöxtun framtíðar eða einhverjar aðrar forsendur fyrir óbreyttum lífeyri bregðist. Nú þegar hefur stjórn Kennarasambands Íslands ákveðið að stefna ríkinu vegna þessa.

Ljóst er að ef gera á breytingar á lífeyriskerfi sem hefur áhrif á fjárhæðir lífeyris þegar fólk hefur töku lífeyris, þarf að gera þá breytingu í sátt og samlyndi við viðeigandi stéttarfélag.

Nær allir starfsmenn hins opinbera sem eru yngri en 60 ára koma til með að búa við óvissari lífeyrisréttindi og kjör eftir þessa jólagjöf þingmanna, m.a. frá Bjartri framtíð. Það er umhugsunarvert að flokkur sem boðar bjartari tíma með blóm í haga hefur valdið áhyggjum og óvissu hjá þúsundum launþega. Framtíð þeirra er ekki björt heldur dekkri en þyrfti að vera.

Í þinglok fyrir jól samþykkti Alþingi ný lög um Lífeyrissjóð opinberra starfsmanna (LSR) með atkvæðum þingmanna Sjálfstæðisflokks, Framsóknarflokks, Viðreisnar og Bjartrar framtíðar. Það vakti athygli mína að þingmenn Bjartrar framtíðar samþykktu breytingarnar á lögum um LSR því öll stéttarfélag opinberra starfsmanna voru mótfallin frumvarpinu. Björt framtíð lagði mikla áherslu í kosningabaráttunni fyrir alþingiskosningarnar í haust á að standa með almenningi og draga úr fúski. Því miður féllu þau á prófinu í þessu máli.

Lögin munu skerða lífeyrisréttindi allra opinberra starfsmanna sem eru yngri en 60 ára þar sem sk. bakábyrgð ríkisins, sem samið var um í tengslum við stofnun A-deildar LSR, er afnumin. Tilgangur laganna er að jafna launamun milli opinbera og almenna vinnu-markaðarins. Frá því að ég man eftir mér hafa betri lífeyrisréttindi opinberra starfsmanna verið notuð til að réttlæta lakari laun hjá hinu opinbera. Sú lausn sem var samþykkt snýst um að í framtíðinni munu laun þeirra sem missa þessi réttindi verða bætt þannig að framtíðarlífeyrir þeirra skerðist ekki. Það er ekkert fast í hendi að slík hækkun á launum sé fram undan og sporin hræða. Fyrir um 30 árum sömdu lögreglumenn um að falla frá verkfallsrétti sínum gegn því að þeir myndu njóta betri kjara. Lögreglumenn eru enn að bíða eftir efnidum ríkisins á þeim samningi.

**Knorr IS**

*Flað á að hafa í*  
**HÁTÍÐARMATINN**  
SNILLDARSÓSUR - ENN BETRI

**BÉARNAISE**  
Bættu svolitlu af fersku estragóni ásamt nautakrafti út í sósuna og gerðu hana fyltri. Passar vel með öllu dökku og ljósu kjöti, grillkjöti og fersku grænmeti.

**PIPARSÓSA**  
Settu dálítið af sterku Dijon-sinnepi út í sósuna og bragðið af nautasteikinni verður fyllra og kröftugra.

**RAUVINSSÓSA**  
Bættu örliðu af rósmaríni í sósuna og hún passar fullkomlega með lambakjöti.

**KANTARELLUSÓSA**  
Blandaðu svolitlu af viski eða þúrtvíni út í sósuna þar til bragðið verður nákvæmlega eins og þér finnst best.

# KRÓNAN



**-20%**



**499** kr. pk.

Bláber 125 g, Suður Afríka



**549** kr. pk.

Hindber Driscolls 125 g, Marokkó



**559** kr. pk.

Jarðarber Driscolls 250 g, Egyptaland

Verð áður ~~699~~ kr. pk.



**499** kr. pk.

Rífsber Driscolls 125 g, Holland



**499** kr. pk.

Brómber Driscolls 125 g, Mexíkó

**Opið föstudag**

**9-22**

\*Reyðarfjörður opið 9-20 föstudag

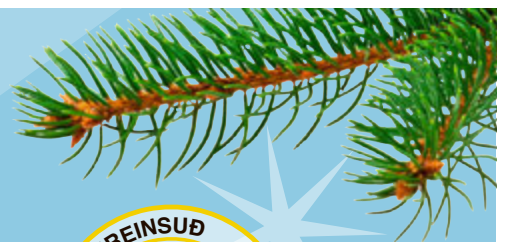
**Gamlársdag**

**9-16**

í öllum Krónuverslunum



# KRÓNAN



GERÐU ÞÍNA EIGIN  
**Beef Wellington**



**6999** kr. kg

Hreinsuð ungnautalund, Nýja Sjáland

+



**999** kr. stk.

Duxelle fylling fyrir Wellington, 350 g

+

**289** kr. stk.

Smjördeig utan um kjötið, 275 g



**Krónan mælir með!**



Kalkúnn ferskur

**1989** kr. kg

**Krónan mælir með!**



**3499** kr. kg

Kalkúnaskip með salvúsmjóri



# KRÓNAN

**Krónan  
mælir með!**



Með döðlum  
og camembert

Með eplum  
og sveskjum

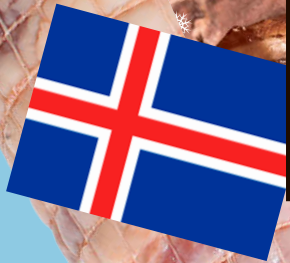
FRÍÐRIK V  
Veislumatur

FRÍÐRIK V  
Veislumatur

Lambalæri - úrval fyllinga

**3199**

kr.  
kg



**Krónan  
mælir með!**



**Frönsk Aliönd**

**5999**

kr.  
stk.

Anton Berberie önd 3,2 kg, Frakkland

Lambahryggur

**2079**

kr.  
kg

**1299**

kr.  
stk.

Anton franskar andabringur 300 g, Frakkland



Tilboðin gilda til 2. janúar. Öll verð eru birt með fyrirvara um prentvillur og/eða myndabrengl. Afgreiðslutímar á [www.kronan.is](http://www.kronan.is)



# KRÓNAN

Ódýrt



Gestus Sourcream-, ostapöff- og sjávarsaltsnakk 175 g

**199** kr. stk.

Ódýrt



First Price salthnetur 250 g

**199** kr. stk.

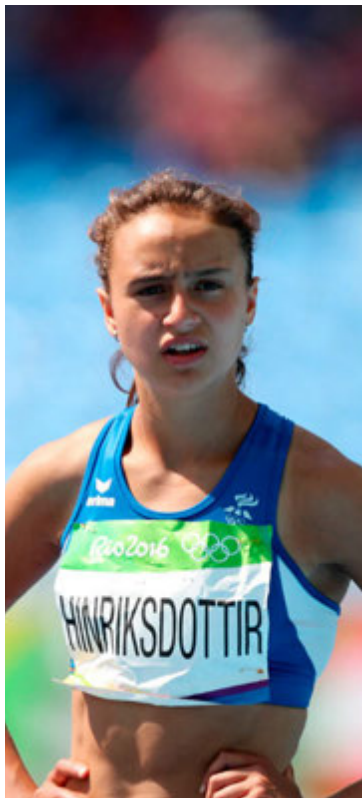
Ódýrt



First Price saltstangir 250 g

**149** kr. stk.

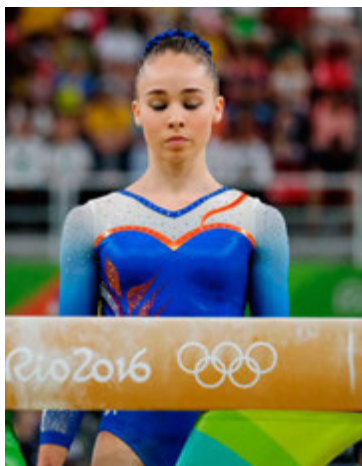




Aníta Hinriksdóttir komst í úrslit á tveimur stórmótum (5. á HM inni og 8. á EM úti) og setti Íslandsmet á ÓL í Ríó. FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON BRINK



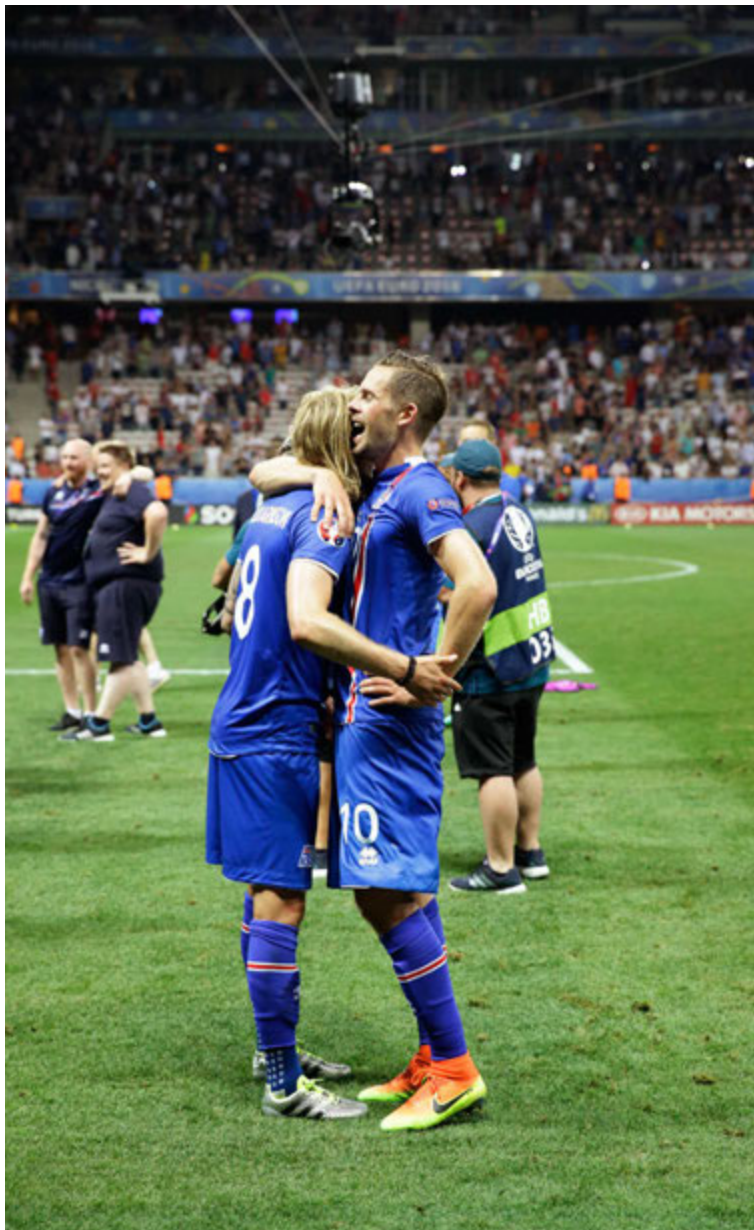
Aron Pálmarsson var valinn besti leikmaðurinn á úrslitahelgi Meistaradeildarinnar í maí. FRÉTTABLAÐIÐ/EPA



Hin íslensk-hollenska Eypóra Elísabet Þórsdóttir náði 9. sæti í úrslitum í fjölþraut á ÓL í Ríó. FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON



Valdis Þóra Jónsdóttir náði 2. sætinu á lokaúrtökumótinu fyrir Evrópumótaröðina í golfi og verður með á LET-mótaröðinni á næsta ári. FRÉTTABLAÐIÐ/LET



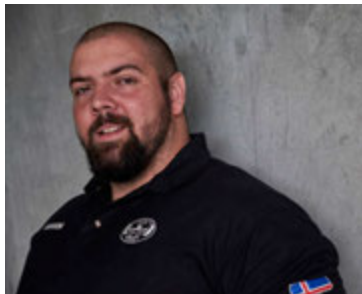
Íslenska karlalandsliðið í knattspyrnu sló út England á EM í Frakklandi og komast alla leið í átta liða úrslit á sínu fyrsta stórmóti. Gylfi Þór Sigurðsson átti einnig frábært ár með Swansea í ensku úrvalseildinni. FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

# Innlendur annáll 2016

Íslenskir íþróttamenn hafa líklega aldrei áður verið meira áberandi en á árinu 2016. Frábær árangur Íslands á EM í fótbolta varð að heimsfrétt, Ísland eignaðist heimsmeistara, vann verðlaun á EM í sundi og landsliðin héldu áfram að tryggja sig inn á stórmótin.



Ísland eignaðist tvo heimsmeistara í kraftlyftingum. Fanny Hauksdóttir vann HM-gull í klassískri bekkpressu (líka Evrópumeistari) og Júlían J.K. Jóhannsson vann HM-gull í réttstöðulyftu (líka heims- og Evrópum. unglíngi). FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON BRINK, FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM



Hrafnhildur Lúthersdóttir vann þrenn verðlaun á EM (tvö silfur og eitt brons) en íslensk sundkona hafði aldrei unnið verðlaun á stórmóti í 50 metra laug. Hún varð einnig fyrsta íslenska konan til að komast í úrslit á Olymptiuleikum þar sem hún endaði í 6. sæti í 100 metra bringusundi og í 11. sæti í 200 metra bringusundi. Hún komst í þrjú undanúrslitasund á HM í 25 metra laug. FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON BRINK



Íslenska kvennalandsliðið í fótbolta vann sinn riðil í undankeppninni í fyrsta sinn og tryggði sér með því sæti á þriðja Evrópumótinu í röð. FRÉTTABLAÐIÐ/ERNIR



Hlynur Bæringsson og félagar í íslenska körfuboltalandsliðinu tryggðu sér sæti í úrslitakeppni Evrópumótsins í annað skiptið. Liðið vann alla þrjú heimaleiki sína í undankeppninni og keppir á Eurobasket í Finnlandi á næsta ári. FRÉTTABLAÐIÐ/ERNIR



Ólafía Þórunn Kristinsdóttir náði besta árangri sem íslenskur kylfingur hefur náð þegar hún tryggði sér keppnisrétt á LPGA-atvinnumótaröðinni í Bandaríkjunum með eftirminnilegum hætti í byrjun desember. Ólafía fór í gegnum öll þrjú stig úrtökumótsins og endaði í öðru sæti á lokaúrtökumótinu. MYND/GSI



Íslensku þjálfararnir Dagur Sigurðsson (Evrópumeistari, Ólymptiubrons), Guðmundur Guðmundsson (Ólymptiumeistari) og Þórir Hergeirsson (Evrópumeistari, Ólymptiubrons) unnu fimm verðlaun á stórmótum ársins. NORDICPHOTOS/GETTY, FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON BRINK, NORDICPHOTOS/AFP



Íslenska kvennalandsliðið í fótbolta vann sinn riðil í undankeppninni í fyrsta sinn og tryggði sér með því sæti á þriðja Evrópumótinu í röð.

## FLÆKIR EKKI HLUTINA

Lífsstílsbloggarinn **Alexandra Bernharð** sýnir lesendum þrjú ólík dress sem hún ætlar að klæðast í jóla- og áramótaboðunum. Hún segist hafa einfaldan og þægilegan stíl.



Alexandra í Edda x Moss samfestingnum sínum sem hún fékk um daginn. MYNDIR/ERNIR

VIÐ ÓSKUM ÖLLUM  
LANDSMÖNNUM GLEÐILEGS  
NÝS ÁRS OG ÞÖKKUM FYRIR  
VIÐSKIPTIN Á ÁRINU  
SEM ER AÐ LÍÐA

comma,

2. hæð - Smáralind





**GLEÐILEGA HÁTÍÐ**  
**LOKAÐ Í DAG FIMMTUDAG VEGNA VÖRUTALNINGAR.**

EN OPNUM SVO MEÐ SANNKÖLLUÐU  
 FÖSTUDAGSFJÖRI Á MORGUN 30. DES.

ALLIR KJÓLAR Á **30% AFSLÆTTI** ÞANN DAG  
 LOKAÐ Á GAMLÁRS DAG

*hjá*  
**Hrafnhildi**

Engjateigi 5 // 581 2141 // [hjahrafnhildi.is](http://hjahrafnhildi.is)



**Smart íþrótt- og  
 æfingafatnaður**

**Netverslun á tiskuhús.is**

Stærðir 38-52

**My Style**  
 tiskuhús

**Holtasmára 1**  
 201 Kópavogur  
 (Hjartaverndarhúsið)  
 Sími 571 5464



• Íslensk framleiðsla, framleitt af IDEX ágluggum ehf.  
 • Hágæða álprófilkerfi frá Schüco  
 • Schüco tryggir lausnir og gæði  
 • Þekking og þjónusta  
 • Áralöng reynsla

**Fjölbreytilegt útlit hentar mismunandi tegundum bygginga**

**IDEX**  
 idex.is - sími 412 1700  
 framl.- sölu- og þjónustuaðili Schüco á Íslandi

**SCHÜCO**  
 - þegar gæðin skipta máli



Í buxum úr Edda x Moss línunni og peysu frá sænska merkinu Ivy Revel.



Fin í svörtum plíseruðum kjól frá & Other Stories sem hún keypti í New York fyrr í desember.

**Lilja Björk  
 Hauksdóttir**

[liljabjork@365.is](mailto:liljabjork@365.is)



Í jóla- og áramótaboðunum ætlar lífsstílsbloggarinn og flugfreyjan Alexandra Bernharð að vera í Edda x Moss samfestingnum sínum sem hún fékk um daginn, svörtum plíseruðum kjól frá & Other Stories sem hún keypti í New York fyrr í desember og í buxum sem eru líka úr Edda x Moss línunni og við þær ætlar hún að vera í þægilegri peysu frá sænska merkinu Ivy Revel. „Þetta eru þær flíkur í fataskápnunum mínum sem eru nýlegastar og er ég búin að bíða eftir að fá tilfærni til að nota þær. Þær eiga það allar sameiginlegt að vera þægilegar og einfaldar sem er einmitt það sem ég leitast eftir þegar ég klæði mig. Samfestingurinn er svo ótrúlega fallegur að ég gæti verið í honum öll jólin,“ segir hún og brosir.

Alexandra segir það fara mikið eftir skapi hverju hún klæðist við hátíðleg tilfærni en oftast velji hún sér eitthvað þægilegt og einfalt. Hún er mikið fyrir fallega samfestinga í augnablikinu og síðar peysur við upphá stígvél. Þegar hún kaupir sér ný fót skipta gæði og notagildi mestu máli. „Það er sama hvort það er

ný flík, taska eða skór. Ég vil frekar eyða meiri pening í eitthvað sem ég mun eiga í mörg ár og er klassískt.“

Beðin um að lýsa stílnum sínum segir Alexandra hann vera mjög einfaldan, mínimalískan og þægilegan. „Ég er ekki mikið fyrir að flækja hlutina og nota mikið af aukahlutum.“

**Áttu þér einhverja uppáhaldsflík?** Það er mjög erfitt að velja uppáhaldsflík en í augnablikinu kemst ég varla úr nýju úlpunni minni frá Feldi verkstæði og svo keypti ég mér svo ótrúlega kósí peysu í Zöru sem ég elska.

**Hvernig klæðir þú þig hversdags?** Ég er langoftast í einhverju þægilegu og verða svartar gallabuxur, stór þrjónapeysa og annaðhvort svört stígvél eða strigaskór oft fyrir valinu.

**Hefurðu lengi þælt í tiskunni?**

Já, alveg síðan ég man eftir mér. Hún amma mín smitaði mig af ást sinni á fötum, skóm og töskum og eyddi ég miklum tíma í að leika mér í fataskápnunum hennar þegar ég var lítil.

**Eyðir þú miklu í fót?** Ég held ég geti ekki svarað þessari spurningu neitandi. Já, ég eyði frekar

miklum pening í fót en ég passa mig alltaf á að gera góð kaup.

**Hver eru bestu kaupin þín?**

Bestu kaupin eru klárlega Givenchy Antigona taskan mín sem ég keypti mér í London í ágúst.

**En verstu?** Á sínum tíma féll ég fyrir Lita-skónum frá Jeffrey Campbell og átti tvö pör. Ég skil ekki alveg hvað ég var að hugsa enda er ég löngu búin að losa mig við þá þar sem notagildið var ekki mikið.

**Hvers konar fylgihluti notarðu?**

Ég nota ekki mikið af fylgihlutum en ef ég geri það þá er það falllegt úr og að sjálfsögðu Givenchy-taskan mín.

**Hvað er annars helst að fréttu?**

Ég er alveg á fullu í verkefnum fyrir blogg mitt og í vinnunni minni sem flugfreyja. Framundan er skemmtilegt ár úti um allan heim í vinnunni og nóg af skemmtilegum verkefnum í tengslum við blogg mitt og mögulega meistaranám næsta haust í vörumerkjastjórnun ef ég finn leið til að græða nokkra auka klukkutíma á dag.

**Hægt er að fylgjast með Alexandru á [alexandravernhard.com](http://alexandravernhard.com)**

**FÓLK ER KYNNINGARBLAÐ**  
 sem býður auglýsendum að kynna vörur og þjónustu í formi viðtala og umfjallana. Í blaðinu er einnig hefðbundin ritstjórnarefni. Blaðið fylgir Fréttablaðinu daglega.

**ÚTGEFANDI: 365 MIÐLAR | ÁBYRGÐARMAÐUR:** Svanur Valgeirsson  
**UMSJÓNARMENN EFNIS:** Elín Albertsdóttir, [elin@365.is](mailto:elin@365.is), s. 512 5349 | Lilja Björk Hauksdóttir, [liljabjork@365.is](mailto:liljabjork@365.is), s. 512 5372 | Ragnheiður Tryggvadóttir, [heida@365.is](mailto:heida@365.is), s. 512 5367 | Sólveig Gísladóttir, [solveig@365.is](mailto:solveig@365.is), s. 512 5351 | Starri Freyr Jónsson, [starri@365.is](mailto:starri@365.is), s. 512 5358 | Vera Einaradóttir, [vera@365.is](mailto:vera@365.is), s. 512 5357  
**SÖLUMENN:** Atli Bergmann, [atlib@365.is](mailto:atlib@365.is), s. 512 5457 | Jóhann Waage, [johannwaage@365.is](mailto:johannwaage@365.is), s. 512 5439 | Jón Ívar Vilhelmsson, [jonivar@365.is](mailto:jonivar@365.is), s. 512 5429 | Ólafur H. Hákonarson, [olafurh@365.is](mailto:olafurh@365.is), s. 512 5433

**ÁRAMÓTASPRENGJA**

**-40%**





Vorið er á leiðinni

Stærðir 38-58

Verslunin Belladonna

**belladonna**

Skeifunni 8 • 108 Reykjavík • Sími: 517 6460 • www.belladonna.is



Gledilegt  
nytt ár  
2017

SKYRTA  
7.995

KRINGLUNNI | 588 2300

**INDISKA**



Jólagjöf herrans fæst hjá okkur

VERSLUN  
Guðsteins Eyjólfssonar

Síðan 1918

Hinir vandlátu fá  
gæðavörur í Verslun Guðsteins

Verslun Guðsteins | Laugavegi 34 | Síðan 1918



# JÓLASKÓR PAR EXELLANS

**Mary Björk Steingrimsdóttir** heldur upp á breskt skómerki sem í eru óvenjulegir og jafnvel furðulegir skór. Þegar hún sá jólaskó frá merkinu á netinu var hún ekki rónni fyrr en hún hafði fengið þá í hendur.

**Sólveig  
Gísladóttir**  
solveig@365.is



„Merkið heitir Irregular choice og er breskt. Ég kynntist þessum skóm hér heima þegar þeir voru seldir í lítilli búð á Laugaveginum. Eftir að hún hætti hef ég ekki fundið þá á Íslandi en leita þá í staðinn uppi á netinu,“ segir Mary Björk. Helstu kosti skónna segir hún vera þægindi en auk þess séu þeir skemmtilega öðruvísi. „Þeir eru allt frá því að vera örlítið sérstakir upp í að vera snarbrjálaðir. Það er til dæmis hægt að fá Star Wars skó með R2D2 hæl,“ segir hún glettin og bætir við að ekki skemmi fyrir að verðið sé gott.

Mary Björk hefur lengi haft áhuga á skóm og á að eigin sögn töluvert safn. „Ég hef gaman af öðruvísi skóm sem maður sér ekki á hverjum degi,“ segir hún og því ekki að undra að hún hafi orðið spennt yfir jólaskónum sem hún sá á vefsíðu Irregular choice í september. Þeir eru rauðir, fallega glitrandi og skreyttir grænu jólatré.

„Þeir voru hins vegar alltaf uppseldir,“ segir Mary Björk sem dó þó ekki ráðalaus. „Ég skráði mig í grúppu á Facebook fyrir aðdáendur Irregular choice, en ég er alger amatør miðað við þær dómur sem eru þar. Allt í einu dúkkaði upp færsla þar sem bent var á vefsíðu þar sem skórnir fengjust. Ég stökk þangað og keypti þá með það sama. Og nú eru þeir komnir til mín og fá að vera jólaskórnir í ár og næstu ár.“

Mary Björk segist annars lítið spá í tísku, hún fái sína útrás fyrir slíku í skónum. „Reyndar kaupi ég nú ekki oft skó. Þegar það gerist er ég búin að spá mikið og skoða,“ segir hún. Þá kaupir hún sjaldan skó hér heima heldur yfirleitt í útlöndum eða í gegnum netið.

Skórnir frá Irregular choice eru að sögn Mary Björkar augnauyndi og í raun synd að geyma þá lokaða inni í skáp. „Þessir skór ættu eiginlega að vera upp á punt. Ég hef alveg velt því fyrir mér að setja þá upp í hillu inni í stofu, en ég nenni ekki að fara að þurrka af þeim,“ segir hún spök.



Mary Björk með jólaskóna sína í ár og næstu ára. MYND/STEFÁN



Mary Björk á þó nokkra skó frá sama merkinu en allir eru skórnir afar sérstakir og skemmtilegir. Hverju pari fylgir kassi sem er sérhannaður fyrir hverja skótegund.

# Áramót

29. desember 2016



# Áramóttin með allt öðru sniði

Í Kína eru áramóttin ólík þeim sem Íslendingar eiga að venjast. Hjónin **Karen Ósk Kristinardóttir og Eyþór Björgvinsson** eru búsett þar í vetur og halda upp á jólin og áramóttin á eyjunni Hainan undan suðurströndinni. Lítið verður um flugelda en meira hangið á ströndinni.

**Starri Freyr Jónsson**

starri@365.is



Hjónin Karen Ósk Kristinardóttir og Eyþór Björgvinsson hafa verið búsett í borginni Nanjing í Kína síðan í lok sumars, en þar stundar Eyþór nám í kínversku. Þau hafa aldrei áður upplifað jól og áramót utan Íslands og er því óhætt að segja að nýliðin jól og áramóttin fram undan séu með nýju sniði hjá þessum 26 ára gömlu Akurnesingum. Eyþór kláraði fyrri önnina um miðjan desember þannig að þeim fannst tilvalið að nýta fríið til að ferðast út fyrir Nanjing. „Hainan varð fyrir valinu sem er lítil eyja syðst í Kína. Þar er hitinn 27-33°C í desember meðan hitinn í Nanjing var farinn niður í 0-5°C sem er mjög kalt vegna rakans sem er í loftinu,“ segir Karen Ósk.

Þau dvelja í Hainan yfir jól og áramót en jólin voru allt öðruvísi en þau eru vön enda aldrei upplifað neitt annað en íslensk jól og áramót. „Við byrjuðum aðfangadaginn á að fá okkur morgunmat og fórum svo á ströndina. Þar böðuðum við í sjónum og lágum í sandinum í sólbaði. Þegar líða fór á daginn fórum við út að borða á ítölskum veitingastað,“ segir Eyþór.

## Sakna fjölskyldunnar

Að sögn Karenar er hvorki haldið upp á jólin eða áramóttin í Kína líkt og við þekkjum hér á landi enda örlítið brot þjóðarinnar kristinnar trúar. „Þó er hægt að finna jólaskreytingar í verslunarmiðstöðvum og þess háttar en lengra nær jólahefð Kínverja ekki. Yfir jólin söknuðum við auðvitað samverunnar með fjölskyldunni, góða matarins, ljúfu jólatónanna, skreytinganna og snjósins. Það er alveg á hreinu að við munum ekki missa af íslenskum jólum aftur.“ Gamlársdagur verður síðasti



Karen Ósk og Eyþór á toppi Purple Mountain með útsýnið yfir Nanjing-borg í bakgrunni.

dagur þeirra í Hainan og ætla þau að nýta hann til hins ýtrasta, segir Eyþór. „Við fundum veitingastað sem býður upp á kalkún og öllu hefðbundnu meðlæti. Auðvitað erum við mjög leið yfir því að missa af flugeld-

Karen Ósk og Eyþór um jólin á Nanshan-ferðamannasvæðinu í Hainan.

unum heima en fjölskyldur okkar beggja sprengja ansi mikið á ári hverju. Því má búast við allt öðruvísi upplifun.“

## Ólík áramót

Áramóttin í Kína eru í lok janúar og byrjun febrúar enda fara Kín-



Hjónin í Nanjing með dæmigert háhýsi í bakgrunni.

**“Kínverjar fá vikufrí til þess að ferðast til heimabæja sinna en hefðin hér er sú að öll fjölskyldan hittist. Fyrir vikið er nánast ógerlegt að ferðast um landið vegna umferðaröngþveitis. Annars er hugmyndin mjög svipuð vestrænni hugsun, fagnað er liðnu ári og lögð áhersla á hvíld í faðmi fjölskyldunnar ásamt því að biðja fyrir velgengni og lukku á komandi ári.**

Katrín Ósk Kristinardóttir

verjar eftir tungldagatali, segir Karen. „Þar af leiðandi eru áramóttin hér á öðrum tíma. Kínverjar fá vikufrí til þess að ferðast til heimabæja sinna en hefðin hér er sú að öll fjölskyldan hittist. Fyrir vikið er nánast ógerlegt að ferðast um landið vegna umferðaröngþveitis. Annars er hugmyndin mjög svipuð vestrænni hugsun, fagnað er liðnu ári og lögð áhersla á hvíld í faðmi fjölskyldunnar ásamt því að biðja fyrir velgengni og lukku á komandi ári. Fjölskyldan borðar saman og í staðinn fyrir hefðbundnar gjafir eru gefin rauð peningaumslög, aðallega til krakka, og sprengt er óhemju mikið magn af kínverjum en lítið sem ekkert af flugeldum. Við hlökkum bæði til þess að upplifa stemminguna þegar nýja árið hjá Kínverjum gengur í garð.“

Ævintýrið heldur svo áfram á næsta ári að sögn Eyþórs en þá klárar hann síðustu önn sína í náminu. „Við ætlum svo sannarlega að nýta tækifærið vel á meðan og ferðast m.a. meira í kringum Nanjing enda af nógu að taka.“

Með fenix 3 sameinast glæsileg hönnun og fjölnota GPS snjallúr.

Íþrótt- og útivistarfólk þarf ekki lengur að velja á milli – fenix 3 er bæði fullkomið íþróttúr, útivistarúr, snjallúr og úr sem þú notar daglega í vinnu og leik. Þú getur einnig sérsniðið úrið að þínum þörfum með mismunandi upplýsingagluggum, forritum eða úraskífu með Connect IQ appinu frá Garmin.



**GARMIN®**  
fenix3

**GARMINBÚÐIN**

ÖGURHVARFI 2, 203 KÓPAVOGI 577-6000 WWW.GARMIN.IS



..... Heit .....

# Rolo

## íssósa

.....

### HVAÐ VERÐUR Í EFTIRRÉTT UM ÁRAMÓTIN?

.....

Það er fátt betra en ís með dásamlegri sósul! Íssósa ROLO passar fullkomlega með öllum ís. Þú verður að prófa þessa út á áramótaísinn.

#### Uppskriftin er einföld:

250 ml rjómi  
4 ROLO rúllur  
2 tsk. sítrónusafi  
Sjávarsalt eftir smekk

Bræðið allt saman í potti við vægan hita og smakkið til með salti.

.....



# Einfalt í áramótafagnaðinn

Stundum er er gaman að brjóta upp sitjandi borðhald og bjóða upp á standandi veislu með smáréttum fyrir gesti. Það er tilvalið fyrirkomulag á áramótafögnuðinum. Marga smárétti er lítið mál að útbúa fyrirfram. Eftirfarandi uppskriftir eru af myrecipes.com.

## OSTAKÚLUR MEÐ KAMPAVÍNINU

220 g rjómaostur  
½ bolli kotasæla  
220 g cheddar-ostur rifinn  
1 tsk. sítrónusafi  
2 tsk. sinnep  
Smá sletta af hot sauce

- Hrærið rjómaost og kotasælu saman í matvinnsluvél þar til blandan er mjúk. Hrærið þá rifnum cheddar-osti saman við, sinnepi, sítrónusafa og hot-sósu. Saltið og piprið eftir smekk. Einnig er gott að hræra saman við ostinn til dæmis söxuðum lauk eða fint saxaðri papriku. Mótið kútur úr ostinum.
- Saxið pecan-hnetur smátt
- Saxið steinselju smátt
- Steikið beikon þar til stökkt og saxið smátt.
- Rúllið ostakúlunum upp úr kurlinu. Stingið í þær pinna og raðið á fallegan disk.
- Með ostakúlunum er gott að bera fram epli, skorin í bita sem búið er að kreista sítrónusafa yfir.

## BRÚSKETTA MEÐ GEITAOSTI OG FÍKJUM

- Skerið niður snittubrauð og bakið örlitla stund í ofninum svo sneiðarnar fá örlítið gullinn lit.
- Skerið geitaost í sneiðar og raðið ofan á hverja snittu. Toppið ost-



Brúsketta með geitaosti og fíkjum.

inn með fíkjusneið og valhnetu og slettu af hunangi.

- Ef ferskar fíkjur fást ekki gerir fíkjusulta sama gagn.

## FYLLTAR KARTÖFLUR

12 litlar kartöflur skornar í helminga  
2 tsk. ólífuoía  
½ bolli sýróur rjómi  
2 msk. smátt sakaður graslaukur  
2 msk. smjör, bráðið  
2 msk. saxað kapers  
½ tsk. sítrónusafi

» Smáréttir eru tilvalið fyrirkomulag í áramótafögnuðinum og hægt að útbúa þá fyrirfram.

½ tsk. kosher-salt  
½ tsk. pipar  
2 msk. rifinn parmesanostur

- Hitið ofninn 220 gráður. Veltið kartöflunum upp úr olíu og raðið þeim á bökunarplötu með skornu



Kartöflur með osti.

- hliðina niður. Bakið í 20 mínútur, snúið þeim þá við og bakið í 10 mínútur. Látið kólna á grind.
- Stílið ofninn á grill og hæsta hita.
- Skerið eða skafið innan úr kartöflunum með skeið svo eftir verði þunn skel. Blandið innihaldinu saman við sýrða rjómann og restina af hræfninu en geymið parmesanostinn. Mokið aftur í kartöfluskeljarnar, stráið ostinum yfir og bakið undir grillinu í 2 mínútur eða þar til osturinn er gullinn.



Ostakútur og kampavín.

# VELDU GÆÐI!

## 3 TEGUNDIR AF SÚRDEIGSBRAUÐUM



PRENTUNIS



www.bjornsbakari.is

mánudaga-föstudaga 7.30 - 17.30  
laugardaga 8.00 - 16.00  
sunnudaga 9.00 - 16.00

Austurströnd 14 • Hringbraut 35  
Fálkagata 18 • Dalbraut 1



Lengi hefur tíðkast að fagna nýju ári þó ekki hafi það alltaf hafist á sama tíma.

## Nýtt ár hófst á jóladag fyrr á öldum

Árið hefur ekki alltaf hafist þann 1. janúar á Íslandi. Jóladagur var nýársdagur fram til siðaskipta um miðja 16. öld.

Á Vísindavef Háskóla Íslands segir að nýársdagur hafi verið á reiki í Evrópu lengi vel. Rómverjar hafi látið nýtt ár hefjast 1. mars, samanber mánaðanöfnin, en október þýðir áttundi mánuður ársins, nóvember þýðir níundi mánuður ársins og desember tíundi. En frá fyrstu öld fyrir upphaf okkar tímatala hafi Rómverjar látið árið byrja 1. janúar. Konstantínus mikli í Austrómverska ríkinu lét hins vegar nýtt ár hefjast 1. september og sumir páfar fylgdu þeim sið. Karl mikli ákvað svo í kringum 800 að árið skyldi hefjast 25. mars í Frankaríki. Engendingar létu árið hefjast á jóladag allt fram á

12. öld en færðu sig þá einnig til 25. mars. Á næstu öldum gat nýársdagur verið á ólíkum dögum eftir ríkjum, héröðum og her-togadæmum.

Íslendingar tóku jóladag sem nýársdag eins og enska kirkjan en héldu sig hins vegar við hann fram til siðaskipta.

Gregoríus páfi fyrirskipaði árið 1582 að upphaf ársins skyldi fært til 1. janúar. Ekki fylgdu allir þeim fyrirskipunum og var 1. janúar árið 1700 í Danmörku og Noregi og árið 1752 á Englandi. Svíar fylgdu loks eftir árið 1783.

Meðan Íslendingar héldu áramót á sama tíma og jólin var 1. janúar áttundi dagur jóla og mikill veisludagur.

**Heimild:** Vísindavefur Háskóla Íslands

# Flugeldar

29. desember 2016

KYNNINGARBLAÐ



NORDICPHOTOS/GETTY

## Fylgið leiðbeiningum um flugelda

Það er ýmislegt sem hafa þarf í huga þegar kemur að áramótum og eitt og annað sem ber að varast. Öll meðferð flugelda er varasöm og ætti að fylgja leiðbeiningum sem eiga að vera á hverjum og einum þeirra í hvívetna. Stranglega er bannað að nota flugelda á brennum.

Lilja Björk  
Hauksdóttir

liljabjork@365.is



Á öllum seldum flugeldum eiga að vera leiðbeiningar. Þar kemur fram hvernig fara á með flugeldinn, aldurstakmörk, hvort halda megi á honum og fleira. Kjartan Sigurðsson, verkefnastjóri á forvarnarsviði Slökkviliðs höfuðborgarsvæðisins, segir að þegar skjóta eigi flugeldum á loft sé mikilvægt að stífa þá vel af og gæta þess að fjarlægðarmörk séu virt. „Það er ekki nóg að fólk sé í hæfilega mikilli fjarlægð heldur þarf líka að hugsa um húsnæði. Þó það sé alltaf verst að flugeldar fari í fólk þá geta þeir líka valdið tjóni ef þeir skjótast inn. Mikilvægt er að virða að öllu leyti það sem segir í leiðbeiningunum á flugeldunum. Svo eiga auðvitað allir að vera með öryggisglæraugu og þeir sem höndla með flugeldana að vera allsgáðir.“

Samkvæmt Kjartani er best að hafa rör sem lamið er niður í jörðina til þess að setja rakettur í áður en þær eru settar á loft. „Það er ekki gott að nota gosflöskur til að setja flugeldana í, þær eru ekki nógu stöðugar. Einhverjir hafa farið þá leið að teipa saman

nú stórar gosflöskur og sett vatn í þær og þá er kominn ágætis pallur til að nota en ein er ekki nóg,“ útskýrir hann.

### Eftirlit með sölustöðum

Klæðnaður má ekki vera þannig að hann geti auðveldlega brunnið ef eldur kemst að honum þegar verið er að skjóta upp flugeldum eða halda á blysum. „Fólk ætti ekki að vera í nælonúlpum eða öðru sem er mjög eldfimt.“

Margir flugeldasölustaðir eru í gámum og hefur þeim farið fjölgaandi á undanförunum árum á kostnað þeirra sem eru í hefðbundnu húsnæði. Í ár eru sölustaðirnir alls um 55 en hafa verið í kringum sextíu áður. Haft er eftirlit með öllum sölustöðum flugelda allt sölutímabilið og sér slökkviliðið um það í samvinnu við lögregluna. „Við erum með sérstakar verklagsreglur sem við settum okkur fyrir nokkrum árum. Með þeim minnkadi það magn flugelda, sem heimilt er að sé inni á hverjum sölustað, til muna. Við erum alltaf að reyna að bæta öryggið á sölustöðunum,“ segir Kjartan.

### Engir flugeldar á brennu

Þegar haldið er á brennu um áramótin þarf fólk fyrst og fremst



Kjartan Sigurðsson, verkefnastjóri á forvarnarsviði Slökkviliðs höfuðborgarsvæðisins, segir að það allra mikilvægasta þegar kemur að forvörnum sé að öll heimili séu með reykskynjara, slökkvitæki og eldvarnarteppi. MYND/GVA

og að sjálfsögðu að passa að fara ekki of nálægt brennunni. Kjartan segir að í dag sé mikið eftirlit með brennunum. Slökkviliðið

gefur umsögn og leyfi fyrir þeim og ábyrgðarmenn brennanna eru á svæðinu. „Mikið eftirlit er með brennunum, hvað fer á þær og

stærð þeirra. Það er alltaf haldinn fundur fyrir gamlárskvöld með veðurfræðingi og kannað hvernig veðurútlit sé og slíkt er allar ákvarðanir þar að lútandi eru teknar í tíma,“ lýsir Kjartan og bætir við að það sé algjörlega bannað að hafa flugelda á brennum. „Það er leyfilegt að vera með stjörnuljós en ekkert annað.“

Kjartan segir að það allra mikilvægasta þegar kemur að forvörnum sé að öll heimili séu með reykskynjara, slökkvitæki og eldvarnarteppi. „Það þarf svo að passa að reykskynjararnir séu virkir, að í þeim sé rafhláða.“

Um jólin, þegar mikið er um skreytingar og kerti, þarf að muna að aldrei á að skilja logandi kerti eftir í mannláusu rými. Um seríurnar sem hanga víða uppi um þessar mundir gildir það ekki endilega. „Þegar seríur eru settar upp þarf að athuga hvort það sé í lagi með allar þær og að það sé ekkert sambandsleysi þegar serían er hreyfð. Ef svo er ætti að vera í lagi að láta seríurnar loga, sérstaklega þær sem eru með LED-þær en þær hitna ekki. Það þarf einnig að huga að því að seríurnar liggi ekki upp við eitthvert brennanlegt efni,“ segir Kjartan.

# Borgir með bestu flugeldasýningarnar

Það eru fleiri borgir en Reykjavík sem státa af glæsilegum flugeldasýningum um áramótin. Við snögga yfirferð á alnetinu eru nokkrar borgir sem standa uppúr þegar kemur að flugeldaupplifun. Þar skiptir ekki aðeins máli magn flugelda heldur einnig fagur bakgrunnur.



## LAS VEGAS

Ef það er eitthvað sem gert er vel í Las Vegas í Bandaríkjunum er það íburður og sjónarspil. Á því er engin breyting á gamlárskvöldi. Aðalgötunni er lokað fyrir umferð þetta kvöld og á miðnætti halda öll spilavítin í götunni samstillta flugeldasýningu.



## SYDNEY

Flugeldasýningin á gamlárskvöldi í Sydney í Ástralíu á fáa sína líka. Í raun er um tvær sýningar að ræða. Fjölskyldusýningu klukkan 21 og aðalsýningu á miðnætti þegar sprengt er af nokkrum prömmum úti á höfninni og nokkrum byggingum. Flugeldunum er skotið á loft í takt við tónlist sem hljómar um allt hafnarsvæðið en sýningin stendur í 12 mínútur.

Báðum sýningum er sjónvarpað um alla Ástralíu og þeirri seinni um allan heim. Nýtt þema er í hverri sýningu en yfir milljón manns koma niður á höfn ár hvert til þess að fylgjast með sjónarspilinu.



## LONDON

Nýja árinu er fagnað í London með flugeldasýningu sem haldin er við ána Thames nærri London Eye og Big Ben. Klukkan fræga sér um niðurtalninguna að miðnætti auk þess sem tölum er varpað á Shell Centre-bygginguna. Flugeldunum er skotið frá London Eye um miðnætti og stendur sýningin í átta mínútur eða svo. Í ár mun BBC mynda flugeldasýninguna frá 360 gráða sjónarhorni.



## RIO DE JANEIRO

Flugeldasýningin á Copacabana-ströndinni í Rio de Janeiro í Brasilíu er viðfræg. Gamlárskvöld rennur upp um mitt sumar í Brasilíu og margir eru í sumarfríi. Upplifunin er því allt önnur en víða annars staðar í heiminum, enda hægt að fylgjast með sjónarspilinu léttklæddur á ströndinni.



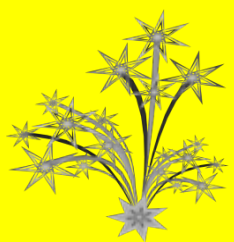
## DÚBAÍ

Í Dúbaí skiptir öllu máli að gera allt mest, best og dýrast. Sett var heimsmet í borginni árið 2014 þegar 479.651 sprengja var sprengd í sex mínútna langri sýningu. Flugeldasýningar fara fram við frægar byggingar á borð við Burj Khalifa, Burj Al Arab og Palm Jumeirah.



## BERLÍN

Eitt stærsta götupartí Evrópu má finna í Berlín í Þýskalandi á gamlárskvöld þegar um milljón manns safnast saman milli Brandenborgarhliðsins og Sigursúlunnar. Aðalhátiðahöldin fara fram við Brandenborgarhliðið þar sem fjöldi hljómsveita spilar og flugeldum er skotið á loft um miðnætti.



## Súper Flugeldar

Á SÚPER VERÐI

**20% - 60%**

**AFSLÁTTUR!**

**28 OG 29 DESEMBER!**

OG SVO

VÍKURHVARFI 1, KÓPAVOGI  
OG

NJARÐARBRAUT 1,  
REYKJANESBÆ

SÚPER KAUPAUKI

**20% - 60%**

**KAUPAUKI**

**30 OG 31 DESEMBER!**

# BOMBA flugeldar

# Geggjjuð tilboð!

## TILBOÐ 1

|                    |           |                  |
|--------------------|-----------|------------------|
| Eiríksjökull 1,2"  | 49 skota  | 19.900 kr        |
| Flatey 1"          | 49 skota  | 14.900 kr        |
| Borgarnes 0,8"     | 100 skota | 9.900 kr         |
| <b>Fullt verð:</b> |           | <b>44.700 kr</b> |

**TILBOÐ: 19.900 KR**

## TILBOÐ 2

|                    |           |                  |
|--------------------|-----------|------------------|
| Sprettur 0,8"      | 300 skota | 29.900 kr        |
| Sprengisandur 1,9" | 25 skota  | 19.900 kr        |
| Borgarnes 0,8"     | 100 skota | 9.900 kr         |
| Papey 1"           | 36 skota  | 6.900 kr         |
| <b>Fullt verð:</b> |           | <b>66.600 kr</b> |

**TILBOÐ: 29.900 KR**

## TILBOÐ 3

|                    |           |                   |
|--------------------|-----------|-------------------|
| Garðabær 1,2"      | 138 skota | 49.900 kr         |
| Grindavík 1.2"     | 121 skot  | 39.900 kr         |
| Ólafsvík 1,2"      | 88 skota  | 29.900 kr         |
| Papey 1"           | 36 skota  | 6.900 kr          |
| <b>Fullt verð:</b> |           | <b>126.600 kr</b> |

**TILBOÐ: 49.900 KR**

**Pantaðu tilboðin þín núna, sími 522 2222**



**BOMBA flugeldar**  
Víkurbvarf 6 – Kópavogur  
bomba.is – Sími 522 2222

Við styrkjum



**LJÓSIÐ**



## Flugeldar og dýr eiga enga samleið

Nauðsynlegt er að huga að dýrum um áramót, þau skilja ekki frá hverju ljósagangur, hvellir og púð-urlykt stafa og geta fyllst óryggi. Til að hjálpa dýraeigendum hefur Slysavarnafélagið Landsbjörg tekið saman ráðleggingar þar sem farið er yfir atriði sem vert er að hafa í huga um áramótin.

- Best er að dýr séu ekki úti á gamlársdag og þrettándanum.
- Gott er að draga fyrir glugga á gamlárskvöld og hafa útvarp í gangi þannig að hvellir og ljósagangur að utan hafi minni áhrif.
- Dýraeigendum er bent á að hafa sérstakan vara á þegar farið er í gönguferðir og útreiðartúra á þessum árstíma. Þeir sem eiga ekki hesta eða gæludýr átta sig síður á því að hvellir og ljós geta fælt skepnur.
- Flugeldar og dýr eiga ekki samleið. Aldrei skal vera með dýr sem verið er að skjóta upp flugeldum.



## Eftirlitið hert

Áramótin fram undan verða þau síðustu þar sem Íslendingar geta keypt stærstu flugeldana og terturnar sem hafa verið seldar hingað til hér á landi. Þann 15. janúar 2017 gengur í gildi ný reglugerð frá Evrópusambandinu sem Íslendingum er gert að innleiða. Þar er allt eftirlit með púðurihaldi flugelda hert til muna og magn þess takmarkað.

Markmið nýju reglugerðarinnar snýr fyrst og fremst að því að auka öryggið kringum flugelda og minnka slyshættuna, frekar en að minnka mengunina sem hlýst af notkun þeirra.

Vöruúrvalið á sölustöðum flugelda á næsta ári verður því frábrugðið því sem nú er en hingað til hafa mun öflugri flugeldar verið seldir hérlendis en í nágrennalöndum okkar. Þrátt fyrir lagabreytingarnar gera innflytjendur flugelda ráð fyrir góðu úrvali á sölustöðum undir lok næsta árs. Til að mynda verða áfram leyfðar allt að 100 skota tertur auk þess sem nýjar vörur munu vafalaust leysa þær eldri af hólmi eins og gerst hefur áður þegar vinsælar vörur hafa verið bannaðar.

## FLUGELDAR Í ÞÚSUND ÁR

Flugeldur er nokkurs konar hylki eða rör úr pappír með púðri í. Flugeldar þróuðust í Kína fyrir um þúsund árum í framhaldi af því að púðrið var fundið upp. Púður var upphaflega gert úr víðarkolum, brennisteini og saltþétri. Þegar kviknar í púðrinu verður sprenging og hiti og ljós myndast. Litadýrð flugelda fæst með því að setja ýmiss konar málmflögur í púðrið. Í upphafi voru allir flugeldar hvítir á litinn og var þá sett duft af áli eða magnesíum út í púðrið. Þau efni

verða mjög björt og glóa þegar þau hitna. Síðar voru notaðar stál- eða járnflögur til að framkalla gula liti. Flestir litir sem einkenna flugelda í dag þróuðust á nítjándu og tuttugustu öld. Fyrir nítjándu öldina voru aðeins framleiddir flugeldar sem voru hvítir, gulir eða appelsínugulir að lit. Á nítjándu öld var farið að búa til rauða og græna flugelda, en bláir og fjólubláir flugeldar þróuðust ekki fyrir en á tuttugustu öldinni.

Heimild: Vísindavefurinn





# STJÖRNULJÓS

BYRJAÐU SÝNINGUNA HJÁ OKKUR!

# FLUGELDASALA



### SÖLUSTADIR:

FLUGELDASALA.IS

DALBREKKA  
KÓPAVOGI

REYKJANESBÆR  
DUUSTORG



SMÁVARA



GOS



BLYS

[www.stjornuljos.is](http://www.stjornuljos.is)

Opunartímar:  
28-30. des. 10:00 til 22:00  
31. des. 09:00 til 16:00

Netgiró



STJÖRNULJÓS  
FLUGELDAR

# Öll Jól

- SÍÐAN 1952 -





Soba-núðlur eru borðaðar í Japan á áramótum.

## Matur boðar lukku

Víða um heim er hefð að borða vissan mat um áramótin. Oftar en ekki á það að boða lukku og á það minnsta að vera heillavænlegt skref inn í nýja árið.

### Tólf vínber

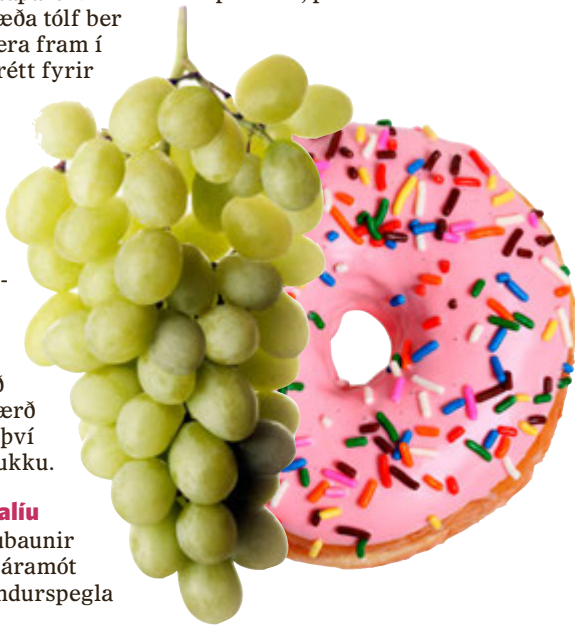
Á Spáni þykir það boða gott ár að borða tólf vínber um leið og klukkan slær tólf á miðnætti gamlársmorgun. Hvert ber á að segja til um hvernig mánuðir næsta árs muni líða. Sæt ber tákna auðveldu mánuði en súr ber erfiðari tíð. Þetta er skemmtileg hefð sem auðvelt er að koma að í íslensku áramótapartíi. Til dæmis mætti þræða tólf ber á grillprjón og bera fram í kampavínsglasi rétt fyrir miðnætti.

### Kúabaunir í suðrinu

Kúabaunir eða black-eyed peas eru borðaðar víða í suðurríkjum Bandaríkjanna í rétti sem kallaður er hoppin' john. Það þykir sýna hógvæð og auðmýkt og á því að laða að góða lukku.

### Linsubaunir á Ítalíu

Á Ítalíu eru linsubaunir bornar fram um áramót en þær eiga að endurspegla auðæfi.



### Snurðulaus skil

Hringlaga mat á að borða á nýársdag og er talið að það færi fólki lukku. Hringurinn boðar að eitt ár sé líðið og að skilin milli hins nýja og gamla séu snurðulaus.

### Soba í Japan

Soba eru bókhveitinúðlur sem eru vinsælar í Japan. Hefð er fyrir því að borða slíkar núðlur á miðnætti á gamlársmorgun í rétti sem kallaður er toshi-koshi (frá einu ári til annars) soba. Núðlurnar tákna langlífi og því lengri sem þær eru, því betra.

# Ferðamenn fjölmenna á Óperudraugana

Óperudraugarnir stíga á svið í Hörpu í þriðja sinn um áramótin. **Gissur Páll Gissurarson** hefur sungið með þeim í öll skiptin en með honum í þetta sinn verða Valgerður Guðnadóttir, Oddur Arnþór Jónsson og Elmar Gilbertsson sem syngur nú með í fyrsta skipti.

**Elin Albertsdóttir**  
elin@365.is



Gissur Páll segir að tónleikarnir hafi náð að festa sig í sessi. „Ég veit að það eru nokkuð margir sem koma ár eftir ár,“ segir hann. Fyrstu tónleikarnir verða í kvöld og æfingar hafa staðið yfir. Með söngvurum verður einvala lið strengjasveitar og píanóleikari en tónlistarstjóri er Roland Hartwell. Tónlistarstjóri Óperudrauganna er Óskar Einarsson. Næstu tónleikar eru á morgun og síðan tvennir á nýársdag. Gissur Páll segir að það sé engin tilviljun að Óperudraugarnir velji þennan tíma til tónleikahalds. „Það var ekkert um að vera í Hörpu á þessum tíma árs. Við byrjuðum þrjár saman í upphafi, ég, Garðar Thor Cortes og Kristján Jóhannsson, og ákváðum að nýta Hörpuna fyrir óperutónleika. Einnig fórum til Akureyrar. Vegna ýmissa verkefna var Kristján ekki með á síðasta ári en þá fengum við Garðar hann Odd Arnþór til liðs við okkur ásamt kvenröddunum Valgerði Guðna og Dísellu. Núna gat Garðar ekki verið með vegna verkefna á erlendri grundu. Hann syngur í nýrri uppfærslu á The Phantom of the Opera eftir Andrew Lloyd Webber,“ útskýrir Gissur Páll.

### Tónlistin alþjóðleg

„Því miður förum við ekki út á land núna þar sem fáir frídagar eru þessi jólin. Þess vegna erum við með ferna tónleika í Hörpu,“ segir hann og bætir við að það komi þeim skemmtilega á óvart hversu áhugi útlendinga sé mikill á tónleikunum. „Erlendir gestir sem staddir eru á landinu nota tækifærið og fara á íslenska óperutónleika. Tónlistin er alþjóðleg og við verðum með kynningarnar á íslensku og síðan á ensku fyrir erlendu gestina. Á meðan verslunin breytist í túristabúðir með lundum og öðru dóti þá erum við með vöru sem ekkert þarf að gera við. Löggin eru alls staðar eins. Við viljum því alls ekki kalla þetta túristakonsert. Gestir í Metropolitan óperunni í New York eða Vínaróperunni í Vín eru um 97% erlendir. Það er því mjög skemmtilegt að íslenskir óperutónleikar veki athygli þeirra fjölmörgu ferðamanna sem hingað koma,“ segir hann.

### Vantar óperur um jól

„Allir óperusöngvarar á Íslandi hafa menntað sig í útlöndum og starfa þar sömuleiðis. Óperan er því sameiginlegur markaður allra landa. Við leggjum áherslu á tónlist sem er áheyrileg, vinsæl og jafnvel ein-

hverja slagara. Þetta eru óperuaríur, óperettuariur og söngleikjatonlist. Áherslan er á tónlist sem fólk kemur til að hlusta á og eiga notalega stund,“ segir Gissur Páll sem söng á svo mörgum jólatónleikum í nóvember og desember að hann segist vera búinn að jóla yfir sig. „Ég gerði einmitt grín að því að ég var eins og verslunarkonan í VR jólaaúglýsingunni um jólin. Ég er búinn að vera úti um allt, á Akureyri, Ísafirði, Blönduósi og víða í Reykjavík með ýmsum frábærum tónlistarmönnum. Ætli ég hafi ekki sungið á hverjum degi frá því jólatónleikarnir byrjuðu. Þetta var æðislega skemmtilegt tímabil,“ segir Gissur og bætir því við að ekkert jólalag verði hjá Óperudraugunum.

### Bjartsýnn á nýtt ár

Nýja árið leggst vel í söngvarann. Hann segir að nokkur stór verkefni séu í kortunum sem ekki sé búið að ganga frá. „Í þessu starfi veit maður aldrei hvenær síminn hringir og næsta verkefni dettur inn,“ segir Gissur Páll, sem flutti hingað til lands árið

**Við leggjum áherslu á tónlist sem er áheyrileg, vinsæl og jafnvel einhverja slagara. Þetta eru óperuaríur, óperettuariur og söngleikjatonlist. Áherslan er á tónlist sem fólk kemur til að hlusta á og eiga notalega stund.**

Gissur Páll Gissurarson

2008 eftir langa dvöl erlendis. „Maður er annaðhvort úti um allt og býr í ferðatösku eða stillir sig af til að vera með fjölskyldunni. Ég ákvað að velja það síðarnefnda og hef haft nóg af verkefnum hér á landi. Við eigum mikið af frábærum óperusöngvurum hér á landi en verkefni eru ekki nægilega mörg. Það væri því gaman ef til væri óperuhús sem hugsaði markaðssvæði sitt út fyrir Íslendinga. Það er til dæmis aldrei óperusýning um jól eða áramót. Fullt af fólki sem dvelur hér á þeim tíma hefur áhuga á óperu. Þetta á vonandi eftir að breytast. Leikhúsin hafa einmitt verið að átta sig á þessum tækifærum með því að setja upp leiksýningar á ensku. Dæmin sýna að Íslendingar koma líka á þær sýningar,“ segir Gissur Páll og segist hlakka mikið til ársins 2017. „Ég er í eðli mínu bjartsýnn og er það alltaf um áramót.“



Gissur Páll Gissurarson söngvari kemur nú fram þriðja árið í röð með Óperudraugunum í Eldborgarsal Hörpu um áramót.

**HEIMKAUP**

STÆRSTA

ÍSLENSKA NETVERSLUNIN

Yfir **25.000** vörur í einum smelli.

www.heimkaup.is | Smáratorgi 3 | 201 Kóp. | S: 550-2700



*Við sendum landsmönnum öllum óskir um  
farsælt komandi ár og þökk fyrir samskiptin á liðnu ári*





## Þrjú kampavíns- kokteilar

Klassískt er að fagna nýju ári með því að skála í kampavíni eða freyðivíni. Til gamans mætti hressa upp á drykkinn með því að búa til auðveldra kampavínsdrykki á borð við þessa þrjá:

### Rífsberjakokteill

**Rífsberjamauk, kælt Freyðivín að eigin vali**  
Setjið 2 msk. af rífsberjamauki í hvert kampavínsglas. Hellið hægt og rólega kampavíni í glasið. Berið fram strax.

### Mandarínufreyðivínkokteill

**Mandarínulíkjör Freyði- eða kampavín**  
Setjið 30 ml af mandarínulíkjör í hvert kampavínsglas, fyllið með freyðivíninu. Skreytið með mandarínuberki. Ef ekki er til mandarínulíkjör má nota Cointreau eða Grand Marnier í staðinn.

### Blóðappelsínukokteill

**Nýkreistur blóðappelsínusafi Kælt freyði- eða kampavín**  
Hellið 3 msk. af safi í hvert kampavínsglas. Fyllið með freyðivíni og berið fram.



## Skaupið 50 ára

Fyrsta áramótaskaup Ríkissjónvarpsins var sýnt á gamlárskvöld árið 1966, um þremur mánuðum eftir að Ríkissjónvarpið hóf útsendingar hér á landi. Þátturinn var tekinn upp daginn áður og sýndur á eftir árlegri áramótaútsendingu Ríkissjónvarpsins. Fyrsta áramótaskaupið var í leikstjórn Andrésar Indriðasonar en upptakan af þættinum hefur því miður glatast.

Í áramótaskaupinu 1967 komu fram margir leikarar og söngvarar sem áttu eftir að setja svip sinn á íslenskt listalíf á seinni hluta síðustu aldar, þ. á m. Ómar Ragnarsson, Bessi Bjarnason, Flosi Ólafsson, hljómsveit Magnúsar Ingimarssonar, Þuríður Sigurðardóttir og Vilhjálmur Vilhjálmsson.

Áramótaskaup hefur verið sýnt árlega síðan við miklar vinsældir og það fimmtugasta verður því næsta gamlárskvöld.



## FLESTIR ÆTLA AÐ LIFA LÍFINU TIL FULLS

Rannsóknir síðustu ár hafa sýnt að flestir strengja það áramótaheit að lifa lífinu til fulls á nýju ári. Margir ætla sér líka að greinast, hætta að reykja, hætta að drekka, eignast pening og finna hamingjuna.

Hér eru tíu hugmyndir að áramótaheitum sem öll snúast um að lifa betra og innihaldsríkara lífi. Að lifa því til fulls.

1. Ég ætla að tileinka mér hugleiðslu og stunda hana reglulega.
2. Ég ætla að læra eitthvað nýtt á hverjum degi.
3. Ég ætla að taka upp nýtt áhugamál og leggja rækt við það.
4. Ég ætla að leika mér meira.
5. Ég ætla að lesa eina bók á mánuði.
6. Ég ætla að eyða meiri tíma úti í náttúrunni.
7. Ég ætla að taka frá klukkutíma á dag í að vinna í átt að því að uppfylla draum sem ég ber í brjosti.
8. Ég ætla að njóta stundarinnar og hversdagsins.
9. Ég ætla að tileinka mér jákvæðara viðhorf til náungans og lífsins.
10. Ég ætla að vera mildari í eigin garð.



## Brögðóttar spennuflögur

Lay's eru svo sannarlega sígildar flögur á Íslandi - enda eru þær bæði gæðavara og alveg flögulega góðar!



Lay's – sannar flögur

# OUTLETSPRENGJA

# 40-90%

## AFSLÁTTUR AF ÖLLUM VÖRUM 28-29. DESEMBER



**SVAVAR** 11.995 kr. ~~24.490 kr.~~  
HERRA FLÍSPEYSA



**YRSA** 41.995 kr. ~~69.990 kr.~~  
LÉTT DÚNÚLPA



**DÚNA** 20.995 kr. ~~34.990 kr.~~  
BARNA DÚNÚLPA



**FREYR/FREYJA** 23.995 kr. ~~39.990 kr.~~  
PRIMALOFT ÚLPA



**ÖGN/AGNAR** 29.995 kr. ~~49.990 kr.~~  
DÚNÚLPA



**DÚI** 5.995 kr. ~~11.990 kr.~~  
BARNA FLÍSPEYSA

**CINTAMANI OUTLET**

AUSTURHRAUN 3, GARÐABÆ | WWW.CINTAMANI.IS

Mánudagur - Föstudagur ..... 10 - 18

Laugardagur ..... 10 - 16

# ÓDYRARI FLUGELDAR

Brot af því besta sem þú finnur hjá okkur  
[www.pudurkerlingin.is](http://www.pudurkerlingin.is)



5.900

9.900

9.900

12.900

13.900



17.900

23.900

41.900

42.900

37.900

## SKÓGARLIND 1, 201 KÓPAVOGUR



3.900

8.900

1.900

2.300

3.900



11.900



2.700



3.900



## BÍLAR & FARARTÆKI



RENAULT MASTER DCI 125 L2H2 nýskr. 03/2013, ekinn 40 þkm, dísel, 6 gir. TILBOÐSVERÐ 2.888.000 kr. + vsk. Raðnr. 255425 !



RENAULT MASTER DCI100 L2H2 nýskr. 05/2013, ekinn 45 þkm, dísel, 6 gir. TILBOÐSVERÐ 2.699.000 kr. + vsk. Raðnr. 255241



RENAULT TRAFIC nýskr. 08/2009, ekinn 129 þkm, dísel, beinskriptur. Verð 1.590.000 kr. + vsk. Raðnr. 255866

Höfðahöllin  
Funahöfða 1, 110 Rvk.  
Sími: 567 4840  
www.bilo.is

## Bílar óskast

**BÍLL ÓSKAST Á 25-250PÚS.**  
Má þarfnast lagfæringa.  
Hringdu S. 615 1815 eða sendu sms.

## Sendibílar



Allar stærðir sendibíla. Nýja Sendibílastöðin sími 568-5000.

## Hjólbarðar



**FRÁBÆR DEKKJATILBOÐ**  
Ný og notuð dekk í miklu úrvali.  
Tökum notuð dekk uppí ný. VAKA S: 567 6700.

## ÞJÓNUSTA

## Bókhald

Bókhald, VSK, laun, skattskýrslur og stofnun fyrirtækja. Fagleg vinnubrögð á sanngjörnu verði. Bókhald og þjónusta ehf. Sími 511 2930.

## Búslóðaflutningar

Ert þú að flytja? Búslóðafl., fyrirtækjafl., pianófl. o.fl. Extra stór bíll. Búslóðalyfta. Flutningaþj. Miklaels. S. 894 4560 www.flytja.is flytja@flytja.is

## Húsaviðhald

**FLÍSALAGNIR - MÚRVERK - FLOTUN SANDSPARSL - MÁLUN - TRÉVERK**  
Ásamt öllu almennu viðhaldi fasteigna.

Áratuga reynsla og þekking skilar fagmennsku og gæðum.

Tímavinna eða tilboð.

Strúctor byggingaþjónusta ehf.

S. 893 6994

## KEYPT & SELT

## Til sölu



SÉRFRÆÐINGAR Í SJÁVARFANGI  
Heimsending. www.humarsalan.is  
Pöntunarsími: 8676677

## Óskast keypt

**KAUPUM GULL - JÓN & ÓSKAR**

Kaupum gull til að smíða úr.  
Spörum gjaldeyri. Heiðarleg viðskipti. Aðeins í verslun okkar Laugavegi 61.

Jón og Óskar - jonogoskar.is

s. 552-4910.

## HEILSA

## Nudd

### TANTRA NUDD

Ekta vígsla í leyndardóma Tantra með Tantra nuddi. Einstæð upplifun fyrir þér, konur og karla. S. 698 8301 www.tantratemple.is

## HÚSNÆÐI

## Geymsluhúsnæði

**GEYMSLURTILLEIGU.IS**  
Parftu að laga til fyrir jólin. Stærðir 1,6-5,5 fm. Jóltilboð fyrir nýja viðskiptavini: Desembermánuður frí. Aðgangur 24 tíma sólarhrings, upphitað og vaktað. Smiðjuvegur 4 Kópavogi. S: 4143000.

**GEYMSLUR.IS**  
SÍMI 555-3464

Geymslur af öllum stærðum. Allt að 20% afsláttur. www.geymslur.is

**WWW.GEYMSLAEITT.IS**  
**FYRSTI MÁNUÐUR FRÍR!**  
á minna en 7 m2. Ódyrt eftir það. S: 564-6500

## Hönnun



**VERKFRÆÐITEIKNINGAR**  
Tek að mér að gera verkfræðiteikningar af íbúðarhúsum og sumarhúsum. Fast verð. Upplýsingar í síma 783 4180 eða kjartangardars@gmail.com

## ATVINNA

## Atvinna í boði

**AÐSTOÐAMAÐUR Í BAKARÍ**  
Aðstoðamaður í bakarí í þrif ofl. vinnutími frá 9-17 uppl. kokuhornid@kokuhornid.is

# 2 MARAÞON NOW

**HEILL HEIMUR AF SKEMMTUN VIÐ HÖNDINA**  
Stöð 2 Maraþon NOW er ný streymisveita fyrir snjallsíma, spjaldtölvur, Apple TV og vefspilara.\*

**3 MÍN AD SKRÁ SIG DAGAR FRÍTT**

**2.990 KR. Á MÁNUÐI**  
2now.is

365

# Þjónustuauglýsingar

Sími 512 5407

Húsarif • Jarðvinna • Uppsláttur  
Steypusögun • Kjarnaborun • Múrbrot

S: 555-1819 / 852-5804 / 852-5808  
prima@primaehf.is

EYJALIND GRAMMER

Sæti og varahlutir í

- Lyftara
- Vinnuvélar
- Vörubíla
- Báta

Vertu vinur okkar á Facebook  
Sími: 517-8240 - Súðarvogur 20 - www.eyjaland.is

**BIFREIÐAVERKSTÆÐI KÓPAVOGS**

TOYOTA ÞJÓNUSTA  
ALLAR ALMENNAR  
BÍLAVIÐGERÐIR

SMIÐJUVEGUR 2 • KÓPAVOGUR  
WWW.BIFREIÐAVERKSTAEDI.IS  
**S. 587 1350**

**viftur.is**  
Viftur • Blikkrör • Aukahlutir

**íshúsið**  
S:566 6000 • Smiðjuvegur 4a, 200 Kópavogur

GRAFARVOGS VERKSTÆÐI

- Hjólbarðaviðgerðir
- Smurbjónusta
- Bremsur
- Demparar
- Rafgeymar
- o.fl.

Gylfafiöt 3  
Grafarvogur  
Sími 567 4468  
dekk@gummisteypa.is

**GENERAL HJÓLBARÐAR**

**Rafstilling ehf**

startarar - alternatorar - perur  
viðgerðir - sala  
hröð og góð þjónusta  
Dugguvogi 23 - s: 5814991  
rafstilling@rafstilling.is

Alla fimmtudaga og laugardaga

arnarut@365.is sigrunh@365.is

## atvinna



MOSFELLSBÆR



## Lágafellsskóli Mosfellsbæ

Má bjóða þér að taka þátt í metnaðarfullu skólstarfi.

Má bjóða þér að vera hluti af góðum og öflugum starfsmanna-hópi sem vinnur saman að því að mæta ólíkum einstaklingum í krefjandi verkefnum.

### Stuðningsfulltrúi óskast

Meginverkefni er aðstoð við nemendur í leik og starfi. Sérstaklega er leitað að karlmanni til starfa. Vinnutími frá kl. 08:00. Möguleiki á vinnu í frístundaseli e.h. og þar með 100% starfshlutfalli.

### Laus staða á leikskóladeild 5 ára barna í Höfðabergi, útibúi skólans

Starfshlutfall 50% og vinnutími 08:30 – 12:30.

### Frístundaleiðbeinendur óskast til starfa í Frístundasel Lágafellsskóla

Vinnutími frá kl. 13:00 – 16:00 eða 17:00.

Nánari upplýsingar um störfín er að finna á heimasíðum [www.mos.is](http://www.mos.is) og [www.lagafellsskoli.is](http://www.lagafellsskoli.is)

Laun vegna auglýstra starfa eru samkvæmt kjarasamningi Sambands íslenskra sveitarfélaga og viðkomandi stéttarfélag. Upplýsingar um ofangreind störf veitir Jóhanna Magnúsdóttir skólustjóri í síma 5259200/8968230. Umsóknir með upplýsingum um menntun, starfsreynslu og umsagnaraðila sendist rafrænt á netfangið [johannam@lagafellsskoli.is](mailto:johannam@lagafellsskoli.is)

### Umsóknarfrestur um störfín framlengist til 6. janúar 2017

Þverholti 2 • 270 Mosfellsbær  
Sími 525 6700 • [mos@mos.is](mailto:mos@mos.is) • [www.mos.is](http://www.mos.is)

VIRÐING • JÁKVÆDNI • FRAMSÆKNI • UMHYGGJA

## til sölu



## Framleiðsluaukning um 7.600 tonn af laxi í Ísafjarðardjúpi Tillaga að matsáætlun

Arctic Sea Farm hf kynnir tillögu að matsáætlun fyrir framleiðsluaukningu á laxi í sjókvíum í Ísafjarðardjúpi. Kynningin er samkvæmt reglugerð nr. 1123/2005 um mat á umhverfisáhrifum. Um er að ræða allt að 8.000 tonna hámarks framleiðslu á einu ári. Fyrir hefur fyrirtækið eldisleyfi fyrir silung- og laxeldi í Ísafjarðardjúpi á tveimur staðsetningum en í matsáætlun er gert ráð fyrir þremur eldissvæðum. Almennings er gefinn kostur á að kynna sér tillöguna á vefsíðu fyrirtækisins [www.arcticfish.is](http://www.arcticfish.is) og gera athugasemdir til og með 13. janúar 2017.

Athugasemdir sendist á netfangið [sp@afish.is](mailto:sp@afish.is) eða í pósti:

Arctic Sea Farm hf  
Suðurgata 12  
400 Ísafirði



intellecta.is

## RÁÐNINGAR

# intellecta

### » Ráðningarþjónusta

# Leitar þú að starfsmanni?

HH Ráðgjöf hefur vönduð vinnubrögð og fagmennsku að leiðarljósi. Við leggjum metnað okkar í að veita afburðarþjónustu og finna réttan einstakling fyrir þá aðila sem leita okkar aðstoðar við ráðningu starfsfólks.

### » Kostir þess að nýta sér þjónustu HH Ráðgjafar eru m.a.:

#### ■ Vinnusparnaður

Við vinnum úr umsóknum, leitum í gagnagrunni okkar, tökum forviðtöl og öflum umsagna.

#### ■ Markviss leit

Sérskrifaður hugbúnaður gerir leit afar markvissa og tryggir að við finnum hæfasta einstaklinginn.

#### ■ Þriggja mánaða ábyrgð

Ef starfsmaður hættir störfum innan þriggja mánaða er ráðning í hans stað án endurgjalds.

#### ■ Ekkert staðfestingargjald

Við leggjum áherslu á að rækta árangursríkt og ánægjulegt langtímasamband við viðskiptavini okkar og því greiðir þú ekkert ef ekki verður af ráðningu.

#### ■ Fjöldi hæfra umsækjenda

Fjöldi umsækjenda er á skrá í almennum gagnagrunni okkar sem tryggir að við finnum rétta einstaklinginn fyrir starfið.

#### ■ Fjölbreyttar þjónustuleiðir

Í boði eru fjölbreyttar þjónustuleiðir sniðnar að þörfum og væntingum viðskiptavina okkar. Þú finnur lausnina hjá okkur.

#### ■ Reynsla og þekking

Hjá HH Ráðgjöf starfa sérfræðingar á sviði starfsmannamála sem búa m.a. yfir mikilli reynslu af ráðningum og hagnýtri menntun.

#### ■ Sanngjarnt verð

Bjóðum mjög hagstætt og samkeppnishæft verð á þjónustu okkar. Gerðu verðsamanburð!

HH Ráðgjöf er alhliða ráðningarþjónusta og við státum okkar af því að veita framúrskarandi þjónustu hvort sem um ræðir ráðningu ófaglærðra, faglærðra eða sérfræðinga.

» Ráðgjafar okkar veita fúslega frekari upplýsingar í síma 561 5900 eða sendu okkur tölvupóst: [hhr@hhr.is](mailto:hhr@hhr.is)



# HH

## RÁÐGJÖF

RÁÐNINGARÞJÓNUSTA



# EIGNAMÍÐLUN

Sala fasteigna frá  
Elsta starfandi fasteignasala landsins

## 1957

### Brekkuhvarf 15, 200 Kópavogi



#### Opið hús fimmtudaginn 29. des. milli 17:15 og 17:45.

Samtals 269,2 fm einbýlishús sem skiptist í forstofu, hol, tvö baðherbergi, stofur, eldhús með borðkróki, svefnherbergisgang, þrjú herbergi og þvottaherbergi. Yfir hluta íbúðarinnar er hol með stóru geymslurými undir súð. Bílskúr er tvöfaldur með innkeyrsludryrum, gluggum og göngudyrum, útbúið hefur verið íbúðarrými í bílskúr. **Verð 79,5 millj.**

Nánari uppl. veita: Þórarinn M. Friðgeirsson lg. fasteignasali s. 899-1882, [thorarinn@eignamidlun.is](mailto:thorarinn@eignamidlun.is) eða Brynjar Þór Sumarliðason aðst. maður fasteignasala s. 896-1168, [brynjar@eignamidlun.is](mailto:brynjar@eignamidlun.is)

### Sólheimar 44, 104 Reykjavík



162,9 fm neðri sérhæð í 4ra íbúða húsi á frábærum stað í austurborginni. Íbúðarrými er skráð 137,9 fm og bílskúr 25,0 fm. Mikil endurnýjuð íbúð m.a. eldhús, baðherbergi, gólfefni og fl. Mjög gott skipulag. Góðar svalir og ræktaður garður. Eignin er til afhendingar við kaupsamning. **Verð 55,5 millj.**

**Bókið skoðun hjá:** Þórarinn M. Friðgeirsson lg. fasteignasali s. 899-1882, [thorarinn@eignamidlun.is](mailto:thorarinn@eignamidlun.is) eða Andri Guðlaugsson lg. fasteignasali s. 662-2705, [andri@eignamidlun.is](mailto:andri@eignamidlun.is).

### Móvað 1, 110 Reykjavík



248,9 fm mjög vel staðsett einbýlishús með tvöf. innbyggðum bílskúr við Móvað í Norðlingaholti. Fjögur svefnherb, þrjú baðherb, góðar stofur, góðar svalir og glæsilegt útsýni. **Verð 77,5 millj.**

**Bókið skoðun hjá:** Þórarinn M. Friðgeirsson lögg. fasteignasali í síma 899-1882, [thorarinn@eignamidlun.is](mailto:thorarinn@eignamidlun.is) eða Andri Guðlaugsson lg. fasteignasali s. 662-2705, [andri@eignamidlun.is](mailto:andri@eignamidlun.is)

### Kleppsvegur 48, 104 Reykjavík



Rúmgóð og vel skipulögð 100,9 fm íbúð á 1. hæð í fjölbýlishúsi við Kleppsveg. Íbúðin skiptist m.a. í stofu, þrjú herbergi, eldhús og baðherbergi. Íbúðin er 3ja herb. skv. teikningu en lítið herbergi hefur verið útbúið við forstofuholið. **Verð 37 millj.**

**Bókið skoðun hjá:** Reynir Björnsson lg. fasteignasali s. 895-8321, [reynir@eignamidlun.is](mailto:reynir@eignamidlun.is) eða Brynjar Þór Sumarliðason aðst. maður fasteignasala s. 896-1168, [brynjar@eignamidlun.is](mailto:brynjar@eignamidlun.is)



**Bölvun aflétt.** Eftir 108 ára bið varð Chicago Cubs hafnaboltameistari í Bandaríkjunum á ótrúlegan hátt. Liðið lenti 3-1 undir í úrslitaevnignu. Kom til baka með þremur sigrum og vann oddaleikinn í aukalotu.



**Kobe Bryant endaði 20 ára feril sinn í NBA-deildinni á því að skora 60 stig í lokaleiknum.** Hann varð fimm sinnum NBA-meistari og vann tvö ÓL-gull.



**Ítalinn Claudio Ranieri stýrði Leicester City í mesta Óskubuskuævintýri knattspyrnusögunnar.** Litla liðið sló öllum risunum í enska boltanum við og varð Englandsmeistari. Afrek sem seint verður leikið eftir.



**Peyton Manning reið inn í sólarlagið sem NFL-meistari með Denver Broncos.** Hans annar titill. Þegar hann kvaddi átti hann flest helstu metin í NFL-boltanum. Þar á meðal að hafa verið valinn besti leikmaður deildarinnar fimm sinnum.



**LeBron James náði að vinna NBA-titilinn með Cleveland Cavaliers.** Það var ekki lítið afrek. Ekki síst í ljósi þess að liðið lenti 3-1 undir í úrslitaevnignu og varð fyrsta liðið í sögu NBA sem kemur til baka og vinnur titilinn.



**Einstakur.** Michael Phelps kvaddi Ólympiuleikana með fimm gullverðlaunum og einu silfri í Ríó. Hann er sigursælasti Ólympiufari allra tíma með 28 verðlaun. Hann á 23 gull, þrjú silfur og tvö brons.



**Hló að andstæðingum sínum.** Usain Bolt vann þrenn gullverðlaun þriðju Ólympiuleikana í röð í Ríó. Einstök þrenna í 100, 200 og 4x100 metra boðhlaupi hjá Bolt. Fljótasti maður allra tíma kveður svo næsta sumar. MYNDIR/NORDICPHOTOS/GETTY

# Erlendur annáll 2016

Íþróttarárið 2016 var mjög stórt enda bæði Ólympíu- og EM-ár. Tvær Ólympíugoðsagnir kvöddu í Ríó, Leicester vann einstakt afrek og Cristiano Ronaldo vann loks stóran titil með portúgalska landsliðinu.



**Bandaríska stúlkan Simone Biles heillaði heimsbyggðina með ótrúlegum hæfileikum sínum og brosi í Ríó þar sem hún vann þrjú gull.**



**Árið var skrautlegt hjá Íslandsvininum Conor McGregor.** Hann sagðist vera hættur í MMA er hann var á Íslandi í apríl en endaði síðan árið á því að verða fyrsti tvöfaldi meistarinna í UFC.



**Heimsbyggðin grét er brasilíska fótboltaliðið Chapecoense lenti í flugslysi í desember og nánast allir leikmenn liðsins fórust.**

## Nýjast

### Deildabíkar HSÍ, kvenna

#### Fram - Stjarnan 23-22

**Fram - Mörk (skot):** Ragnheiður Júlíusdóttir 6 (13), Steinunn Björnsdóttir 5 (5), Hildur Þorgeirsdóttir 4 (8), Guðrún Þóra Hálfðánsdóttir 3 (3), Marthe Sördal 2 (4), Sigurbjörg Jóhannsdóttir 2 (5), Elva Þóra Arnardóttir 1 (2), Hulda Dagsdóttir (1), Rebekka Rut Skúladóttir (1).

**Varin skot:** Guðrún Ósk Mariasdóttir 13/1 (35/3, 37%).

**Stjarnan - Mörk (skot):** Helena Rut Örvarsdóttir 7 (12), Stefania Theodórsdóttir 5/2 (5/2), Nataly Sæunn Valencia 3 (5), Elena Elisabet Birgisdóttir 2 (4), Rakel Dögg Bragadóttir 2 (8/1), Esther Viktoría Ragnarsdóttir 1 (2), Brynhildur Kjartansdóttir 1 (3), Sólveig Lára Kjærnested 1 (4).

**Varin skot:** Hafdís Lilja Torfadóttir 12 (35, 34%).

### Deildabíkar HSÍ, karlar

#### Afturelding - FH 20-32

**Afturelding - Mörk (skot):** Elvar Ásgeirsson 7 (15), Árni Bragi Eyjólfsson 6 (10/1), Hrafn Ingvarsson 2 (2), Bjarki Þór Kristinsson 1 (2), Pétur Júníusson 1 (2), Jóhann Gunnar Einarsson 1 (3), Gestur Ólafur Ingvarsson 1 (3), Gunnar Þórsson 1 (3), Ástþór Sindri Eiríksson (1), Jóhann Jóhannsson (2).

**Varin skot:** Davíð Hliðdal Svansson 13/1 (45/2, 29%).

**FH - Mörk (skot):** Ágúst Birgisson 8 (9), Einar Rafn Eiddsson 7 (12/1), Jóhann Birgir Ingvarsson 5 (8), Ásbjörn Friðriksson 5/1 (9/1), Gísli Þorgeir Kristjánsson 3 (5), Jón Bjarni Ólafsson 1 (1), Eyþór Örn Ólafsson 1 (1), Helgi Rey Sigurgeirsson 1 (2), Arnar Freyr Ársællsson 1 (3), Ísak Rafnsson (1), Bjarki Pétursson (1).

**Varin skot:** Ágúst Elí Björgvinsson 9 (26, 35%), Birkir Fannar Bragason 5 (8, 63%).

### GLENN FARINN FRÁ BLIKUM

Jonathan Glenn hefur yfirgefið herbúðir Breiðabliks eftir eins og háls árs dvöl í Kópavoginum. Glenn kom til Blika frá ÍBV um mitt sumar 2015 og skoraði þá átta mörk í níu leikjum fyrir Kópavogslíðið. Í kjölfarið skrifaði hann undir tveggja ára samning við Breiðablik. Glenn náði sér engan veginn á strik á síðasta tímabili og skoraði ekki mark í 14 leikjum í Pepsi-deildinni.



### ÍÞRÓTTAMAÐUR ÁRSINS 2016 ÚTNEFNDUR Í KVÖLD

Íþróttamaður ársins verður útnefndur í 61. sinn í hófi í Hörpu í kvöld. Auk þess að kjósa íþróttamann ársins kusu meðlimir í Samtökum íþróttafréttamanna einnig lið og þjálfara ársins. Fimm konur og fimm karlar eru á listanum yfir þá 10 íþróttamenn sem fengu flest atkvæði í kjörinu í ár. Þetta eru þau Aníta Hinriksdóttir, Aron Einar Gunnarsson, Aron Pálmarsson, Eygló Ósk Gústafsdóttir, Gylfi Þór Sigurðsson, Hrafnhildur Lúthersdóttir, Júlían J.K. Jóhannsson, Martin Hermannsson, Ólafía Þórunn Kristinsdóttir og Sara Björk Gunnarsdóttir. Aron Pálmarsson (2012), Eygló Ósk (2015) og Gylfi Þór (2013) hafa áður hlotið nafnbótina íþróttamaður ársins. Karla- og kvennalandslíðin í fótbolta og karlalandsliðið í körfubolta koma til greina sem lið ársins. Dagur Sigurðsson, Guðmundur Guðmundsson og Heimir Hallgrímsson keppa um titilinn þjálfari ársins.



**Í dag**  
19.40 Aston Villa - Leeds Sport



**Þetta var árið hans Cristiano Ronaldo.** Hann vann loksins stórmót með Portúgal er liðið vann EM. Ronaldo vann einnig Meistaradeildina með Real Madrid og fékk svo Gullknöttinn er hann var valinn besti knattspyrnumaður heims í fjórða sinn á ferlinum.

# TÍMAMÓT

## Merksatburðir

**1770** Fylgismenn Hinriks annars Englandskonungs myrða Thomas Becket, erkbiskup af Kantaraborg.  
**1845** Texas verður 28. ríki Bandaríkjanna.  
**1891** Thomas Edison fær einkaleyfi á útvarpstækni.  
**1898** Verslunarfélag Steingrímsfjarðar er stofnað á Hólmarvík.  
**1895** Brjóstmynd af Gunnari Thoroddsen er afhjúpuð við Frikkirkjuveg.  
**1994** Alþingi samþykkir að Ísland verði eitt stofnríkið Alpjóðavíska- skiptastofnunarinnar.  
**2006** FL Group styrkir Sjálfstæðisflokkinn um þrjátíu milljónir tveimur dögum áður en ný lög um styrki til stjórnmálaflokka taka gildi.

# Hrósað í hástert af blaðamanni The Guardian

Gosminjasýningin Eldheimar fékk aldeilis flotta viðurkenningu á dögnum þegar blaðamaður The Guardian hrósaði sýningunni í hástert á lista yfir bestu ferðauppgötvanir þessa árs. Kristín Jóhannsdóttir, safnstjóri Eldheima, er að vonum himinlifandi með umsögnina.

„Þetta er náttúrulega alveg rosalega flott og stórt,“ segir safnstjórinn Kristín Jóhannsdóttir um umsögn blaðamanns The Guardian Roberts Hull. „Við erum að tala um að við erum það eina af Norður- löndunum sem kemst inn á þennan lista. Þetta segir okkur að við erum búin að gera ansi margt rétt og það er verið að staðfesta við okkur að safnið er velheppnað og að það sé þess virði að heimsækja það. Auðvitað höfum við haft trú á safninu alveg frá því að Vestmannaeyjabær ákvað að setja peninga í þetta, en það er gott að fá það staðfest að hér var vandað til verka,“ segir Kristín. Hún bætir við að sýningarhönnuður Eldheima, Axel Hallkell Jóhannesson, eigi hrós skilið. „Hann kann að búa til stemningu. Gestir fá ákveðna upplifun og eru sendir í ferðalag, þeir kaupa ekki bara miða og ráfa svo um safnið.“

Kristín segir skipta miklu máli að gestir komi á sjálfan staðinn þar sem hlutirnir sem um ræðir gerðust, þannig verður

Og við erum í Vestmannaeyjum, það þarf að fara yfir sjó og land, þannig að þetta verður að teljast góður árangur.



„Já, þetta er búið að spyrjast alveg rosalega vel út. Aðsóknin hefur farið fram út björtustu vonum en við erum að tala um að tæplega 40.000 gestir hafa sótt safnið á þessu ári. Og við erum í Vestmannaeyjum, það þarf að fara yfir sjó og land, þannig að þetta verður að teljast góður árangur,“ segir Kristín sem á von á að umsögnin í The Guardian muni ýta undir aðsókn að safninu enda er um ansi góða auglýsingu að ræða.

„Safnið er fyrir alla,“ segir Kristín svo aðspurð fyrir hvern safnið sé. Það vekur lukku hjá ungum sem öldnum. „Meira að segja litlu börnin, þeim finnst líka gaman að skoða safnið. Svo er boðið upp á hljóðleiðsögn á fimm tungumálum en ég á líka prentaðan texta á fleiri tungumálum þannig að flestir ættu að geta sett sig inn í efnið,“ útskýrir Kristín.

„Við erum bara yfir okkur ánægð því safnið hefur bætt við ferðaþjónustuna í Vestmannaeyjum.“ [gudnyhronn@365.is](mailto:gudnyhronn@365.is)



✚  
Innilegar þakkir fyrir auðsýnda samúð og hlýhug vegna andláts og útfarar ástkærs eiginmanns míns, föður, tengdafaður og afa,  
**Steindórs Steindórssonar**  
 Hlíðartúni, Fljótshlíð.

**Ingibjörg Eggertsdóttir**  
**Jónheiður Steindórsdóttir**  
**Þór Melsted Steindórsson**  
**Alexander Jóhannesson**  
**Dóróthea Jóhannsdóttir**

**Jóhannes Freyr Baldursson**  
**Tia Mell**  
**Steingerður Hauksdóttir**  
**Ari Bragi Kárasen**



✚  
Ástkær eiginkona mín, móðir, amma og langamma,  
**Pálína Ágústa Jónsdóttir**  
 Sólvöllum 1, Stokkseyri,  
 lést á Sjúkrahúsi Suðurlands að morgni aðfangadags.

**Kristinn Jón Reynir Kristinsson og fjölskylda.**



✚  
Faðir okkar,  
**Hörður Hallbergsson**  
 fv. verkstjóri hjá Rafveitu Hafnarfjarðar, lést á Hrafnistu í Hafnarfirði þann 20. desember síðastliðinn. Hann verður jarðsungið frá Viðistaðakirkju þann 5. janúar kl. 13.00.

**Bjarney Elísabet Harðardóttir**  
**Sigurjón Harðarson**  
**Jóhanna Elinborg Harðardóttir**  
 og fjölskyldur.



✚  
Innilegar þakkir til allra sem sýndu okkur samúð og hlýhug vegna andláts og útfarar elskulegrar móður okkar, tengdamóður, ömmu og langömmu,  
**Mörtu Kristjánsdóttur**  
 Faxabraut 13-15, Reykjanesbæ.  
 Sérstakar þakkir færum við starfsfólki Hlévangs fyrir einstaka umönnun og hlýtt viðmót.

**Karl Antonsson**  
**Eygló Antonsdóttir**  
**Helen Antonsdóttir**  
**Guðrún Antonsdóttir**

**Hrafnhildur Jónsdóttir**  
**Ólafur Arthúrssen**  
**Þórhallur Guðmundsson**  
**Sæbjörn Þórarinnsson**  
 barnabörn og barnabarnabörn.

Tilkynningar um merksatburði, stórafmæli og útfarir má senda á netfangið [timamot@365.is](mailto:timamot@365.is).

Auglýsingar á að senda á [auglysingar@frettabladid.is](mailto:auglysingar@frettabladid.is) eða hringja í síma 512 5000.



✚  
Ástkær faðir okkar, tengdafaðir, afi og langafi,  
**Kristmann Guðmundsson**  
 bifreiðastjóri og ökukennari, verður jarðsungið frá Hvalsneskirkju föstudaginn 30. desember klukkan 13.00.

**Sigfús Kristmannsson**  
**Guðmundur Kristmannsson**  
**Sigurlaug Kristmannsdóttir**  
**Guðrún Kristmannsdóttir**  
**Kristján Kristmannsson**

**Anna Marie Pollestad**  
**Jón Örn Arnarson**  
**Ómar Pétursson**  
**Ragnheiður Sigurðardóttir**  
 barnabörn og barnabarnabörn.



✚  
Eiginmaður minn, faðir okkar, tengdafaðir, afi og langafi,  
**Sigurjón Rafn Þorvaldsson**  
 Furulundi 15a, Akureyri,  
 lést á heimili sínu 23. desember. Útför hans fer fram frá Akureyrarkirkju þriðjudaginn 3. janúar kl. 13.30.

**Daniela Guðmundsdóttir**  
**Dagný Sigríður Sigurjónsdóttir**  
**Helga Margrét Sigurjónsdóttir**  
**Þorvaldur Lúðvík Sigurjónsson**  
**Selma Dögg Sigurjónsdóttir**

**Magnús Már Þorvaldss.**  
**Ásbjörn K. Ólafsson**  
**Laufey Gunnarsdóttir**  
**Helgi Sv. Jóhannsson**  
 afa- og langafabörn.



✚  
Elskulegur faðir okkar, tengdafaðir, afi, langafi og vinur,  
**Marvin Guðmundur Hallmundsson**  
 lést á hjúkrunarheimilinu Sunnuhlíð aðfaranótt 17. desember. Útförin fer fram frá Kópavogskirkju föstudaginn 6. janúar klukkan 13.00.

**Hallmundur Marvinnsson**  
**Gyða María Marvinsdóttir**  
**Eysteinn Marvinnsson**  
**Ólöf Ólafsdóttir**

**Guðrún Jónsdóttir**  
**Vilmundur Tryggvason**  
**Guðrún Waage**  
 barnabörn og langafabörn.



✚  
Innilegar þakkir fyrir samúð og hlýhug vegna andláts og útfarar ástkærrar móður, tengdamóður, ömmu og langömmu,  
**Kristínar Jónsdóttur**  
 Skarðshlíð.  
 Hjartans þakkir sendum við starfsfólki á dvalarheimilinu Lundi, Hellu, fyrir góða umönnun og elsku í hennar garð.

**Guðrún Anna Tómasdóttir**  
**Auðbjörg Tómasdóttir**  
**Guðbjörg Jóna Tómasdóttir**  
**Hjördís Tómasdóttir**  
**Guðmar Jón Tómasson**

**Porgils Gunnarsson**  
**Hermann Hansson**  
**Sveinn B. Jóhannesson**  
**Þórir Ingvarsson**  
**Helena Kjartansdóttir**



✚  
Elskulegur faðir okkar, tengdafaðir og afi,  
**Jóhann Gunnar Halldórsson**  
 frá Bæ á Selströnd í Steingrímsfirði,  
 lést á hjúkrunarheimilinu Skjóli, þann 22. desember sl. Útförin fer fram frá Áskirkju í Reykjavík, föstudaginn 6. janúar kl. 13.00. Blóm og kransar afþakkaðir en þeim sem vilja minnst hans er bent á Hjartaheill, landsamtök hjartasjúklinga.

**Fyrir hönd aðstandenda,**  
**Jóhann Garðar Jóhannsson**  
**Brynjur Gauti Jóhannsson**  
**Rut Eidsdóttir**  
 og fjölskyldur.



✚  
Hjartans þakkir sendum við öllum þeim sem sýndu okkur samúð og hlýhug við andlát og útför ástkærrar móður okkar, tengdamóður, ömmu og langömmu,  
**Sigríðar Bjargar Vilhelmsdóttur**  
 áður til heimilis að Smáratúni 7, Keflavík.  
 Sérstakar þakkir færum við starfsfólki hjúkrunarheimilisins Hlévangs í Reykjanesbæ fyrir kærleiksrika og góða umönnun.

**Óla Björk Halldórsdóttir**  
**Sigríður Björg Halldórsdóttir**  
**Sævar Halldórsson**  
**Þórunn Halldórsdóttir**  
 barnabörn og barnabarnabörn.

**Kristján Sigurpálsson**  
**Susie Ström**  
**Axel Jónsson**  
 barnabörn og barnabarnabörn.



# ÚTSALA ÁRSINS

TÖLVUR OG TÖLVUBÚNAÐUR Á ÓTRÚLEGU VERÐI



Tilboð gilda dagana 27-31. desember 2016 eða meðan birgðir endast • Öll verð eru áfáttaðar og bita með fyrrivara um vilur.

**75%**  
**AFSLÁTTUR**

ALLT AÐ 75% AFSLÁTTUR  
AF YFIR 1000  
TÖLVUVÖRUM

ALLT AÐ  
**1000**  
**ÞÚSUND**

AFSLÁTTUR AF  
FARTÖLVUM

ÚTSALA ÁRSINS

27-30. DESEMBER  
12:00 - 18:00

GAMLÁRSDAG  
10:00 - 12:00

LOKAÐ 1. JAN 2017  
OPNUM AFTUR 2. JAN KL 12:00



# TÖLVUTEK

Reykjavík • Hallarmúla 2 • 563 6900 | Akureyri • Undirhlíð 2 • 430 6900

# nettó

## Áramótasteikin í Nettó

KJÖTBANKINN  
FENSKLEIKI  
SIGMENNNA



**Nautalundir**  
Kjötbankinn - ófrosin og tilbúin til eldunar  
**4.498 KR/KG**  
Áður: 4.998 kr/kg

Búið að hanga í 30 daga

Mikið úrval af nautakjöti og nautalundum fyrir áramótin

40%



KJÖTSEL

**Hamborgarhryggur**  
snyrtur og úrbeinaður - Kjötssel  
**1.739 KR/KG**  
Áður: 2.898 kr/kg



**Dádýralundir**  
frá Nýja Sjálandi  
**5.838 KR/KG**  
Áður: 7.298 kr/kg



20%



**Dádýravöðvar**  
frá Nýja Sjálandi  
**3.198 KR/KG**  
Áður: 3.998 kr/kg

20%



**Nauta T-bone steik**  
1 stk.  
**3.993 KR/KG**  
Áður: 4.698 kr/kg



**Nautamjadmasteik**  
Roastbeef 600 - 800 gr.  
**2.998 KR/KG**



**Nautalundir**  
Danish Crown 1,2 - 1,5 kg.  
**3.438 KR/KG**  
Áður: 4.298 kr/kg



**Hreindýralundir**  
**7.910 KR/KG**  
Áður: 8.989 kr/kg



Humar er ómissandi á áramótaborðið!



**Hátíðarsúpa**  
**Humarsólunnar**,  
850 ml  
**1.298 KR/PK**



**Humar**  
án skeljar 800 gr. poki.  
**2.999 KR/PK**  
Áður: 4.998 kr/pk

40%



**HS Skelbrot**  
blandað - 1 kg  
**3.469 KR/KG**  
Áður: 3.898 kr/kg



**Humar VIP**  
millistærð 800 gr.  
**5.898 KR/PK**

Tilboðin gilda 29. - 31. desember 2016

Tilboðin gilda meðan birgðir endast · Birt með fyrirvara um prentvillur og myndavíxl · Vöruúrval getur verið breytilegt milli verslana.



Lambahryggur  
Kryddaður - Ferskt  
**1.758 KR**  
KG  
Áður: 2.197 kr/kg

Lambahryggur  
fylltur  
**2.935 KR**  
KG  
Áður: 3.669 kr/kg



Mackintosh  
1,3 kg.  
**1.598 KR**  
PK



M&M  
Peanut eða Chocolate  
- 165 gr.  
**254 KR**  
PK  
Áður: 299 kr/pk



X-tra Flögur  
3 tegundir - 300 gr.  
**299 KR**  
PK  
Áður: 369 kr/pk



Coop Flögur  
4 tegundir.  
**339 KR**  
PK  
Áður: 399 kr/pk



Ritz Crisp  
3 tegundir - 100 gr.  
**299 KR**  
PK



X-tra Chilihnetur  
500 gr.  
**479 KR**  
PK  
Áður: 529 kr/pk



Coop Salthnetur  
300 gr.  
**349 KR**  
PK  
Áður: 399 kr/pk



Downtown - ís  
500 ml - 4 tegundir.  
**698 KR**  
PK  
Áður: 798 kr/pk



Saltstangir  
250 gr.  
**189 KR**  
PK



Emerge Orkudrykkur  
2 tegundir - 250 ml.  
**99 KR**  
STK  
Áður: 129 kr/stk



Flintstones  
Partýdrykkur  
2 tegundir.  
**299 KR**  
STK

## Opnun verslana yfir áramótin

| Verslun:   | 29. des.  | 30. des.  | 31. des.  | 1. jan. | 2. jan       |
|--|-----------|-----------|-----------|---------|--------------|
| Granda og Mjódd  | 24 klst   | 24 klst   | kl. 15    | LOKAB   | opnar kl. 10 |
| Hafnarfjörður, Búðakór<br>Salavegur, Hrísalundur<br>Iðavellir, Selfoss | kl. 10-21 | kl. 10-22 | kl. 10-15 | LOKAB   | kl. 10-21    |
| Glerártorg, Húsavík, Grindavík,<br>Egilsstaðir, Höfn, Borgarnes        | kl. 10-19 | kl. 10-22 | kl. 10-15 | LOKAB   | kl. 10-19    |
| Krossmói Reykjanesbæ   | kl. 9-20  | kl. 10-22 | kl. 10-15 | LOKAB   | kl. 10-20    |

## Tilboð! 6 FYRIR 4

PÚ KAUPIR FJÓRAR 2 L PEPSI OG  
FÆRÐ TVÆR 2 L FRÍTT MEÐ

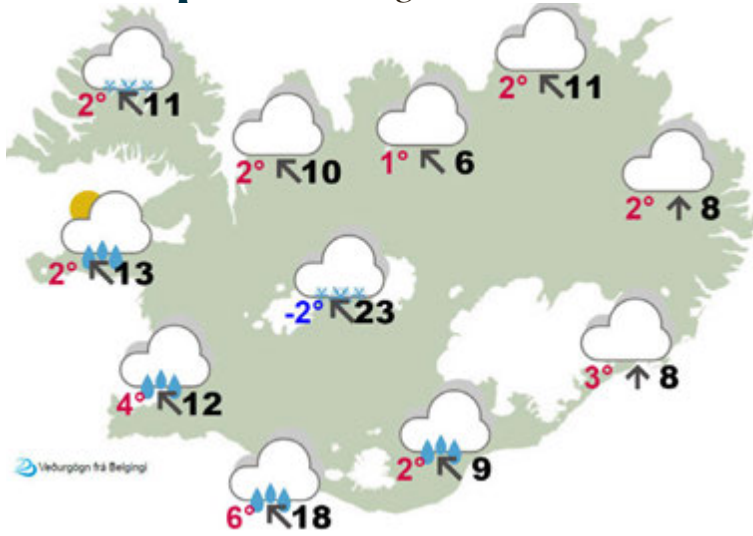


[www.netto.is](http://www.netto.is)

Mjódd · Salavegur · Búðakór · Grandi · Hafnarfjörður · Hrísalundur · Glerártorg · Húsavík · Höfn · Iðavellir · Grindavík · Krossmói · Borgarnes · Egilsstaðir · Selfoss

# VEÐUR & MYNDASÖGUR

## Veðurspá Fimmtudagur



Sunnan hvassviðri eða stormur með úrkomu víða um land, fyrst snjókomu á sunnanverðu landinu en síðan slyddu og rigningu á vestanverðu landinu. Þá hvessir mikið í kringum Tröllaskaga um hádegi, allt að 25 m/s þar yfir hádaginn. Austan til fer svo að rigna í kvöld og hlýnar talsvert með sunnan hvassviðri.

## Föstudagur

|                            |                              |                            |
|----------------------------|------------------------------|----------------------------|
| Reykjavík<br>1°<br>↗ 5     | Ísafjörður<br>-2°<br>↙ 18    | Akureyri<br>-4°<br>→ 15    |
| Egilsstaðir<br>-5°<br>→ 19 | Kirkjubæjarkl.<br>-6°<br>↘ 6 | Hveravellir<br>-11°<br>↑ 6 |

## Laugardagur

|                            |                              |                            |
|----------------------------|------------------------------|----------------------------|
| Reykjavík<br>-4°<br>↓ 6    | Ísafjörður<br>-8°<br>↖ 3     | Akureyri<br>-6°<br>↓ 7     |
| Egilsstaðir<br>-6°<br>↘ 10 | Kirkjubæjarkl.<br>-7°<br>↓ 5 | Hveravellir<br>-13°<br>↓ 6 |

## Prautir

### Krossgáta

- LÁRÉTT**  
 2. mælieining  
 6. eftir hádegi  
 8. lögg  
 9. rönd  
 11. bókstafur  
 12. krapi  
 14. frumefni  
 16. íþróttafélag  
 17. siða  
 18. slæða  
 20. á fæti  
 21. fyrirhöfn

- LÓDRÉTT**  
 1. erindi  
 3. pot  
 4. vopn  
 5. viður  
 7. hendingarím  
 10. óvild  
 13. eiga heima  
 15. djamm  
 16. nögl  
 19. átt

### LAUSN

|    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|
| 1  |    | 2  | 3  | 4  | 5  |
| 6  | 7  |    | 8  |    |    |
| 9  |    | 10 |    | 11 |    |
| 12 |    |    | 13 |    |    |
|    | 14 |    |    |    | 15 |
| 16 |    |    | 17 |    |    |
| 18 |    | 19 |    |    | 20 |
| 21 |    |    |    |    |    |

10. kál, 13. þvía, 15. rallí, 16. ná, 17. átt, 18. nögl, 19. átt, 20. íþróttafélag, 21. fyrirhöfn.

### Skák Gunnar Björnsson

Radjabov (2.710) átti leik gegn Olexander Bortnyk (2.581) á heimsmeistaramótinu í atskák.



### Hvítur á leik

21. Dxh5+!! Bxh5 22. Bxh5 Kg8 23. Hg1+ Rg7 24. Hxg7+ Kh8 25. Hxe7+ Hf6 26. Bxf6+ Kg8 27. Hg7+ Kf8 28. Hxh7 Df5 29. Hh8#. Ivanchuk varð mjög óvænt heimsmeisteri í atskák. [www.skak.is](http://www.skak.is): Allt um HM í atskák.

## Sudoku

### LÉTT

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|   |   |   | 2 | 4 |   | 1 |   | 6 |
|   |   | 7 |   | 3 | 8 | 9 | 5 |   |
|   |   | 5 |   | 7 |   |   |   |   |
| 8 | 9 |   |   | 9 | 5 |   |   |   |
|   |   |   |   | 6 | 2 | 1 |   |   |
|   |   |   |   |   | 4 | 3 |   | 7 |
| 6 | 4 |   | 5 | 8 |   |   |   |   |
| 7 | 1 |   |   |   |   | 6 | 4 |   |
| 3 | 8 |   |   |   |   |   |   |   |

### MIDLUNGS

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|   |   |   | 6 |   | 4 | 7 |   |   | 8 |
|   |   | 1 |   |   |   |   |   | 9 |   |
| 8 |   |   |   | 1 | 2 |   | 3 |   |   |
| 4 | 8 |   |   | 3 |   | 5 |   |   |   |
|   |   | 2 | 4 |   |   |   |   |   |   |
| 3 | 9 |   | 2 |   | 8 | 7 |   |   |   |
|   |   | 1 |   | 8 |   |   |   | 6 |   |
| 5 | 7 |   | 6 |   |   |   |   |   |   |
| 6 |   |   |   | 2 | 3 |   |   |   |   |

### ÞUNG

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |  |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|--|
|   |   |   |   | 4 |   |   |   | 9 |  |
| 3 | 4 | 5 |   |   |   | 6 |   | 8 |  |
| 6 | 7 |   |   |   |   |   | 2 |   |  |
|   |   |   |   |   | 5 |   |   | 3 |  |
|   | 6 | 2 | 3 |   |   |   |   | 4 |  |
| 9 | 1 |   |   |   |   | 8 |   | 2 |  |
|   |   |   |   | 8 |   |   |   | 1 |  |
|   |   | 6 | 1 |   |   |   |   |   |  |
| 8 |   |   |   | 3 |   |   |   | 7 |  |

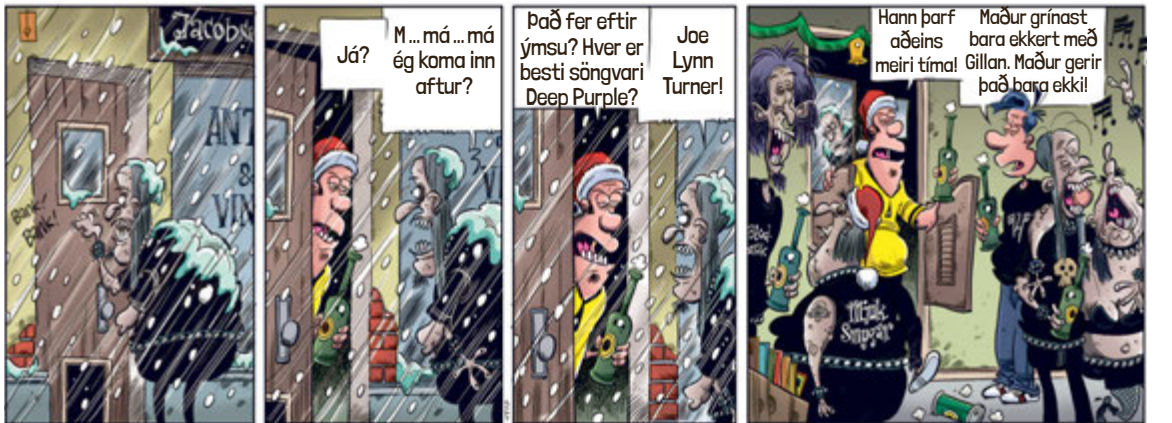
Þrautin felst í því að fylla út í reitina þannig að í hverjum 3x3 reit birtist tölurnar 1-9. Í hverri níu reita línu, bæði lárétt og lóðrétt, birtast einnig tölurnar 1-9 og aldrei má tvítaka neina tölu í röðinni. Lausnin verður birt í næsta tölublaði Fréttablaðsins.

Lausn síðustu sudoku

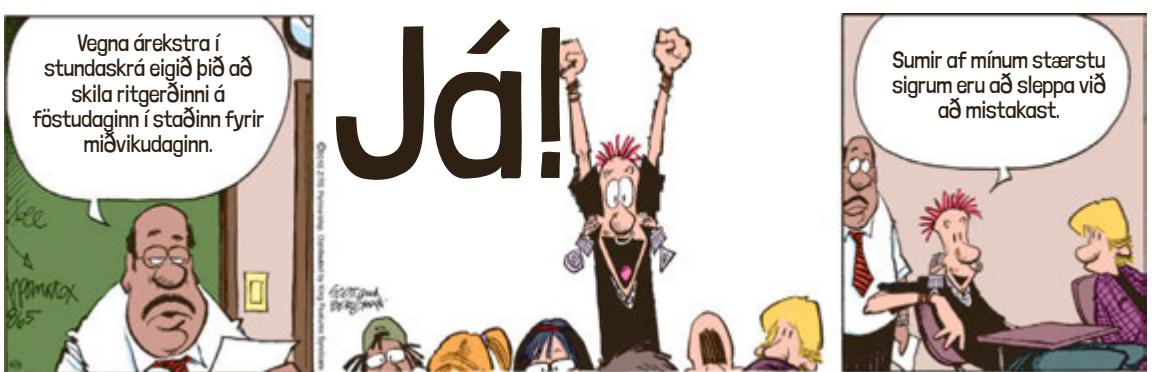
|   |   |   |   |   |   |   |   |   |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|--|---|---|---|---|---|---|---|---|---|--|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 9 | 6 | 3 | 7 | 4 | 8 | 2 | 1 | 5 |  | 1 | 5 | 9 | 6 | 7 | 4 | 2 | 8 | 3 |  | 1 | 5 | 7 | 8 | 3 | 6 | 2 | 4 | 9 |
| 7 | 8 | 2 | 5 | 9 | 1 | 6 | 3 | 4 |  | 2 | 3 | 6 | 9 | 5 | 8 | 1 | 4 | 7 |  | 9 | 6 | 8 | 1 | 2 | 4 | 3 | 5 | 7 |
| 5 | 1 | 4 | 6 | 2 | 3 | 7 | 8 | 9 |  | 7 | 8 | 4 | 1 | 2 | 3 | 5 | 6 | 9 |  | 3 | 2 | 4 | 5 | 7 | 9 | 1 | 8 | 6 |
| 4 | 7 | 1 | 8 | 6 | 2 | 5 | 9 | 3 |  | 4 | 7 | 2 | 8 | 3 | 5 | 9 | 1 | 6 |  | 4 | 9 | 3 | 2 | 6 | 7 | 5 | 1 | 8 |
| 2 | 5 | 8 | 9 | 3 | 7 | 4 | 6 | 1 |  | 8 | 9 | 3 | 4 | 1 | 6 | 7 | 5 | 2 |  | 2 | 1 | 6 | 9 | 8 | 5 | 4 | 7 | 3 |
| 3 | 9 | 6 | 1 | 5 | 4 | 8 | 2 | 7 |  | 5 | 6 | 1 | 7 | 9 | 2 | 8 | 3 | 4 |  | 7 | 8 | 5 | 4 | 1 | 3 | 9 | 6 | 2 |
| 6 | 3 | 7 | 2 | 1 | 5 | 9 | 4 | 8 |  | 6 | 1 | 5 | 2 | 4 | 7 | 3 | 9 | 8 |  | 5 | 7 | 1 | 3 | 9 | 8 | 6 | 2 | 4 |
| 8 | 4 | 9 | 3 | 7 | 6 | 1 | 5 | 2 |  | 3 | 2 | 8 | 5 | 6 | 9 | 4 | 7 | 1 |  | 6 | 3 | 2 | 7 | 4 | 1 | 8 | 9 | 5 |
| 1 | 2 | 5 | 4 | 8 | 9 | 3 | 7 | 6 |  | 9 | 4 | 7 | 3 | 8 | 1 | 6 | 2 | 5 |  | 8 | 4 | 9 | 6 | 5 | 2 | 7 | 3 | 1 |

## Myndasögur

### PONDUS



### GELGJAN



### BARNALÁN



**SPENNANDI JÓLAGJAFIR Á GÓÐU VERÐI**

Gæða þroskaleikföng

VR BOX

3D VR headset fyrir farsíma að 6 tommum! Frábær upplifun Kr. 4500

LiFi ljósið! Flott diskó pera Kr. 1490

**HOKUS POKUS**

www.hokuspokus.is

Verzlun og vefverzlun Laugavegi 69 S. 551-7955

**FRÉTTABLAÐIÐ**

Fréttablaðið eykur þjónustu sína við lesendur á landsbyggðinni.

Þú getur nálgast fritt eintak af Fréttablaðinu á eftirfarandi sölustöðum víðsvegar um landið:

NI nettó BONUS

**LAUGARÁS BÍÓ**

**SYNGDU**  
TILBOÐ KL. 1.45  
2D ÍSL TAL - SÝND KL. 1.45, 3.50  
2D ENS TAL - SÝND KL. 5, 8

**ROGUE ONE**  
TILBOÐ KL. 2  
SÝND KL. 2, 8.15, 10.25

**PASSENGERS**  
3D SÝND KL. 8, 10.50

**VAIANA**  
TILBOÐ KL. 2  
SÝND KL. 2, 5

**SAMBÍÓINN SAMbio.is GLEÐILEG JÓL**

**ROGUE ONE**  
A STAR WARS STORY  
KVIKMYNDAVIÐBURÐUR ÁRSINS

**COLLATERAL BEAUTY**  
WILL SMITH, HELEN MIRREN, KATE WINSLET, EDWARD NORTON

**VAIANA**  
SÝND MED ÍSLENSKU OG ENSKU TALI

**OFFICE CHRISTMAS PARTY**  
FRÁBÆR GRÍNMYND

**FRÁBÆR GRÍNMYND**  
THE GARDIAN

| ALFABAKKA                                 | EGILSHÖLL                                 | KEFLAVÍK                     |
|---|---|------------------------------|
| COLLATERAL BEAUTY KL. 10:20               | ROGUE ONE 3D KL. 2-8-9                    | SYNGDU ÍSL TAL 2D KL. 5:30   |
| SYNGDU ÍSL TAL 3D KL. 2:30                | ROGUE ONE 2D KL. 3-5-6-10:45              | PASSENGERS 3D KL. 10:50      |
| SYNGDU ÍSL TAL 2D KL. 12:30-3-5:30        | OFFICE CHRISTMAS PARTY KL. 5:40-8-10:20   | PASSENGERS 2D KL. 8          |
| ROGUE ONE 3D KL. 5-8-10:20-10:50          | VAIANA ÍSL TAL 2D KL. 2-3-5:30            | ROGUE ONE 3D KL. 8           |
| ROGUE ONE 2D VIP KL. 2-5-8-10:50          | ALLIED KL. 10:40                          | ROGUE ONE 2D KL. 10:30       |
| OFFICE CHRISTMAS PARTY KL. 8-10:50        | FANTASTIC BEASTS 2D KL. 8                 | VAIANA ÍSL TAL 2D KL. 5:30   |
| VAIANA ÍSL TAL 2D KL. 12:30-2-3-4:30-5:30 | <b>KRINGLUNNI NÚMÉRUD SÆTI</b>            | <b>AKUREYRI</b>              |
| VAIANA ENSKT TAL 2D KL. 8                 | ROGUE ONE 3D KL. 2-4:30-5-7:15-8-10-10:50 | ROGUE ONE 3D KL. 2-5-8-10:50 |
| ALLIED KL. 8                              | OFFICE CHRISTMAS PARTY KL. 5:40-8-10:20   | ROGUE ONE 2D KL. 10:20       |
| FANTASTIC BEASTS 2D KL. 2:15-5-8          | VAIANA ÍSL TAL 2D KL. 1-2-3:20            | OFFICE CHRISTMAS PARTY KL. 8 |
| THE ACCOUNTANT KL. 10:40                  |   | VAIANA ÍSL TAL 2D KL. 2-4:30 |
| SJÓUNDI DVERGURINN ÍSL TAL KL. 12:20      |   |                              |

**Hvað? Hvenær? Hvar?**  
Fimmtudagur  
hvar@frettabladid.is

**29. DESEMBER**

**Tónlist**

**Hvað?** Hátíðartónleikar á jólu  
**Hvenær?** 20.00  
**Hvar?** Hallgrímskirkja Kammerkór Hallgrímskirkju, Schola cantorum, fagnar 20 ára afmæli sínu á þessu ári og blæs til tónlistarveislu milli jóla og nýárs með lúðrabýti og fagnaðarsöng. Hin stórfenglega jólaóratória eftir Johann Sebastian Bach (1685-1750) verður flutt. Flytjendur, auk Schola cantorum, verða Alþjóðlega barokksveitin í Hallgrímskirkju og fjórir einsöngvarar, þar af koma þrjú úr röðum kórfélaga. Stjórnandi er Hörður Áskelsson, kantor Hallgrímskirkju. Miðasala í Hallgrímskirkju og á tix.is.

**Hvað?** Farfuglatónleikar Bjargar Brjánsdóttur og Bryndisar Þórsdóttur  
**Hvenær?** 17.00  
**Hvar?** Hannesarholt Bryndís Þórsdóttir nemur fagottleik við Konunglega tónlistarháskólann í Kaupmannahöfn. Björg Brjánsdóttir nemur þverflautuleik við Tónlistarháskóla Noregs í Ósló. Björg og Bryndís leika ljúfa en fjölbreytta tónlist, allt frá jólalegri barokksónötu til brasilískrar svítu. Farfuglarnir eru tónlistarnemendur erlendis sem er boðið að halda tónleika sér að kostnaðarlausu og rennur ágóði tónleika til listamannsins.

**Hvað?** Farfuglatónleikar Rakelar Bjartar Helgadóttur  
**Hvenær?** 20.00  
**Hvar?** Hannesarholt Rakel Björt Helgadóttir nemur hornleik í Berlín. Hún hóf hornnám 9 ára gömul við Tónlistarskólann á Seltjarnarnesi. Árið 2007 hóf hún nám við Tónlistarskólann í Reykjavík þaðan sem hún lauk burtfararprófi. Þaðan lá leið hennar til Þýskalands þar sem hún hóf nám við Folkwang Universitát der Künste í Essen. Frá vormánuðum 2014 hefur Rakel stundað nám við Universitát der Künste Berlin. Meðleikari Rakelar á tónleikum er Anna Guðný Guðmundsdóttir. Á efnisskránni er m.a. Ludwig van Beethoven: Hornsónata í F-dúr op. 17, og



Rakel Björt Helgadóttir mun m.a. leika tónlist eftir Beethoven.



Reykjavíkurdætur verða á Akureyri.

Robert Schumann: Fantasiestücke, Op. 73.

**Hvað?** Reykjavíkurdætur á Akureyri  
**Hvenær?** 22.00  
**Hvar?** Græni hatturinn Hljómsveitin Reykjavíkurdætur mun halda uppi stuðinu á Norðurlandi. Dæturnar munu aldrei hafa verið þéttari og má því búast við heljarinnar „show-í“ sem enginn ætti að láta fram hjá sér fara.

Öll jólu eru *Gítarjól*  
Landsins besta úrval af gíturum í öllum verðflokkum

**TÓNASTÖÐIN**  
Allt fyrir tónlistarmanninn

Tónastöðin • Skipholti 50d • Reykjavík • sími 552 1185 • tonastodin.is

**JÓLAGJÖFIN Í ÁR?**  
VIÐ KYNNUM ARC-TIC RETRO FYRIR DÖMUR OG HERRA

VERÐ AÐENS: **29.900,-**

**GILBERT**  
ÚRSMÍÐUR  
Laugavegi 62 - sími: 551-4100  
www.gilbert.is

**BIO PARADIS** HAPPY HOUR Á BARNUM 17-19

|                       |       |
|-----------------------|-------|
| Lion                  | 17:30 |
| Slack Bay             | 17:30 |
| Eiðurinn ENG SUB      | 17:45 |
| Doctor Who Xmas 2016  | 20:00 |
| Innsæi                | 20:00 |
| Gimme Danger          | 20:00 |
| Embrace of the Serpen | 22:00 |
| Captain Fantastic     | 22:00 |
| Grimm                 | 22:15 |

# Týnd í plasti og vondum hugmyndum

## LEIKHÚS

## Ópello



eftir William Shakespeare

## Þjóðleikhúsið og Vesturport

Leikstjóri og leikgerð: Gísli Örn Garðarsson

**Leikarar:** Ingvar E. Sigurðsson, Nína Dögg Filippusdóttir, Aldís Amah Hamilton, Arnundur Ernst Backman, Björn Hlynur Haraldsson, Guðjón Davíð Karlsson, Ólafur Egill Egiðsson, Katrín Halldóra Sigurðardóttir og Jóhannes Niels Sigurðsson

**Leikmynd:** Börkur Jónsson**Búningar:** Sunneva Ása Weissshappel**Lýsing:** Halldór Örn Óskarsson**Tónlist:** Björn Kristjánsson (Borko)**Hljóðhönnun:** Björn Kristjánsson (Borko) og Kristján Sigmundur Einarsson**Þýðing:** Hallgrímur Helgason

Þann 22. desember síðastliðinn var Ópello eftir William Shakespeare, jólasýning Þjóðleikhússins, frumsýndur á stóra sviðinu. Gísli Örn Garðarsson leikstjóri þessu stórvirki leikhúsbókmenntanna.

Ópello hefst með nánast tómu sviði en stórt tré trónir fyrir því miðju undir tónum Björns Kristjánssonar, sem er betur þekktur sem tónlistarmaðurinn Borko. Ópello, leikinn af Ingvari E. Sigurðssyni,

kemur inn á nærklæðunum einum saman og tekur sér góðan tíma til að höggva tréð niður. Þessi fyrsta sena verksins er jafnframt sú besta, hrá og afgerandi.

Gísli Örn leikstjóri sýningunni og skrifar leikgerðina en hann hikar ekki við að hrista hressilega upp í verkinu sem er vel og áhuga-vert á blaði. Aftur á móti hefur ansi mörgum persónum verið hent út úr handriti og verkið stýtt gríðarlega. Innra gangverk verksins riðlast við slíkar breytingar, keðjuverkandi atburðir ganga ekki upp og ásetningur persóna verður óljós.

Utangarðsmannsstaða Ópello er aldrei nægilega vel útskýrd nema með húðflúri hans á bringunni sem minnir óþægilega á skreytingar hinna nýsjálensku Maória frekar en Mára hins upprunalega texta. Af þessum sökum hefur verkið ekkert samfélagslegt akkeri, heimurinn sem hópurinn skapar er óljós, leikarar verksins eru sjaldan samstilltir og sýningin verður af þeim sökum mjög brotackennd.

Þýðingin er í höndum Hallgríms Helgasonar og hittir hann stundum beint í mark en fellur of oft í þá gryfju að einfalda málið um of og stýðjast við klúryrði og klofbrandara til að brjóta upp spennu. Shakespeare notast oft við afsíðis einræður þar sem persónur tala beint til áhorfenda, en í þessari sýningu er fjórði veggurinn



Úr sýningu Þjóðleikhússins á Ópello Williams Shakespeare.

mölbrotinn þegar kvenpersónur verksins hópast saman og kveða saman í kór um pólitíska ástandið á Íslandi. Þrátt fyrir gamansemína þá gefur atríðið sýningunni lítið.

Ákvörðunin um að Ingvar leiki Ópello er í vægasta falli undarleg og erfíð í meðförum, þá sérstaklega þegar leikgerðin er ekki sterkari. Hann reidir sig um of á reiði og heift Ópello og erfítt er að finna samúð með örlögum hans. Að Ingvar sverti andlit sitt á einum tímapunkti sýningarinnar er daður við einstaklega ógeðfellda leikhúshefð. Smekkleysið er afskrifað með bókstaflegum klósetthúmor þegar titilpersóna verksins hoppar á bólakaf

ofan í kamar og klifrar síðan þaðan alsaurugur og svartur. Hvítþvottur Ópello er vond hugmynd en þessi ákvörðun er enn þá verri. Ópello fjallar nefnilega ekki eingöngu um afbrýðisemi heldur líka kynþáttahatur, stofnanaofbeldi og karlpungahátt.

Jagó er hér leikinn af konu, þó alls ekki í fyrsta skipti í sögunni, en Nína Dögg Filippusdóttir tekst hér á við eitt af flóknustu hlutverkum Shakespeares. Jagó er óræð persóna sem gerir hana bæði hættulega og spennandi. Aftur á móti leikur Nína Jagó eins og hún sé með öll tromp á hendi frá byrjun, sem gerir lævisi hennar þreytandi frekar en lokkandi.

Nýliðinn Aldís Amah Hamilton fær það gríðarstóra verkefni að leika Desdemónu í sínu fyrsta stóra hlutverki eftir útskrift. Í heildina stendur hún sig með ágætum þrátt fyrir sýnilegt óöryggi á köflum en hlutverkið hefur verið minnkað töluvert. Annar tiltölulega nýútskrifaður leikari, Arnundur Ernst Backman, leikur hinn unga Kassió og gefur honum viðkvæmar víddir. Áhorfendur geta bundið framtíðarvonir við þau bæði.

Ólafur Egill Egiðsson, Guðjón Davíð Karlsson og Björn Hlynur Haraldsson líða allir fyrir styttingar á handritinu og kómíska nálgun á karakterum á kostnað dramatískrar

dýptar. Á endanum verður þátttaka þeirra í framvindunni frekar þýðingarlítill en Björn Hlynur á sterkustu senuna af þeim þremur þegar Barbantínó, faðir Desdemónu, þrumar yfir hópnum.

Börkur Jónsson hannar leikmyndina en hans vinna hefur oft verið töluvert betri. Plasttjöld umlykja sviðið allt og salinn sjálfan en stálkassar á hjólum, líka umlyktir plasti, eiga að skapa fókus á fjöllum. Sunneva Ása Weissshappel sér um búningana en líkt og sviðshönnunin þá taka þeir kraft úr verkinu frekar en undirstrika áherslur. Lífsneisti sviðsetningarinnar er ljóshönnun Halldórs Arnar Óskarssonar sem færir allavega einhvern lit og sjónræna spennu inn í þennan grámyglulega plastgeim. Einnig er tónlist Borko og hljóðmynd sem hann gerir í samvinnu við Kristján Sigmund Einarsson góð.

Afbygging og nýjar nálganir á verkum Williams Shakespeare eru nauðsynlegar til að rannsaka áður ókannaða fleti á sögum þessa mikla meistara. Tilraunir eru nauðsynlegar íslenskum sviðslistum. En þær verða að vera meira en hugaðar og nýstárlegar, þær verða líka að vera vel ígrundaðar og úthugsaðar.

Sigríður Jónsdóttir

**NIDURSTADA:** Ópello á algjörum villigötum.

## Er Stella Blómkvist fundin?

## BÆKUR

## Verjandinn



Óskar Magnússon

JPV útgáfa 2016  
347 bls.

Verjandinn er fyrsta sakamálasaga Óskars Magnússonar og hann hefur verið kynntur til leiks sem hinn íslenski John Grisham á þeim forsendum að hluti atburðarásarinnar fer fram í dómssal. Rétt er þó að vara Grisham-aðdáendur við því að þau líkindi ná ekki mikið lengra, því miður. Sagan í Verjandanum hverfist um meint barnsrán þegar bandarískur faðir gerir tilraun til að sækja dóttur sem hann á með íslenskri konu sem flúið hefur með barnið til Íslands. Hann hefur ráðið fagmann í verkið, fyrrverandi sér-sveitarmann í bandaríska hernum sem stofnað hefur fyrirtæki til að hjálpa fólki við ýmsa vafasama verknaði. Sá hefur mikinn viðbúnað við að tæla barnsmóðurina á sitt band og er öll sú saga hin æsilegasta. Gallinn er hins vegar sá að í þeim hluta Verjandans er fylgt út í æsar framvindu máls sem kom upp á Íslandi árið 1993, nöfnum þátttakanda í því máli breytt eins lítið og mögulegt er og atburðarás þess máls rakin lið fyrir lið, nákvæmlega upp úr dómsskjölum. Óskar hefur varið þessa úrvinnslu með því að hér sé um skáldsögu að ræða, en skáldskapurinn er vissulega í lágmarki í þeim hluta Verjandans. Þegar vitað er að Óskar sjálfur var verjandi í fyrrnefndu barnsráns máli hljóta að vakna spurningar um hvort þessi aðferð geti talist siðleg, hvað sem öllum skáldskaparfyrirslætti líður.

Sagan bregður vissulega út af fyrrnefndu plotti þegar á líður og til tíðinda dregur, vitni eru myrt, ráðist á verjandann í dómssal o.s.frv., svo skáldskapurinn tekur völdin smátt og smátt. Gallinn er sá að um leið og brugðið er út af þessari sönnu

sögu fer framvinda út í móa og lesandinn hættir að trú á persónurnar sem eru raunar flestar staðalmyndir án mikilla persónueinkenna; vondi stjúpinn sem þekkir menn á réttum stöðum, lausláta, drykkfellda, döpada móðirin, móðir hennar sem er hin stillta í slenska alþýðu-kona og svo mætti áfram telja. Það er kannski ekki skrytið að menn þurfi að grípa til raunverulegra atburða

til að búa til sögur ef færnin í spennuuppbyggingu og persónusköpun er ekki meiri en þetta.

Í forgrunni er verjandinn sem bókin dregur nafn sitt af, Stefán Bjarnason, en sú persóna er heldur ekki skýrum dráttum dregin, enda snýst sagan af honum mest um kvennafar með aðskiljanlegustu konum og færnin sem málafærslumaður er greinilega algjört aukaatriði. Öll sú saga og ekki síður málfarið og kauðskur kallahúmorinn minna sterklega á sögurnar um Stellu Blómkvist og óneitanlega vaknar sú spurning hvort Óskar sé höfundur þeirra bóka líka. Það skyldi þó aldrei vera.

Óskar hefur sagt í viðtölum að



hann hafi lagst í miklar stúderingar á bókum Grishams og Michaels Connelly við samningu Verjandans, en ekki virðast þær stúderingar hafa skilað miklu og vonandi lærir hann betur af þeim fyrir næstu bók. Þessi blanda af íslenskri kallafyndni, blautum draumum og fyrrsjáanlegum persónum er ekki það sem hefur skotið þeim félögum upp á stjórnuhimininn.

Friðrika Benónýsdóttir

**NIDURSTADA:** Óspennandi spennusaga sem sækir meira í bæklarar um íslenska myndni en amerískar spennusögur sem sagðar eru fyrirmyndin.



Nýjar vörur frá  
ENDURANCE

## Útsöluaðilar:

Útílif – Kringlunni – Smáralind • Sportver Akureyri • Toppmenn & Sport Akureyri  
K Sport Keflavík • Nína Akranesi • Sportbær Selfossi • Axel Ó Vestmannaeyjum

**Dreifingaraðili:** DanSport ehf. Hægt að sjá vörur á [dansport.is](http://dansport.is)

Ef dýrin  
mættu velja



[gaeludyr.is](http://gaeludyr.is)

Einfaldlega ódýrari

JÓLATÓNLISTARHÁTÍÐ HALLGRÍMSKIRKJU 2016

# J.S. BACH JÓLAÓRATÓRÍAN I-III BWV 248



29. DESEMBER FIMMTUDAGUR KL. 20 - 30. DESEMBER FÖSTUDAGUR KL. 17



Eitt dádasta jólaverk allra tíma flutt á hátíðartónleikum í tilefni af 20 ára afmæli Schola cantorum (1996 - 2016). Þrjú einsöngvaranna eru meðlimir kórsins en með hlutverk guðspjallamannsins fer Benedikt Kristjánsson, sem nú er eftirsóttur á þessu sviði um allan heim.

Flytjendur: Schola cantorum og Alþjóðlega barokksveitin í Hallgrímskirkju.

Einsöngvarar: Thelma Hrönn Sigurdórsdóttir sópran, Hildigunnur Einarsdóttir alt, Benedikt Kristjánsson tenór og Fjölur Ólafsson bassi.

Stjórnandi er Hörður Áskelsson.

Miðaverð: 9.500 kr. (úrvalssæti), 6.500 kr. (almenn sæti), 50% afsláttur af lægra verði fyrir nemendur, öryrkja og félaga í Listvinafélagi Hallgrímskirkju.

Alþjóðlega barokksveitin í Hallgrímskirkju (áður Den Haag) er skipuð afburðahljóðfæraleikurum sem flestir hafa stundað nám við konunglega tónlistarháskólann í Haag. Barokksveitin hefur margsinnis komið hingað til lands á undanförunum árum og flutt stórvirki barokktímans með kórum Hallgrímskirkju og hefur jafnan hlotið ríkulegt lof gagnrýnenda og áheyrenda fyrir leik sinn. Konsertmeistari er Tuomo Suni fiðluleikari frá Finnlandi.

Schola cantorum, sem í ár fagnar 20 ára afmæli sínu, hefur frá upphafi hlotið mikla athygli fyrir fagaðan og tæran söng sinn. Kórinn hefur hlotið ýmsar viðurkenningar og unnið til verðlauna í erlendum keppnum og komið fram á tónleikum og tónlistarhátíðum víða um Evrópu og í Japan. Ný geislaplata kórsins MEDITATIO, gefin út af BIS í Svíþjóð, hefur hlotið frábærar viðtökur og hástemmt lof hjá erlendum gagnrýndum. Stjórnandi kórsins frá upphafi er Hörður Áskelsson.



## HÁTÍÐARHLJÓMAR VIÐ ÁRAMÓT

Trompetleikararnir Ásgeir H. Steingrímsson, Eiríkur Örn Pálsson og Einar St. Jónsson, Eggert Pálsson pákuleikari og Björn St. Sólbergsson leika hátíðarverk eftir J.S. Bach, Albinoni, o fl. barokkmeistarara.

Einir vinsælustu tónleikar ársins, þ.s. hátíðarhljómar þeirra félaga koma öllum í áramótaskapið!

Miðaverð 3.900 kr. 50% afsláttur fyrir nemendur, öryrkja og félaga í Listvinafélagi Hallgrímskirkju.



31. DESEMBER GAMLÁRS DAGUR KL. 16.30  
(ATH BREYTTAN TÍMA)



# OLW snakk



Kartöfluflögur  
**199** kr/stk  
verð fyrir tollalækkun **299**

Waffle flögur  
**249** kr/stk  
verð fyrir tollalækkun **399**

Saltstangir  
**179** kr/stk

Tökum forskot á söluna og lækkum verð vegna afnáms tolla þann 1. janúar



## Fungali

Lífræn ítölsk hráskinka beint frá Ítalíu.



## Flintstones drykkir

Óafengir freyðidrykkir.



## Labeyrie

Franskar makkarónur, tilvaldar á veisluborðið.



## Häagen-Dazs

Hver er þinn uppáhalds?



## Fentimans Tonic

Drykkir unnir eftir aldargamalli aðferð án allra akefna.



## Chosen foods

Hágæða olíur sem henta í alla matargerð.



## Atlanta Cheesecake

Kíktu á úrvalið!





# HIÐ EINA SANNA

## HAGKAUP SMJÖRSÞRAUTAÐ KALKÚNASKIP

Við viljum vera viss um að hátíðarmaturinn þinn verði óaðfinnanlegur. Þess vegna látum við sérframtalða smjörþrautað kalkúnaskip samkvæmt gæðastöðlum Hagkaups. Kalkúnaskipið er unnið úr fyrsta flokks hráefni sem tryggir hámarks gæði.

HAGKAUP  
MÆLIR  
MÉÐ

Fránleitt fyrir  
Hagkaup Reykjavík

## Hagkaups smjörþrautað kalkúnaskip

Undanfarinn áratug hefur Hagkaup boðið upp á smjörþrautað kalkúnaskip sem er algjört lostæti og hefur slegið rækilega í gegn á hverju ári. Það er tilbúið beint í ofninn og eldamennskan ofur einföld.

HAGKAUP  
MERKIÐ  
TRYGGIR  
GÆÐIN

## HAGKAUP KALKÚNABRINGA MÉÐ FYLLINGU

Við viljum vera viss um að hátíðarmaturinn þinn verði óaðfinnanlegur. Þess vegna látum við sérframtalða kalkúnabringu með fyllingu samkvæmt gæðastöðlum Hagkaups. Kalkúnabringan er unnið úr fyrsta flokks hráefni sem tryggir hámarks gæði.

HAGKAUP  
MÆLIR  
MÉÐ

Fránleitt fyrir  
Hagkaup Reykjavík

HAGKAUP  
MERKIÐ  
TRYGGIR  
GÆÐIN

## Hagkaups fylltar kalkúnabringur

4 tegundir af kalkúnabringum

- Beikon
- Trönuberja
- Döðlu
- Amerísk

## HAGKAUP Hamborgarhryggur

Sérvalinn úr nýju hráefni

SALT  
MINNI

Tilbúinn beint í ofninn  
þarf ekki að sjóða

Við viljum vera viss um að hátíðarmaturinn þinn verði óaðfinnanlegur. Þess vegna látum við sérframtalða hring samkvæmt gæðastöðlum Hagkaups. Hringurinn er unnið úr fyrsta flokks hráefni sem tryggir hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

Við höfum notað 100% af hráefni frá Hagkaupi til að tryggja hámarks gæði.

## EINFALDLEGA MEIRA ÚRVAL



Peking önd



Hreindýr



Nantalund

**HAGKAUP**  
Skemmtilegast að versla



## LÁTTU SJÁ ÞIG

Blikkljós með klemmu fylgir öllum hlaupabuxum og -jökkum í desember.

# macron

Macron.is | Macron Store Reykjavík | Grensásvegi 16



Carrie Fisher ásamt hundinum sínum, Gary Fisher, fyrr á árinu. NORDIC PHOTOS/GETTY

## Sterk fyrirmynd í fjörutíu ár

**Leikkonan Carrie Fisher lést á þriðjudaginn. Hún er frægust fyrir að leika Leiu prinsessu í Star Wars-myndunum. Leia prinsessa hefur verið fyrirmynd í bráðum fjörutíu ár. Carrie var líka opinská um geðræn vandamál sín og vímuefnafíkn.**

Carrie Fisher var hetja í augum ansi margra aðdáenda sinna enda er Leia prinsessa einn af þessum karakterum sem eru löngu orðnir ikoniskir og Carrie sjálf algjörlega samgróin persónunni – það er erfitt að sjá fyrir sér nokkra aðra manneskju í hlutverki Leiu. Hún var og er ein besta kvenhetjan í kvikmyndasögunni, töffari með persónuleika sem því miður virðist enn vera sjaldgæft í karllægum heimi kvikmyndanna nú, einum fjörutíu árum síðar. En Carrie sjálf var líka merkileg kvenhetja og bardist við persónulega djöfla sem því miður virðast hafa dregið hana til dauða.

Leia prinsessa var fyrsta stóra hlutverk Carrie Fisher, en áður hafði hún leikið í Shampoo, gamanmynd með Warren Beatty, Goldie Hawn og fleirum. Þar var hún í litlu hlutverki og myndin fékk ekkert sérstaklega góða dóma hjá gagnrýndum. Nokkru síðar fékk hún í hendurnar handrit sem henni leist ansi vel á en bjóst ekki við að yrði neitt sérstaklega vinsælt, enda vísindaskáldskapur og hann er ekki alltaf allra. Þetta reyndist vera handritið að A New Hope,



Leia prinsessa er ein þekktasta kvenhetja kvikmyndasögunnar. NORDIC PHOTOS/GETTY

fyrstu Star Wars-myndinni, og það þarf ekkert að fjölyrða um það hvernig sú mynd gekk.

Carrie gaf út bókina Postcards from the Edge árið 1987, hún seldist afar vel og var síðar kvikmynduð. Þar segir hún meðal annars frá glímu sinni við geðræn vandamál og eiturlyfjafíkn, en fíknin átti eftir að fylgja henni alla ævi. Hún hafði til að mynda tekið of stóran skammt tveimur árum áður en bókina kom út og var auk þess búin að nota kókaín í mörg ár á þeim tíma er hún gaf Postcards from the Edge út. Bókina er ekki eiginleg ævisaga, heldur eins konar satira þar sem hún gantast með eigin vandamál, en Carrie Fisher var alla tíð mikill grínisti og spugaði oft

með fíknivanda sinn sem og geðsjúkdóma – án þess þó að gera lítið úr baráttunni.

Síðustu ár ævi sinnar talaði Carrie mikið um fíkn sína og geðræn vandamál og áhrif þessara sjúkdóma á líf sitt. Hún var í ár verðlaunuð af Harvard fyrir starf sitt og sérstaklega fyrir það hve opinská hún hefur verið um vandamál sín en það hjálpar til við að draga umræðu um fíknisjúkdóma upp á yfirborðið og gera vandamálið minna tabú. Carrie Fisher lést úr hjartaáfalli og áralöng kókaínfíkn leikkonunnar hefur líklega átt þar hlut að máli – á árinu létust líka tónlistarmennirnir Prince og George Michael, en einnig má rekja dauða þeirra til eiturlyfjaneyslu.

Carrie Fisher kenndi okkur að konur geta líka verið hetjur og ætti líka að hafa kennt okkur að fíkn er sjúkdómur sem dregur fjölda fólks til dauða á hverju ári og alls ekki eitthvað sem ætti að líta á eins og smánarblett á persónu fólks, það gæti haldið áfram að kosta dýrmæt mannlíf. Opinská umræða getur bjargað svo mörgum.

stefanthor@frettabladid.is

**Vitamix**  
Pro750

Jólagjöfin í ár

- Nýtt útlit, öflugri og hljóðlátari
- Stiglaus hraðastýring ásamt pulse rofa og 5 prógrömmum
- Uppskriftabók fylgir

Rauðagerði 25 108 Rvk Sími 440-1800 www.kaellitaekni.is

Raumgestalt bretti  
Verð frá 2.980 kr.

**kokka**  
laugavegi 47

laugavegi 47 | www.kokka.is | kokka@kokka.is

## Mundir þú eftir að bursta og skola í morgun?

GUM eru hágæða tannvörur

tannlæknar mæla með GUM tannvörum

... fæst í næsta apóteki og helstu stórmörkuðum

IceCare  
- allar upplýsingar á www.icecare.is

# GEGGJUÐ ÁRAMÓTAGLEÐI

DORITOS

**169** KR. PK

DORITOS 170 G ALLAR TEGUNDIR

**EÐLAN**

1 pakki Rjómaostur  
1 krukka Doritos-sósa  
Rifinn ostur  
Rjómaostur settur í eldfast mót,  
Doritos-sósu hellt yfir og rifnum  
osti stráð yfir. Bakað við  
180 gráður þar til ostur  
er orðinn gullinbrúnn

DORITOS SALSASÓSUR  
**299** KR. PK

HOT OG MILD - 326 G

LAY'S  
**249** KR. PK

LAY'S ALLAR TEGUNDIR - 175G

PEPSI/PEPSI MAX 4PK

**699** KR. PK

**MAXI POPP**

FYLGIR MEÐ HVERRI  
KÍPPU AF PEPSI 4 PK

7 UP  
**199** KR. STK

2 LITRAR

BRITVIC 200 ML  
**129** KR. STK

TONIC, GINGER BEER, GINGER ALE,  
BITTER LEMON OG CRANBERRY JUICE

OPIÐ

**24**  
TÍMA

OPIÐ ALLAN SÓLARHRINGINN  
ICELAND, ENGIHJALLA,  
VESTURBERGI OG ARNARBAKKA

**Iceland**

Jólareikningur Netgíró

Þú borgar jólainnkaupin 1. febrúar 2017

**Netgíró**

Netgíró þú jólarreikningur  
Netgíró & www.netgíró.is

Þú borgar aðeins 195 kr. tilkynningar- og greiðslugjald  
(ef fjárhæð er yfir 3.000 kr., annars 0 kr.) og 3,95% lántökugjald.



## DAGSKRÁ

## Fimmtudagur



## NIGHTMARE ON EVEREST

Heimildarmynd um jarðskjálftann sem skók Nepal árið 2015 og snjófljóð sem féllu í kjölfarið við Everest- fjall. Myndefnið er frá þeim sem staddir voru í fjallinu þegar skjálftinn reið yfir. Hér er sögð saga þeirra sem freistuðu þess að komast á topp Everest þennan órlagaríka dag.

## SPENNANDI FIMMTUDAGSKVÖLD

Fáðu þér áskrift á 365.is

365



## MASTERCHEF USA

Stórskemmtilegur matreiðsluþáttur með Gordon Ramsay í forgrunni þar sem áhugakokkar keppast við að vinna bragðlauka dómnefndarinnar á sitt band.



## LETHAL WEAPON

Spennandi framhaldsþáttur, byggður á hinum vinsælu Lethal Weapon-myndum sem slógu rækilega í gegn á níunda og tíunda áratugum og fjalla um tvo lögreglumenn sem eru mjög ólíkir í leik og starfi.



## CRIMES THAT SHOOK BRITAIN

Heimildarþáttaröð um glæpi sem skóku Bretland. Í hverjum þætti er farið yfir eitt mál og það skoðað frá öllum hliðum.

1. ÞÁTTUR



## BEHIND THE CANDELABRA

Mynd byggð á ævisögu píanósnillingsins Valentino Liberace og fjallar um sex ára ástarsamband hans og Scotts Thorson sem var mun yngri.



3

## ANGIE TRIBECA

Angie Tribeca starfar í sérstakri deild innan lögreglunnar sem sérhæfir sig í sérlega óhugnanlegum sakamálum sem oftar en ekki eru óhefðbundin lögreglumál.



Krakka stöðin

## THE LEGO MOVIE

Frábær teiknimynd um hinn löghlýðna og glaðlynda verkakubbakall Hemma sem fær það vanþakkláta verkefni að bjarga heiminum.



## STÖÐ 2

07.00 Simpson-fjölskyldan  
07.25 Kalli kanina og félagar  
07.45 Tommi og Jenni  
08.05 The Middle  
08.30 Ellen  
09.15 Bold and the Beautiful  
09.35 Jamie's 30 Minute Meals  
10.00 Brother vs. Brother  
10.45 The Goldbergs  
11.20 Eldhúsið hans Eypórs  
11.45 Grantchester  
12.35 Nágrannar  
13.00 Julie & Julia  
15.00 Hellsbúinn  
16.55 Bold and the Beautiful  
17.20 Nágrannar  
17.45 Ellen  
18.30 Fréttir Stöðvar 2  
18.55 Íþróttir  
19.10 The Big Bang Theory  
19.35 Masterchef USA Stórskemmtilegur matreiðsluþáttur með Gordon Ramsay í forgrunni þar sem áhugakokkar keppast við að vinna bragðlauka dómnefndarinnar yfir á sitt band.  
20.20 Nightmare on Everest Heimildarmynd um jarðskjálftann sem skók Nepal í apríl 2015 og snjófljóðin og aurskriðurnar sem féllu í kjölfarið við Everest-fjall. Myndefnið er frá þeim sem staddir voru í fjallinu þegar skjálftinn reið yfir. Hér er sögð saga þeirra sem freistuðu þess að komast á topp Everest þennan órlagaríka dag.  
21.10 Lethal Weapon Spennandi framhaldsþáttur sem byggður er á hinum vinsælu Lethal Weapons-myndum sem slógu rækilega í gegn á níunda og tíunda áratugum og fjalla um þá Martin Riggs og Roger Murtaugh. Tveir ólíkir lögreglumenn í lífi og starfi, annar varkár og fer með gát að öllu en hinn lifir lífinu á ystu nöf, ná að vinna saman með einstökum árangri.  
21.55 Crimes That Shook Britain  
22.40 Ender's Game Kvikmynd frá árinu 2013 þar sem Harrison Ford fer meðal annars með hlutverk. Myndin fjallar um Ender Wiggin sem er ungur drengur sem er gæddur óvenjulegum hæfileikum.  
00.30 Banshee  
01.20 Banshee  
02.10 Person of Interest  
02.55 Straight Outta Compton

## STÖÐ 2 SPORT

07.40 Newcastle - Sheffield Wednesday  
09.30 Derby County - Birmingham  
11.10 Football League Show  
11.40 Premier League Review  
12.35 Liverpool - Stoke  
14.15 Man. Utd. - Sunderland  
16.00 Southampton - Tottenham  
17.40 Messan  
19.10 Premier League World  
19.40 Aston Villa - Leeds United  
21.45 NFL Gameday  
22.15 Detroit - Golden State  
00.05 Premier League World  
00.35 NFL Gameday

## STÖÐ 2 SPORT 2

07.00 Messan  
08.30 Southampton - Tottenham  
10.10 Chelsea - Bournemouth  
11.55 Hull City - Man. City  
13.40 Watford - Crystal Palace  
15.25 Swansea - West Ham  
17.10 Leicester - Everton  
18.55 NBA Specials  
19.20 Golden State - Cleveland  
22.05 Burnley - Middlesbrough  
23.50 Arsenal - WBA  
01.35 Aston Villa - Leeds United

## ÚTVARP

FM 88,5 XA-Raðið  
FM 89,5 Retro  
FM 90,1 Rás 2

FM 90,9 Gullbylgjan  
FM 93,5 Rás 1  
FM 95,7 FM957

FM 96,3 FM Suðurland  
FM 96,7 Létt Bylgjan  
FM 97,7 X-ið

FM 98,9 Bylgjan  
FM 99,4 Útvarp Saga  
FM 100,5 K100

FM 102,9 Lindin

## STÖÐ 3

17.20 Cristela  
17.45 Mike and Molly  
18.05 The New Girl  
18.30 Modern Family  
18.55 Tekinn  
19.20 Veistu hver ég var?  
20.15 My Monkey Baby  
21.10 Angie Tribeca  
21.35 Vicious  
22.00 Klovn  
22.30 Game of Thrones  
23.30 The New Adventures of Old Christine  
23.50 Gilmore Girls  
00.35 Tekinn  
01.00 Veistu hver ég var?  
01.50 My Monkey Baby  
02.40 Tónlist

## KRAKKASTÖÐIN

07.00 Víkingurinn Viggó  
07.13 Strumpanir  
07.35 Kormákur  
07.47 Mæja býfluga  
08.00 Könnuðurinn Dóra  
08.24 Mörgæsirnar  
08.47 Doddi litli og Eyrnastór  
09.00 Áfram Diego, áfram!  
09.24 Svampur Sveinsson  
09.49 Lalli  
09.55 Rasmus Klumpur og félagar  
10.00 Ævintýri Tinna  
10.25 Hvellur keppnisbill  
10.37 Stóri og Litli  
10.49 Gulla og grænjaxlarnir  
11.00 Víkingurinn Viggó  
11.11 Strumpanir  
11.33 Kormákur  
11.45 Mæja býfluga  
12.00 Könnuðurinn Dóra  
12.24 Mörgæsirnar  
12.47 Doddi litli og Eyrnastór  
13.00 Áfram Diego, áfram!  
13.24 Svampur Sveinsson  
13.49 Lalli  
13.55 Rasmus Klumpur og félagar  
14.00 Ævintýri Tinna  
14.25 Hvellur keppnisbill  
14.36 Stóri og Litli  
14.48 Gulla og grænjaxlarnir  
15.00 Víkingurinn Viggó  
15.11 Strumpanir  
15.33 Kormákur  
15.45 Mæja býfluga  
16.00 Könnuðurinn Dóra  
16.24 Mörgæsirnar  
16.47 Doddi litli og Eyrnastór  
17.00 Áfram Diego, áfram!  
17.24 Svampur Sveinsson  
17.49 Lalli  
17.55 Rasmus Klumpur og félagar  
18.00 Ævintýri Tinna  
18.25 Hvellur keppnisbill  
18.36 Stóri og Litli  
18.48 Gulla og grænjaxlarnir  
19.00 The Lego Movie



Svampur Sveinsson kl. 09.24, 13.24 og 17.24

## GOLFSTÖÐIN

08.00 Safeway Open  
12.10 PGA Tour 2016 - Highlights  
13.05 CME Group Tour Championship  
16.05 CIMB Classic  
19.15 PGA Tour 2016 - Highlights  
20.10 2016 PGA TOUR Champions Year in Review  
21.05 Turkish Airlines Open

## BÍÓSTÖÐIN

10.45 The Golden Compass  
12.40 Collaborator  
14.10 Jersey Boys  
16.25 The Golden Compass  
18.20 Collaborator Dramatísk bíómynd frá árinu 2011 sem fjallar um leikritaskáldið Robert Longfellow, en hann er í sárum þar sem ferill hans og ástarsamband er á niðurleið. Robert leitar á æskustöðvar sínar og hittir þar fyrirverandi nágranna sinn og þeir rífa upp gamla tíma, en þessir endurfundir eiga heldur betur eftir að snúast upp í andhverfu.  
19.50 Jersey Boys Myndin segir frá stofnun, uppgangi og endalokum rokkgrúppunnar The Four Seasons á sjöunda áratug síðustu aldar. Hljóm-sveitin sló í gegn með frábæri tónlist sem enn lifir góðu lífi en heimsfrægðin var meðlimum ljúfsár.  
22.00 Behind the Candelabra Stórbrotin mynd með Michael Douglas og Matt Damon í aðalhlutverkum. Myndin er byggð á ævisögu píanósnillingsins Valentino Liberace og fjallar um 6 ára ástarsamband hans og Scotts Thorson sem var miklu yngri en hann.  
00.00 Kalifornia  
02.00 Kill Your Darlings  
03.45 Behind the Candelabra

## RÚV

08.00 KrakkaRÚV  
08.01 Ofur Groddi  
08.06 Froskur og vinir hans  
08.15 Veistu hvað ég elska þig mikið  
08.26 Vinabær Danna Tígurs  
08.39 Ólívía  
08.50 Dóta lækni  
09.12 Hvolpasveitin  
09.35 Sara og önd  
09.42 Litli prinsinn  
10.05 Alvin og ikornarnir  
10.17 Stundarkorn - Bangsimon  
10.30 Tooth Fairy  
12.10 Atlantshaf - Ógandi úthaf  
13.05 Jól með Price og Blomsterberg  
13.35 Laus við sorp  
14.05 Áfram, konur!  
14.35 Fierce Creatures  
16.10 Vegbúar  
17.50 Tákn málsfréttir  
18.00 KrakkaRÚV  
18.01 Jólástundin okkar  
18.50 Krakkafréttir  
19.00 Fréttir  
19.25 Íþróttir  
19.30 Veður  
19.40 Íþróttamaður ársins 2016  
20.50 Fröken Frimann fer í stríð  
21.55 Roots  
23.40 The Hundred-Foot Journey  
01.40 Dagskrárlök

## SJÓNVARP SÍMANS

06.00 Síminn + Spotify  
08.00 America's Funniest Home Videos  
08.20 The Grinder  
08.45 Grandfathered  
09.05 Life in Pieces  
09.30 The Muppets  
09.50 Parks & Recreation  
10.15 30 Rock  
10.40 Minute to Win It Ísland  
11.30 Læknirinn í eldhúsinu  
12.00 The Voice Ísland  
13.30 This is Us  
14.15 Ísland - Austurríki  
16.20 Undercover Bridesmaid  
17.55 Dr. Phil  
18.35 Everybody Loves Raymond  
19.00 King of Queens  
19.25 How I Met Your Mother  
19.50 The Odd Couple  
20.15 Man With a Plan  
20.35 The Holiday  
22.55 Waiting...

Allt þetta og meira til í Skemmtipakkanum á aðeins 333 kr. á dag.

365.is

# Vodafone styður Landsbjörg



Við erum stoltur styrktaraðili Slysavarnafélagsins Landsbjargar. Í björgunarsveitunum eru þúsundir sjálfboðaliða sem ávallt eru til taks og bregðast skjótt við þeim hættum sem steðja að landsmönnum, oftast en ekki við erfiðar aðstæður.

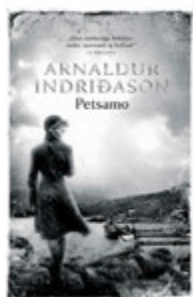
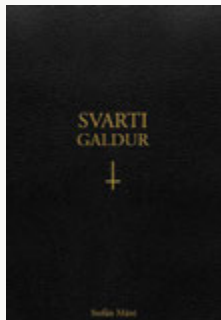
**Við hvetjum landsmenn til að styðja við bakið á björgunarsveitunum**

**Vodafone**  
Við tengjum þig



## METSÖLULISTI EYMUNDSSON

VIKAN 21.12.16 – 27.12.16

1 Aflausn  
Yrsa Sigurðardóttir2 Petsamo  
Arnaldur Indriðason3 Ör  
Auður Ava Ólafsdóttir4 Svarti galdur  
Stefán Máni5 Heiða  
Steinunn Sigurðardóttir6 Tvisaga  
Ásdís Halla Bragadóttir7 Drungi  
Ragnar Jónasson8 Stjörnu skoðun  
Sævar Helgi Bragason9 Þín eigin hrollvekja  
Þór Benediktsson10 Svartalogn  
Kristín Marja Baldursdóttir

SAMKVÆMT BÓKSÖLU Í PENNANUM EYMUNDSSON UM LAND ALLT

PENNAN

Eymundsson



Hluti af Retro Stefson á æfingu fyrir lokatónleikana, Síðasta séns, sem haldnir verða í Gamla bíói. FRÉTTABLAÐIÐ/ERNIR

# Fólk skilur ekki af hverju Retro Stefson er að hætta

Á morgun, föstudag, verða lokatónleikar hljómsveitarinnar Retro Stefson haldnir í Gamla bíói en sveitin hefur verið starfandi í rétt tæp 11 ár. **Unnsteinn Manuel Stefánsson**, söngvari sveitarinnar, segir þessa lokatónleika verða svolítið óvenjulega að vissu leyti.

Þetta verða dálítið langir tónleikar náttúrulega, við verðum að spila slatta af eldra stöfvi í bland við nýtt," segir Unnsteinn Manuel, söngvari Retro Stefson, um síðustu tónleika hljómsveitarinnar.

Aðspurður hvort það fylgi því einhver sorg að Retro Stefson sé að hætta svara Unnsteinn neitandi. „Nei, maður er bara feginn að hætta á meðan það er enn þá gaman að spila. Maður á ekkert að vera að gera neitt of lengi finnst mér, við eigum sko 11 ára afmæli eftir mánuð.“

Unnsteinn segir alla í bandinu hafa verið sammála um að nú væri góður tími til að hætta. „Já, það eru líka allir að gera mismunandi hluti núna. Fólk er í háskólanámi eða komið inn í sitt listalíf," segir Unnsteinn um þennan fjölbreytta hóp sem skipar hljómsveitina.

En aðdáendur Retro Stefson eru vist ekki á sama máli. „Fólk skilur þetta ekki. En ég meina, það er náttúrulega erfitt að reka átta manna band. Það var allt öðruvísi þegar maður var kannski nýskriðinn úr menntaskóla. Við vorum mest að túra þegar jafnaldrar okkar voru í heimsreiðu eða einhverju þannig. En þetta hefur verið mjög skemmtilegt og þetta er góð reynsla, ég myndi ekki vilja skipta þessu út fyrir neitt annað.“

Viðbrögðin við því að nú sé Retro Stefson að hætta hafa ekki látið á sér standa og miðar á lokatón-

leikana rokseldust. „Það eru engir miðar eftir. Það er allt uppselt," segir Unnsteinn.

En nú þegar þetta tímabil er á enda og Unnsteinn rifjar upp eftirminnilega tónleika og minnisstæð atvik tengd Retro Stefson kemur margt upp í huga hans, meðal annars tónleikar á Norðurlandi.

„Við höfum náttúrulega spilað úti um allt. Við höfum spilað í 26 löndum. En það er alltaf mjög gaman að spila á Græna hattinum á Akureyri, það er einstakt. Mér finnst þetta vera einn besti tónleikastaðurinn á landinu, og tónleikagestir eru mættir áður en tónleikarnir byrja, það er alveg einstakt á Íslandi. Ég meina, ef þú ferð á tónleika á Íslandi þá byrja þeir aldrei á réttum tíma því það er alltaf verið að bíða eftir fólki, þeir byrja yfirleitt svona klukkutíma of seint. En á Akureyri er fólk tilbúið að mæta fyrir.“

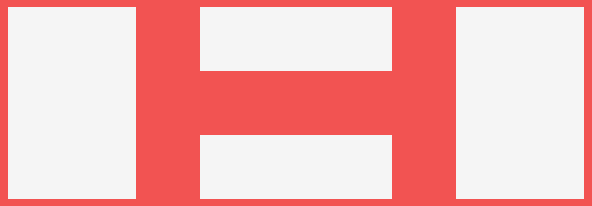
En hvað er það skemmtilegasta við hljómsveitarlífið með Retro Stefson? „Að fá að ferðast er eitt það skemmtilegasta. Það eru líka forréttindi að fá að ferðast með bestu vinum sínum út um allt. Svo hefur verið gaman að fá tækifæri til að spila á tónleikahátíðum.“

Þess má geta að Retro Stefson sendi frá sér nýja plötu á jólanótt, hún ber heitið Scandinavian Pain og hefur að geyma fjögur lög. Þessa nýju plötu er núna hægt að finna á Spotify og Soundcloud. „Eftir áramót kemur platan svo út með fleiri lögum, bæði á geisladisk og vinyplötu.“ [gudnyhronn@365.is](mailto:gudnyhronn@365.is)



Unnsteinn er ánægður með að sveitin hætti á meðan meðlimir hafa enn gaman af því að spila.  
FRÉTTABLAÐIÐ/EYÞÓR

**FÓLK SKILUR ÞETTA EKKI. EN ÉG MEINA, ÞAÐ ER NÁTTÚRULEGA ERFITT AÐ REKA ÁTTA MANNA BAND.**



HÚSGAGNA  
HÖLLIN

# LOKAÐ

## Í DAG 29. DESEMBER

Við undirbúum okkar árlegu  
RISA-ÚTSÖLU sem hefst á  
morgun 30. desember kl. 10<sup>00</sup>

Reykjavík 10 – 18 virka daga  
Bíldshöfði 20 11 – 17 laugardaga  
13 – 17 sunnudaga

Akureyri 10 – 18 virka daga  
Dalsbraut 1 11 – 16 laugardaga

Ísafjörður  
Skeiði 1

[www.husgagnahollin.is](http://www.husgagnahollin.is)  
558 1100



HÚSGAGNA  
HÖLLIN



## Bakpankar

Frosta Logasonar



## Dauðinn árið 2016

Það er eins og óvenju mörg dauðsföll hafa riðið yfir heimsbyggðina á þessu ári sem er að líða. Dauðinn setur fólk sem við þekktum í nýtt samhengi. Meira að segja söngvarinn í Wham! fær á sig nýtt yfirbragð. Á jóladag varð hann allt í einu bara helviti flottur listamaður. Þó ég hafi aldrei verið aðdáandi tónlistar hans. Maðurinn hafði einhvern klassa sem ég tek eftir fyrst núna þegar loksins er slokknad á honum. Dauðinn er dularfullur og þeir sem mæta honum öðlast nýjan sess í hugum okkar. Hugsanlega vegna þess að við vitum ekki hvað það er sem nákvæmlega gerist.

Trúleysingar eru, eftir því sem ég best veit, þeir einu sem halda því fram að dauðinn sé fullkomlega endanlegur. Öll trúarbrögð heims eru með einhverjar hugmyndir um annaðhvort eftirlif eða endurholdgun. Sú hugmynd að eftirlif sé í sjálfu sér aðalatriðið en dvöl okkar hér í því jarðneska einungis forleikur er nokkuð vinsæl hjá þessum hópum.

Ef trúarbrögðin hafa rétt fyrir sér er ekki ósennilegt að David Bowie, Prince, George Michael og Leonard Choen séu einhvers staðar að raula saman skemmtilegt lag. Það er notaleg tilhugsun. Önnur hugmynd er sú að þeir séu allir að brenna í helviti vegna saurlifnaðar. Ég er hins vegar þeirrar skoðunar að hvorugt sé rétt. Ég trúi því að það sé á okkar ábyrgð að lifa lífinu núna og sjá til þess að sem flest okkar fái að njóta þess. Með því móti uppskerum við eins og við sáum í þessu lífi og orðstír okkar lifir svo áfram inn í eilífðina. Þetta á við um okkur öll. Ekki bara ríka og fræga fólkið. Við ættum að hafa það sem oftast í huga.

OPIÐ ALLAN SÓLARHRINGINN Í ENGIHJALLA, VESTURBERGI OG ARNARBAKKA

**24** TÍMA

**Iceland**

**KRONAN**

OSTE REJER

SOUR CREAM & ONION

Ódýrt

Gestus Sourcream-, ostapöf- og sjávarsaltsnakk 175 g

**199** kr. stk.

## Sjón er sögu ríkari

www.byko.is

- 25% AF ALLRI MÁLNINGU - 30% AF ÖLLUM LJÓSUM - 40-60% AF ÖLLUM POTTUM OG PÖNNUM - 40-60% AF ÖLLUM JÁRNHILLUM - 20-50% AF VÖLDUM BOSCH VERKFÆRUM - 40% AF ÖLLUM PLASTBOXUM - 40-60% AF ÖLLUM JÓLAVÖRUM - 20-50% AF VÖLDU GÓLFEFNI (PARKET & FLÍSAR) - 40% AF ÖLLU GARNI
- 30% AF ÖLLUM BARNABÍLSTÖLUM - 30% AF ÖLLUM BADINNRETTINGUM - 40% AF ÖLLUM BARNABÍLSTÖLUM - 40% AF ÖLLUM GLÖSUM, BOLLUM OG KÖNNUM - 40% AF ÖLLUM KLUKKUM - 40% AF ÖLLUM LEIKFÖNGUM OG SPILUM - 40% AF ÖLLUM MYNDARÖMMUM - 40% AF ÖLLUM MYNDLISTARVÖRUM
- 30% AF ÖLLUM DREMEL FÖNDURFRÆSURUM - 30% AF ÖLLUM EINHELL RAFMAGNSVERKFÆRUM - 30% AF ÖLLUM HÁPRÝSTIDÆLUM
- 40% AF ÖLLUM VERKFÆRASETTUM - 40% AF ÖLLUM VERKFÆRABOXUM - 30% AF ÖLLUM HÖLDUM - 30% AF ÖLLUM BADFYLGIHILTUM
- 30% AF ÖLLUM BADINNRETTINGUM - 20% AF ÖLLU GÆLDÝRAFÖÐRI - 40% AF VÖLDUM VINNUFATNAÐI - 30% AF VÖLDUM BÍLAVÖRUM

Allar verðupplýsingar eru birtar með fyrirvara um prentvillur og/ eða myndabrengl.